

EPSON

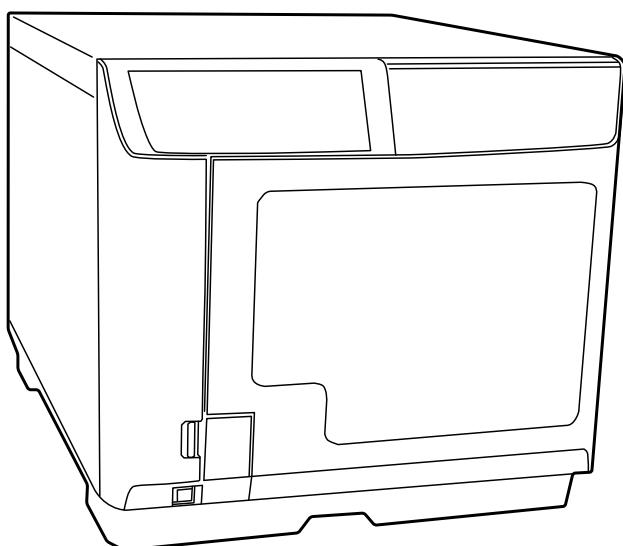
PP-100III

PP-50II

PP-100AP

Guide d'utilisation

M00114206FR



Droits d'auteur et marques

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, stockée dans un système documentaire ou transmise sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable écrit de Seiko Epson Corporation. L'utilisation des informations du présent manuel n'accorde aucune responsabilité en matière de brevets. Cet ouvrage a été rédigé avec le plus grand soin ; toutefois, Seiko Epson décline toute responsabilité pour les erreurs et omissions qu'il pourrait contenir, il en va de même pour les dommages résultant de l'utilisation des informations incluses dans le présent manuel.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne pourront être tenues responsables envers l'acquéreur de ce produit ou envers des tiers, des dommages, pertes, frais ou dépenses encourus par l'acquéreur ou les tiers à la suite des événements suivants : accident, utilisation incorrecte ou abusive de ce produit, modifications, réparations ou altérations illicites de ce produit ou (sauf aux États-Unis) non-respect au sens strict des consignes d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne pourra être tenue responsable des dommages ou problèmes survenus par suite de l'utilisation de produits optionnels ou consommables autres que ceux désignés par Seiko Epson Corporation comme étant des Produits d'origine Epson ou des Produits approuvés par Epson.

Microsoft, Windows et Windows Server sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Intel est une marque déposée de Intel Corporation.

QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.

Avis général : les autres noms de produit utilisés dans cette notice sont donnés uniquement à titre d'identification et peuvent être des noms de marque de leur détenteur respectif. Epson dénie toute responsabilité vis-à-vis de ces marques.

AVIS : le contenu du présent manuel peut être modifié sans notification.

©Seiko Epson Corporation 2019–2025

Table des matières

Droits d'auteur et marques

Avis important et consignes de sécurité

Remarque importante	8
Consignes de sécurité importantes	8
Configuration de l'appareil.....	8
Choix d'un emplacement pour l'appareil	10
Utilisation de l'appareil	10
Manipulation des cartouches d'encre.....	11
Remarque sur les disques CD/DVD/BD.....	12
À propos de la perte accessoire entraînée par l'utilisation de cet appareil	12
À propos des limites d'utilisation.....	12
Avertissements, mises en garde, et remarques.....	13
À propos des licences des logiciels libres	13

Chapitre 1 Utilisation des logiciels

Configuration requise	14
Utilisation de l'appareil	14
Écrans et procédures dans ce guide	15
Configuration d'un dossier de travail et d'un journal.....	16
Ajout de l'appareil.....	18
Configuration de la notification de travail terminé.....	19
Vue d'ensemble des applications	20
EPSON Total Disc Maker.....	20
EPSON Total Disc Monitor.....	20
EPSON Total Disc Setup.....	20
Utilisation de EPSON Total Disc Maker.....	21
Lancement de EPSON Total Disc Maker.....	21
Informations via l'aide en ligne.....	21
Vue d'ensemble du pilote d'impression	22
Accès au pilote d'impression	22
Informations via l'aide en ligne.....	23
Désinstallation du logiciel	24

Chapitre 2 Publication de disques

Introduction	25
--------------------	----

Mise sous/hors tension	25
Vue d'ensemble des modes de publication	26
Paramètres des lecteurs (Uniquement sur PP-100III/PP-50II).....	28
Paramètres de l'imprimante.....	29
Remarques sur l'écriture et l'impression de disques	29
Disques présentant une erreur (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)	32
Précautions pour la duplication de disques (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)	32
Impression sur disques à l'aide d'un logiciel commercial	33
Remarque concernant l'impression de codes à barres.....	33
Mode Standard (Sur PP-100III/PP-100AP).....	34
Chargement de disques.....	34
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	37
Enregistrement de données (Uniquement sur PP-100III)	37
Création d'étiquettes	40
Réglage des paramètres des empileurs.....	42
Publication de disques.....	44
Mode Standard (Sur PP-50II)	46
Chargement de disques.....	46
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	48
Enregistrement de données.....	49
Création d'étiquettes	51
Réglage des paramètres des empileurs.....	53
Publication de disques.....	55
Mode Sortie externe (Sur PP-100III/PP-100AP).....	57
Chargement de disques.....	57
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	61
Enregistrement de données (Uniquement sur PP-100III)	61
Création d'étiquettes	64
Réglage des paramètres des empileurs.....	66
Publication de disques.....	68
Mode publi. faible volume (Sur PP-50II)	70
Chargement de disques.....	70
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	73
Enregistrement de données.....	74
Création d'étiquettes	76
Réglage des paramètres des empileurs.....	78
Publication de disques.....	80
Mode Traitement par lots (Sur PP-100III/PP-100AP).....	82
Chargement de disques.....	82
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	86
Enregistrement de données (Uniquement sur PP-100III)	87
Création d'étiquettes	89

Réglage des paramètres des empileurs	92
Publication de disques.....	94
Mode Lecture et sauvegarde (Sur PP-100III)	96
Chargement de disques.....	96
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	99
Configuration des Lire et sauvegarder.....	99
Réglage des paramètres des empileurs	101
Publication de disques.....	103
Mode Lecture et sauvegarde (Sur PP-50II)	105
Chargement de disques.....	105
Accès à EPSON Total Disc Maker.....	107
Configuration des Lire et sauvegarder.....	107
Paramétrage du Mode Publier	109
Publication de disques.....	111
Extraction de disques.....	113
Sur PP-100III/PP-100AP	113
Sur PP-50II.....	114
Interruption de la publication.....	116
Reprise de la publication	117
Annulation de la publication.....	118
Publication prioritaire	119

Chapitre 3 Remplacement des cartouches d'encre

Vérification de l'état des cartouches d'encre	120
Précautions relatives au remplacement des cartouches d'encre	121
Remplacement d'une cartouche d'encre	123

Chapitre 4 Entretien du produit

Vérification des buses des têtes d'impression.....	127
Utilisation de l'utilitaire Vérification des buses	127
Nettoyage des têtes d'impression.....	129
À l'aide de l'utilitaire Nettoyage têtes.....	129
À l'aide des touches de l'appareil.....	130
Alignment des têtes d'impression	132
À l'aide de l'utilitaire Alignement des têtes	132
Correction de la position d'impression	133
À l'aide de l'utilitaire Correction de la position d'impression	133
Nettoyage de l'appareil.....	134
Nettoyage de la partie extérieure de l'appareil.....	134
Nettoyage de la partie intérieure de l'appareil	134

Nettoyage du filtre (Uniquement sur PP-100III/PP-50II).....	135
Informations relatives à la maintenance.....	137
Fonction de rapport	138
Affichage de la fonction de rapport	138
Écran DP-Info.....	139
Écran du rapport L-Code	140
Disc Publishing Result Summary	142
Disc Publishing Result List	146
Remplacement de la Boîte de maintenance (Uniquement sur PP-100III/PP-100AP).....	147
Remplacement du tampon d'encre (uniquement pour PP-50II)	148
Remplacement du lecteur (Uniquement sur PP-100III)	149
Transport de l'appareil.....	150

Chapitre 5 Dépannage

Diagnostic du problème.....	152
Voyants d'erreur.....	152
EPSON Total Disc Monitor.....	162
Vérification de l'état de l'appareil	163
À l'aide de l'utilitaire EPSON Total Disc Monitor	163
Entraînement incorrect du disque ou du bac de disques	165
Le disque n'est pas entraîné.....	165
Entraînement de plusieurs disques.....	166
Disques coincés	166
Problème d'écriture/lecture (Uniquement sur PP-100III/PP-50II).....	169
Impossible d'écrire sur le disque/lire le disque	169
Problèmes de qualité d'impression.....	171
Bandes horizontales	172
Décalage vertical	172
Bandes	172
Couleurs incorrectes ou manquantes.....	173
Impressions floues ou tachées	173
Différents problèmes au niveau de l'impression	174
Caractères déformés ou incorrects	174
Marges incorrectes	174
L'impression est légèrement inclinée.....	174
Le côté imprimé est taché ou rayé.....	175
L'impression est trop lente	175
L'encre adhère à la surface d'enregistrement	175
L'appareil ne fonctionne pas.....	176
Tous les voyants sont éteints.....	176
Les voyants s'allument puis s'éteignent.....	176

Seul le voyant d'alimentation est allumé.....	176
Le voyant d'encre clignote ou s'allume une fois que vous avez remplacé la cartouche.....	177
Le logiciel ne peut être installé	177
Les informations du disque ne peuvent pas être lues (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)....	178
Le produit n'est pas reconnu (Uniquement sur PP-100III).....	178
Le message « La Boîte de maintenance est presque saturée » est affiché par le logiciel (uniquement sur PP-100III/PP-100AP)	178
Le message « L'absorbeur d'encre est presque saturé » est affiché par le logiciel (uniquement sur PP-50II)	178

Annexe A Où trouver de l'aide

Contacter le service clientèle	179
Avant de contacter Epson.....	179
Aide pour les utilisateurs des États-Unis et du Canada.....	180
Aide pour les utilisateurs en Europe	180
Aide pour les utilisateurs au Moyen-Orient, en Turkiye, en Afrique, en Asie centrale et occidentale, en Ukraine et en Moldavie.....	180

Annexe B Informations relatives au produit

Pièces de l'appareil et fonctions du panneau de commande	181
Éléments avant	181
Éléments arrière	182
Éléments intérieurs	185
Panneau de commande.....	188
Consommables et options.....	190
Caractéristiques techniques	191
Disques	191
Cartouche d'encre	196
Traitement des travaux	197
Nombre d'appareils qui peuvent être connectés à un ordinateur	198
Impression	199
Vitesse d'écriture (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)	199
Caractéristiques mécaniques.....	200
Caractéristiques électriques.....	200
Environnement.....	201
Durée de vie.....	202

Avis important et consignes de sécurité

Remarque importante

Vous pouvez utiliser le logiciel pour faire fonctionner les appareils EPSON. Vous pouvez utiliser l'appareil EPSON PP-100III/PP-50II pour copier des données sur différents médias, comme par exemple, des disques CD, DVD, et BD. Vous acceptez de respecter les droits d'auteur des propriétaires. EPSON ne pourra être tenue responsable de, et vous devez tenir EPSON à couvert contre, toute violation de droits d'auteur par vous-même, vos employés, vos représentants ou agents.

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire l'intégralité des consignes indiquées dans cette section avant d'utiliser l'appareil. Veuillez également à suivre les avertissements et consignes repérés sur l'appareil.

Configuration de l'appareil

Respectez les consignes suivantes lors de l'installation de l'appareil :

- Veuillez à ne pas obstruer ou recouvrir les ouvertures de l'appareil.
- Utilisez uniquement le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette du produit.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation livré avec l'appareil. L'utilisation d'un autre cordon d'alimentation vous expose à des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Le cordon d'alimentation livré doit uniquement être utilisé avec cet appareil. Son utilisation sur un autre matériel peut vous exposer à des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Veuillez à ce que le cordon d'alimentation secteur soit conforme à la norme de sécurité locale en vigueur.
- Pour des questions de sécurité, veillez à mettre à la terre le cordon d'alimentation.
- Évitez l'utilisation de prises de courant reliées au même circuit que les photocopieurs ou les systèmes de climatisation qui sont fréquemment arrêtés et mis en marche.

- Évitez d'utiliser des prises de courant commandées par un interrupteur mural ou une temporisation automatique.
- Placez l'ensemble du système informatique à l'écart des sources potentielles de parasites électromagnétiques telles que les haut-parleurs ou les bases fixes des téléphones sans fil.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation endommagé ou effiloché.
- Si vous utilisez un prolongateur électrique avec l'appareil, veillez à ce que l'ampérage maximum des périphériques reliés au prolongateur ne dépasse pas celui du cordon. De même, veillez à ce que l'ampérage total des périphériques branchés sur la prise de courant ne dépasse pas le courant maximum que celle-ci peut supporter.
- N'essayez pas de réparer vous-même le produit.
- Débranchez l'appareil et faites appel à un technicien qualifié dans les circonstances suivantes : Le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé(e), du liquide a coulé dans l'appareil, l'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances ont changé de manière sensible.
- Si vous devez utiliser l'appareil en Allemagne, le réseau électrique de l'immeuble doit être protégé par un disjoncteur de 10 ou 16 ampères pour assurer une protection adéquate contre les courts-circuits et les surintensités.
- Lors du raccordement de l'appareil à un ordinateur ou un autre périphérique à l'aide d'un câble, assurez-vous que les connecteurs sont orientés correctement. Les connecteurs ne disposent que d'une seule orientation correcte. Si les connecteurs ne sont pas insérés correctement, les deux périphériques reliés par le câble risquent d'être endommagés.
- En cas de détériorations au niveau de la fiche, remplacez l'ensemble du cordon ou contactez un électricien qualifié. Si la fiche comporte des fusibles, veillez à les remplacer par des fusibles de taille et ampérage adaptés.
- Ne posez aucun objet lourd ni aucune charge sur le produit. Les charges excessives peuvent provoquer des dysfonctionnements. Il est cependant possible, sur PP-100III et PP-100AP, de placer une unité du produit sur une autre. Veillez alors à ce que les parties supérieures et inférieures soient orientées de la même manière et à ce que la partie extérieure des unités soit alignée. Veillez également à ce que les unités ne tombent pas. De même, ne placez pas plus d'une unité sur une autre.
- Uniquement sur PP-100III : Assurez-vous d'installer les lecteurs spécifiés lorsque vous remplacez les lecteurs de l'appareil.
- Uniquement sur PP-50II : Des lecteurs de recharge disponibles dans le commerce ne fonctionnent pas sur cet appareil.

Choix d'un emplacement pour l'appareil

Respectez les consignes suivantes pour le choix d'un emplacement pour l'appareil :

- Placez le produit sur une surface plane et stable sensiblement plus grande que la base du produit. Si vous installez l'appareil contre un mur, prévoyez un espace minimal de 10 cm (3,94") entre l'arrière de l'appareil et le mur. Le produit ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une position inclinée.
- Laissez suffisamment d'espace devant l'appareil pour pouvoir ouvrir complètement le capot de disque.
- Évitez les emplacements soumis à des variations rapides de température et d'humidité. Maintenez aussi l'appareil à l'écart du rayonnement solaire direct, des fortes lumières et des sources de chaleur.
- Évitez les endroits soumis à la poussière, aux chocs, aux vibrations ou à la fumée de cigarette.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Placez l'appareil à proximité d'une prise de courant permettant un débranchement facile du cordon d'alimentation.

Utilisation de l'appareil

Respectez les consignes suivantes lors de l'utilisation de l'appareil :

- N'insérez pas d'objets dans l'appareil.
- Veillez à ne pas renverser de liquide sur l'appareil.
- N'utilisez pas de produits en aérosol contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou autour de l'appareil, faute de quoi vous risquez de provoquer un incendie.
- Mettez toujours l'appareil hors tension à l'aide de la touche  Marche/Arrêt. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le voyant d'alimentation  clignote. Ne débranchez pas l'appareil et ne coupez pas le courant au niveau de la prise secteur avant que le voyant d'alimentation  n'ait cessé de clignoter.
- Laissez les cartouches d'encre installées. Le retrait des cartouches peut déshydrater la tête d'impression et empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Veillez à ne pas coincer vos doigts lorsque vous fermez le capot de disque.
- L'appareil comporte une tôle mince galvanisée qui peut à long terme rouiller sur les bords ; cependant, ceci ne gêne en rien le fonctionnement de l'appareil.

- Ne renversez aucune boisson ni aucun liquide sur l'appareil, la pénétration du liquide à l'intérieur de l'appareil pourrait entraîner un dysfonctionnement de ce dernier.
- La fonction Partage Windows ne permet pas d'utiliser le produit en tant qu'imprimante partagée.

Manipulation des cartouches d'encre

Respectez les consignes suivantes pour la manipulation des cartouches d'encre :

- Conservez les cartouches hors de portée des enfants. Ne les laissez pas manipuler les cartouches ou en boire le contenu.
- Afin d'éviter tout risque de fuite, ne secouez pas les cartouches d'encre.
- Manipulez les cartouches d'encre usagées avec précaution, l'orifice pouvant être légèrement taché d'encre. En cas de contact de l'encre avec la peau, nettoyez énergiquement la région à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un nettoyage approfondi, consultez immédiatement un médecin.
- Ne retirez pas et ne déchirez pas l'étiquette de la cartouche car cela pourrait provoquer des fuites d'encre.
- Installez la cartouche d'encre immédiatement après l'avoir retirée de son emballage. Si une cartouche est déballée longtemps avant son utilisation, une impression normale risque de ne pas être possible.
- Utilisez la cartouche d'encre avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage.
- Ne démontez pas les cartouches et n'essayez pas de les remplir d'encre, afin d'éviter toute détérioration de la tête.
- Lorsque vous apportez à l'intérieur d'un local une cartouche d'encre précédemment stockée dans un endroit froid, laissez-la se conditionner à la température de la pièce pendant trois heures au moins avant de l'utiliser.
- Stockez les cartouches d'encre dans un endroit frais et sombre.
- Ne touchez pas à la puce de couleur verte située sur le côté de la cartouche. Cela pourrait perturber le fonctionnement normal et l'impression.
- La puce conserve un certain nombre d'informations liées à la cartouche d'encre, telles que l'état de la cartouche d'encre, ce qui permet de retirer et de réinsérer librement la cartouche. Toutefois, chaque fois que la cartouche est mise en place, un peu d'encre est consommée car l'appareil effectue automatiquement un test de fiabilité.

- N'installez pas les cartouches d'encre en orientant la zone d'alimentation en encre vers le bas. Ceci peut entraîner une fuite d'encre. De même, la saleté présente au niveau de la zone d'alimentation en encre peut entraîner un fonctionnement incorrect de l'appareil.

Remarque sur les disques CD/DVD/BD

Avant d'utiliser l'appareil, un contrôle de fonctionnement doit être réalisé pour vérifier sa fonctionnalité. De plus, sauvegardez les données sur le disque CD/DVD/BD si nécessaire. Les données risquent d'être endommagées ou perdues dans les cas suivants :

- Incidence des parasites statiques ou électriques
- Utilisation incorrecte
- Dysfonctionnement ou réparation
- Endommagement dû à une catastrophe naturelle

Epson n'est en aucun cas responsable de la perte ou de la corruption de données causées par des occurrences non listées ci-dessus, même si l'appareil est sous garantie.

À propos de la perte accessoire entraînée par l'utilisation de cet appareil

Dans le cas où les résultats attendus de cet appareil, y compris des logiciels fournis avec l'appareil, ne pourraient être obtenus, nous ne pouvons compenser la perte accessoire entraînée, telle que des frais liés à l'utilisation de cet appareil et la perte des revenus qui auraient été associés à l'utilisation de cet appareil.

À propos des limites d'utilisation

- Lorsque cet appareil est utilisé pour des applications qui requièrent des normes élevées en matière de sécurité et de fiabilité, telles que des dispositifs de transport liés au transport aérien, ferroviaire, maritime, automobile, etc. ; des dispositifs de prévention des accidents ; différents dispositifs de sécurité, etc. ; ou des dispositifs fonctionnels/de précision etc., vous devez utiliser cet appareil uniquement après avoir veillé à inclure une sécurité intrinsèque et des redondances dans la conception pour maintenir la sécurité et la fiabilité totale du système. Étant donné que cet appareil n'a pas été conçu pour une utilisation nécessitant une sécurité et une fiabilité très élevées, telle que du matériel aérospatial, de communication principale et de contrôle nucléaire, ou du matériel médical associé à des soins médicaux directs etc., faites-vous votre opinion sur l'aptitude de l'appareil après une évaluation complète.

- Lors de la copie de disques CD, DVD ou BD, les conditions suivantes doivent être respectées : le contenu des disques n'est pas protégé par droits d'auteur, vous disposez des droits d'auteur pour ce contenu, vous avez reçu l'autorisation de l'auteur, ou la copie du contenu sur des disques est légalement autorisée. Il est illégal de copier un disque CD, DVD ou BD si ces conditions ne sont pas remplies.
- Ce produit est destiné à un usage professionnel, et non domestique.

Avertissements, mises en garde, et remarques

Les indications Attention, Important et Remarques utilisées dans le présent Guide d'utilisation et détaillées ci-dessous ont la signification suivante.



Attention

Avertissement à suivre à la lettre pour éviter des blessures corporelles.



Important

Mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.

Remarque

Informations importantes et conseils utiles pour le fonctionnement de l'appareil.

À propos des licences des logiciels libres

Pour obtenir la liste des logiciels libres utilisés dans ce produit et les conditions de licence de ce logiciel, veuillez vous référer au fichier NOTICE.txt enregistré à l'emplacement d'installation du programme.

Chapitre 1

Utilisation des logiciels

Configuration requise

Utilisation de l'appareil

Configuration système requise sous Windows

Pour utiliser cet appareil, l'un des systèmes d'exploitation Windows suivants doit être installé sur votre ordinateur.

Système d'exploitation	<ul style="list-style-type: none">• Windows 11^{*1}• Windows 10 (32 bits/64 bits) * Home/Pro/Enterprise• Windows 7 (32 bits/64 bits, SP1 ou version plus récente) * Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate• Windows Server 2025• Windows Server 2022 * Standard• Windows Server 2019 * Standard/Essentials• Windows Server 2016 * Standard/Essentials
Unité centrale	Doit répondre aux exigences du système d'exploitation.
Mémoire	Doit répondre aux exigences du système d'exploitation.
Espace disponible sur le disque dur^{*2}	En plus de la configuration système requise pour le système d'exploitation, assurez-vous de l'espace disponible suivant. <ul style="list-style-type: none">• Pour l'installation du programme : 1Gbyte
Vitesse de rotation du lecteur de disque dur	Au moins 7200 tr/min
Interface	PP-100III : USB 2.0 ou USB 3.0 PP-50II/PP-100AP : USB 2.0 <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Compatible avec USB 2.0 ou USB 3.0 standard<input type="checkbox"/> Garantit des performances USB Hi-Speed ou SuperSpeed

Écran	XGA (1024 x 768 pixels) ou supérieur 65 536 couleurs ou plus
Autres	Le lecteur Windows Media Player 6.4 ou une version supérieure doit être installé. Uniquement sur PP-100III/PP-50II : La création de CD musicaux nécessite un périphérique audio avec un pilote approprié installé.

*1 : Si vous utilisez Windows 11, appliquez d'abord KB5008215 avant utilisation.

*2 : Assurez-vous que le lecteur contenant le dossier de travail dispose d'environ 1,5 fois plus d'espace libre que le disque à créer.

Remarque :

- La série de puces South Bridge ATI IPX460 ou antérieure est incompatible avec le PP-100III.*
- La série de puces Intel Série 5 ou antérieure est incompatible avec ce produit.*
- Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement si d'autres logiciels d'écriture sont installés, si des logiciels antivirus sont actifs ou si un autre périphérique USB est connecté.*
- Vous ne pouvez pas utiliser le produit avec la fonction bureau à distance ou un environnement virtuel.*
- Uniquement sur PP-100III/PP-50II :*
 - Si votre système de fichiers est le système FAT, il est possible que vous ne puissiez pas écrire sur des disques DVD/BD.*
 - Utilisez un lecteur de CD/DVD qui prend en charge les commandes et opérations compatibles avec MMC 4.0 ou une version supérieure et qui puisse lire les données des sous-canaux comme lecteur source pour la copie.*
 - Utilisez un lecteur de BD qui prend en charge les commandes et opérations compatibles avec MMC 5.0 ou une version supérieure et qui puisse lire les données des sous-canaux comme lecteur source pour la copie.*
- Uniquement sur PP-100III : Utilisez l'interface compatible standard USB 3.0 pour bénéficier des performances USB à haute vitesse.*

Écrans et procédures dans ce guide

En fonction de votre modèle ou de votre environnement, les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent être différentes des écrans réels affichés. Cependant, vous pouvez toujours utiliser les procédures décrites dans ce guide. Sauf indication contraire, les illustrations de ce livre concernent le modèle PP-100III.

Configuration d'un dossier de travail et d'un journal

Une fois le logiciel installé, créez un **Dossier de travail** sur le disque dur pour la publication de disques. Vous pouvez également configurer des fichiers de consignation. Les fichiers de consignation sont utiles pour les réparations et l'entretien du produit.

Remarque :

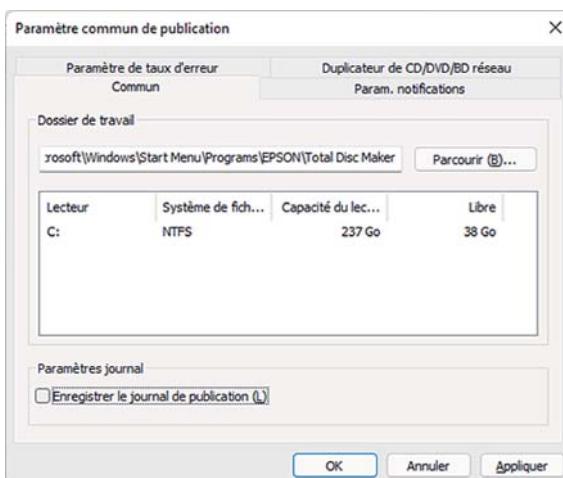
Ces paramètres sont appliqués à tous les duplicateurs de CD/DVD/BD enregistrés (à l'exception du modèle PP-100N).

1. Sélectionnez **Démarrer** () - **Tous les programmes** - **EPSON Total Disc Maker** - **EPSON Total Disc Setup**.

Le programme EPSON Total Disc Setup démarre.

2. Sélectionnez **Paramètre commun de publication** dans le menu **Outil**.

L'écran **Paramètre commun de publication** s'affiche.



3. Cliquez sur **Parcourir** pour sélectionner un dossier dans lequel créer un **Dossier de travail**.

Remarque :

Sélectionnez un lecteur disposant d'un espace libre suffisant. Pour obtenir davantage d'informations sur l'espace du disque dur nécessaire, voir la section suivante.

➔ Voir « Configuration requise » à la page 14.

4. Activez la case à cocher **Enregistrer le journal de publication** si vous souhaitez enregistrer l'historique d'utilisation de l'appareil.

Remarque :

Lorsque la taille des fichiers de consignation enregistrés sur l'ordinateur dépasse 200 Mo, les anciens fichiers sont supprimés (en commençant par les plus vieux) pour faire de la place pour les nouveaux fichiers.

5. Cliquez sur **OK**.

Ajout de l'appareil

Utiliser EPSON Total Disc Setup pour ajouter le produit (CD/DVD/BD Publisher) à l'ordinateur.

Remarque :

Il est nécessaire d'ajouter le produit lorsque le point de connexion (port) est réglé manuellement.

Toutefois, il n'est pas nécessaire de l'ajouter lorsque le point de connexion (port) est réglé automatiquement.

1. Vérifiez que le produit est connecté à l'ordinateur via le câble USB et sous tension.
 2. Sélectionnez **Démarrer** () - **Tous les programmes** - **EPSON Total Disc Maker** - **EPSON Total Disc Setup**.
- Le programme EPSON Total Disc Setup démarre.
3. Cliquez sur **Ajouter**.
 4. Sélectionnez **Duplicateur de CD/DVD/BD local**, puis cliquez sur **Suivant**.
 5. Sélectionnez le produit à ajouter dans Liste de duplicateurs de CD/DVD/BD, puis cliquez sur **Suivant**.
 6. Saisissez un nom et cliquez sur **OK**.

Configuration de la notification de travail terminé

Vous pouvez définir des paramètres pour afficher un message à l'écran qui vous informe qu'un travail (ou plusieurs) est terminé. Sur PP-100III et PP-100AP, vous pouvez également définir un bip pour vous informer que l'empileur d'entrée est vide.

Remarque :

Ce paramètre s'applique à tous les duplicateurs de CD/DVD/BD enregistrés.

1. Sélectionnez **Démarrer** () - **Tous les programmes** - **EPSON Total Disc Maker** - **EPSON Total Disc Setup**.

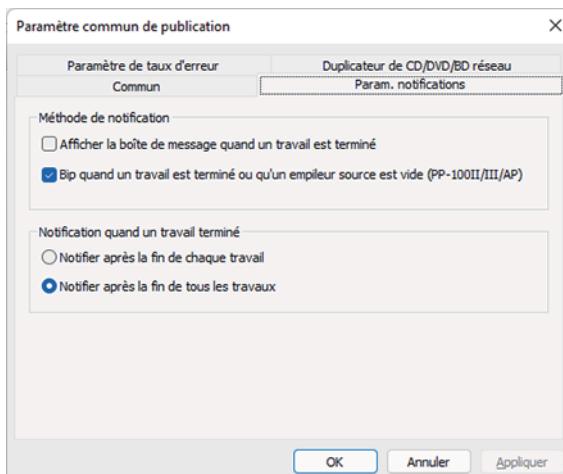
Le programme EPSON Total Disc Setup démarre.

2. Sélectionnez **Paramètre commun de publication** dans le menu **Outil**.

L'écran **Paramètre commun de publication** s'affiche.

3. Cliquez sur l'onglet **Param. notifications**.

L'écran **Param. notifications** s'affiche.



4. PP-100III/PP-100AP : Sélectionnez une ou les deux options pour **Méthode de notification**.
PP-50II : Activez **Afficher boîte de message** pour **Méthode de notification**.
5. Sélectionnez l'une des options pour **Notification quand un travail terminé**.
6. Cliquez sur **OK**.

Vue d'ensemble des applications

Le logiciel EPSON Total Disc Maker fourni avec l'appareil permet de créer des étiquettes et de publier des disques. Sur PP-100III et PP-50II, il vous permet également d'écrire/copier des disques ou de lire des données sur des disques.

EPSON Total Disc Maker

EPSON Total Disc Maker permet d'écrire ou de copier sur des disques et d'imprimer des étiquettes de disques. Vous pouvez aussi lire des données de disques et les copier sur un disque dur. Le processus utilisé pour ces actions est appelé « Publier » dans le programme EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

Vous pouvez écrire/copier des disques ou lire des données sur des disques uniquement avec PP-100III et PP-50II.

EPSON Total Disc Monitor

EPSON Total Disc Monitor est un utilitaire qui surveille le produit et vous fournit des informations sur son état courant. EPSON Total Disc Monitor vous permet également de suspendre/annuler des travaux ou de modifier l'ordre de traitement des travaux.

EPSON Total Disc Setup

EPSON Total Disc Setup est un utilitaire qui vous permet d'enregistrer le produit sur l'ordinateur et de faire des réglages de base pour publier des disques, tels que des réglages pour le mode publier et les empileurs, ainsi que des réglages pour des lecteurs sur PP-100III et PP-50II.

Utilisation de EPSON Total Disc Maker

Utilisez le logiciel EPSON Total Disc Maker pour effectuer les opérations suivantes :

- Création et édition d'étiquettes de disques.
- Uniquement sur PP-100III/PP-50II : Écriture de données sur disques BD, données sur DVD, vidéos sur DVD, données sur CD, musique sur CD, musique et données sur CD, ou vidéos sur CD, copie de disques CD/DVD/BD, ou lecture de données de disques CD/DVD/BD.

Lancement de EPSON Total Disc Maker

Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

Informations via l'aide en ligne

Vous pouvez accéder à l'aide en ligne de EPSON Total Disc Maker à partir du logiciel ou du menu Démarrer de Windows.

Dans la fenêtre EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Monitor ou EPSON Total Disc Setup, cliquez sur le bouton  pour afficher l'aide en ligne de chaque utilitaire.

Vue d'ensemble du pilote d'impression

Le pilote vous permet de choisir entre divers paramètres pour obtenir les meilleurs résultats d'impression.

Remarque :

Si le mode Publier est réglé sur « Mode Standard » et que l'empileur 3 est réglé sur « Utiliser », l'impression depuis un logiciel commercial n'est pas possible.

Accès au pilote d'impression

Vous pouvez accéder au pilote d'impression à partir de EPSON Total Disc Maker, de EPSON Total Disc Setup, de la plupart des applications Windows, et du menu Démarrer de Windows.

En cas d'affichage depuis EPSON Total Disc Maker

Les paramètres sont uniquement appliqués dans EPSON Total Disc Maker. Les paramètres sont perdus lorsque vous quittez EPSON Total Disc Maker.

En cas d'affichage depuis EPSON Total Disc Setup ou le menu Démarrer

Les informations définies sont enregistrées dans les paramètres du pilote d'impression et sont appliquées ensuite aux paramètres de l'imprimante pour EPSON Total Disc Maker et toutes les autres applications.

Reportez-vous aux sections suivantes pour accéder au pilote d'impression :

À partir de EPSON Total Disc Maker

1. Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.
2. Sélectionnez **Configuration Imprimante** dans le menu **Outil**.

À partir de EPSON Total Disc Setup

1. Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Setup**.
2. Sélectionnez CD/DVD/BD Publisher, puis cliquez sur **Propriétés**.

À partir d'applications Windows

1. Dans le menu Fichier, cliquez sur **Imprimer** ou sur **Configuration de l'impression**.

2. Dans la fenêtre qui s'affiche, cliquez sur **Imprimante, Configuration, Options, Préférences** ou **Propriétés**. (selon l'application utilisée, il est possible que vous deviez cliquer sur plusieurs de ces boutons).

À partir du menu Démarrer

1. Cliquez sur **Démarrer** (), **Paramètres**, puis sur **Périphériques et imprimantes**.
2. Dans **Appareils Bluetooth et autres**, cliquez sur **Imprimantes et scanners**.
3. Cliquez avec le bouton droit sur **EPSON PP-XXXPRN**, puis cliquez sur **Options d'impression** dans le menu.
« XXX » indique ce qui suit en fonction de votre modèle.
 - Sur PP-100III : 100
 - Sur PP-50II : 50
 - Sur PP-100AP : 100AP

Informations via l'aide en ligne

Vous pouvez accéder à l'aide en ligne des éléments du pilote d'impression à partir de votre application ou du menu Démarrer de Windows.

➔ Voir « Accès au pilote d'impression » à la page 22.

Dans la fenêtre du pilote d'impression, appliquez l'une des procédures suivantes.

- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'élément, puis cliquez sur **Aide**.
- Cliquez sur **Aide**.

Désinstallation du logiciel

Vous pouvez désinstaller le logiciel en procédant comme indiqué ci-dessous.

Remarque :

- Il peut vous être demandé un mot de passe administrateur ou une confirmation lors de la désinstallation du logiciel. Lorsqu'un mot de passe est demandé, saisissez-le pour poursuivre l'opération.*
 - Lors de l'installation du logiciel, différents composants Microsoft peuvent être installés. Certains d'entre eux ne peuvent pas être désinstallés lors de la désinstallation du logiciel.*
1. Fermez toutes les applications.
 2. Cliquez sur **Démarrer** () puis sur **Paramètres**.
 3. Ouvrez **Applications** puis l'écran **Applications et fonctionnalités**.
 4. Choisissez EPSON Total Disc Maker, puis cliquez sur **Désinstaller**.

Remarque :

Si un problème survient lors de la désinstallation, désinstallez le logiciel en double-cliquant sur le fichier setup.exe sur le disque Discproducer Utility & Documents.

5. Lorsque le message de confirmation s'affiche, cliquez sur **Oui**.
6. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Chapitre 2

Publication de disques

Introduction

Cette section présente les procédures de création, d'impression, et de lecture de disques.

Remarque :

Pour obtenir davantage d'informations sur les disques, voir la section suivante.

► Voir « Disques » à la page 191.

Mise sous/hors tension

Cette section indique comment mettre l'appareil sous/hors tension.

Mise sous tension

1. Connectez le câble d'alimentation.
2. Appuyez sur la touche  **Marche/Arrêt** jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote.

Le voyant d'alimentation  clignote en vert, puis reste allumé.

Mise hors tension

Appuyez sur la touche  **Marche/Arrêt**. Le voyant d'alimentation  clignote en vert, puis s'éteint. L'appareil est alors mis hors tension.



Important :

- *Le ventilateur reste en marche une fois l'appareil mis hors tension. Il s'arrête cependant automatiquement au bout de 15 minutes.*
- *Si l'appareil fonctionne, attendez la fin de l'opération en cours, patientez encore 10 secondes et mettez l'appareil hors tension.*
- *L'appareil peut ne pas être reconnu par l'ordinateur lorsqu'il est remis sous tension alors que le ventilateur est en marche. Dans ce cas, débranchez puis rebranchez le câble USB.*

Remarque :

Uniquement sur PP-100III/PP-50II : Si l'appareil est mis hors tension alors que le PC est sous tension, respectez la procédure suivante. Si l'appareil est mis hors tension sans respecter cette procédure, les données enregistrées sur le PC risquent d'être endommagées.

1. Si le programme *Total Disc Maker*, *Total Disc Monitor* ou *Total Disc Setup* est en cours, fermez le logiciel.
2. Double-cliquez sur « *Retirer le périphérique en toute sécurité* » dans la barre des tâches.
3. Sélectionnez un lecteur sur l'appareil et sélectionnez **Arrêter**.

Vue d'ensemble des modes de publication

L'écriture de données sur des disques, l'impression d'étiquettes créées ou modifiées, et la lecture de données de disques est appelé « *Publier* » dans le programme EPSON *Total Disc Maker*.

Mode Standard (sur PP-100III/PP-100AP)

Ce mode utilise l'empileur 1 comme empileur d'entrée et l'empileur 2, 3, ou 4 comme empileur de sortie.

Lorsque l'empileur 2 est sélectionné comme empileur de sortie, il est possible de créer simultanément jusqu'à 50 disques. De plus, si vous remettez des disques dans l'empileur d'entrée et retirez en même temps des disques publiés de l'empileur de sortie, il est possible de publier jusqu'à 1000 disques en un seul travail.

Lorsque l'empileur 4 est sélectionné comme empileur de sortie, il est possible de retirer les disques sans arrêter l'appareil lors de l'exécution d'un travail.

➔ Voir « *Mode Standard (Sur PP-100III/PP-100AP)* » à la page 34.

Mode Standard (sur PP-50II)

Ce mode utilise l'empileur 1 comme empileur d'entrée et l'empileur 2 ou 3 comme empileur de sortie.

Lorsque l'empileur 2 est sélectionné comme empileur de sortie, il est possible de créer simultanément jusqu'à 50 disques. De plus, si vous remettez des disques dans l'empileur d'entrée et retirez en même temps des disques publiés de l'empileur de sortie, il est possible de publier jusqu'à 1000 disques en un seul travail.

➔ Voir « *Mode Standard (Sur PP-50II)* » à la page 46.

Mode Sortie externe (sur PP-100III/PP-100AP)

Ce mode utilise les empileurs 1 et 2 comme empileurs d'entrée et l'empileur 3 ou 4 comme empileur de sortie.

Différents types de disques (CD, DVD ou BD) peuvent être chargés dans chacun des deux empileurs, pour créer des disques de types différents. Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous souhaitez créer plusieurs petits lots de disques à la fois.

Si des disques du même type sont chargés dans les empileurs 1 et 2 et **Auto** est sélectionné pour l'empileur d'entrée, il est possible de publier en continu jusqu'à 100 disques en retirant les disques publiés sans remettre des disques.

Il est possible de publier en continu jusqu'à 1000 disques lors d'un travail de publication en remettant des disques et en retirant les disques publiés.

Lorsque l'empileur 4 est sélectionné comme empileur de sortie, il est possible de retirer les disques sans arrêter l'appareil lors de l'exécution d'un travail.

Remarque :

Ce mode n'utilise pas l'empileur 3 si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie.

➔ Voir « Mode Sortie externe (Sur PP-100III/PP-100AP) » à la page 57.

Mode publi. faible volume (sur PP-50II)

Ce mode utilise les empileurs 1 et 2 comme empileurs d'entrée et l'empileur 3 comme empileur de sortie.

Différents types de disques (CD, DVD ou BD) peuvent être chargés dans chacun des deux empileur, pour créer des disques de types différents. Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous souhaitez créer plusieurs petits lots de disques à la fois.

Si des disques du même type sont chargés dans les empileurs 1 et 2 et **Auto** est sélectionné pour l'empileur d'entrée, il est possible de publier en continu jusqu'à 100 disques en retirant les disques publiés sans remettre des disques.

Il est possible de publier en continu jusqu'à 1000 disques lors d'un travail de publication en remettant des disques et en retirant les disques publiés.

➔ Voir « Mode publi. faible volume (Sur PP-50II) » à la page 70.

Mode Traitement par lots (sur PP-100III/PP-100AP)

Ce mode utilise les empileurs 1 et 2 comme empileurs d'entrée et les empileurs 2 et 3 comme empileurs de sortie.

Il est possible de créer simultanément jusqu'à 100 disques sans remettre ni retirer des disques en cours de publication. Il est possible de publier en continu jusqu'à 1000 disques lors d'un travail de publication en remettant des disques et en retirant les disques publiés. Pour utiliser ce mode, vous devez insérer l'empileur 3 dans l'appareil.

➔ Voir « Mode Traitement par lots (Sur PP-100III/PP-100AP) » à la page 82.

Mode Lecture et sauvegarde (sur PP-100III/PP-50II)

Ce mode utilise l'empileur 1 comme empileur d'entrée et l'empileur 2 comme empileur de sortie.

Les données de jusqu'à 50 disques dans l'empileur 1 peuvent être lues simultanément. Vous pouvez stocker les données sur un disque dur local ou de réseau comme fichiers comme un fichier d'image disque.

➔ Voir « Mode Lecture et sauvegarde (Sur PP-100III) » à la page 96 ou « Mode Lecture et sauvegarde (Sur PP-50II) » à la page 105.

Paramètres des lecteurs (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)

Lecteur à utiliser (Uniquement sur PP-100III)

Sélectionnez le **lecteur à utiliser** parmi les options suivantes.

Utiliser les deux

Les lecteurs 1 et 2 sont utilisés pour écrire/lire des données. Les travaux sont effectués de manière plus efficace en utilisant deux lecteurs. En cas d'anomalie rendant l'écriture des données impossible au niveau d'un des lecteurs, l'autre lecteur est automatiquement utilisé.

Utiliser le lecteur 1 uniquement

Seul le lecteur 1 est utilisé.

Utiliser le lecteur 2 uniquement

Seul le lecteur 2 est utilisé.

Nombre de tentatives d'écriture (sauf pour le mode Lecture et sauvegarde)

Sélectionnez un chiffre de 0 à 9 pour le paramètre Nbre de tentatives d'écriture.

Le paramètre Nbre de tentatives d'écriture permet de définir le nombre de tentatives d'écriture en cas d'erreur d'écriture.

Si le nombre de tentatives d'écriture est défini, le travail se poursuit sans interruption en cas d'erreur d'écriture.

Nombre d'erreurs de relecture autorisées (uniquement pour le mode Lecture et sauvegarde)

Sélectionnez de 0 à 9 pour le nombre d'erreurs de lecture autorisées.

Le paramètre Nombre d'erreurs de relecture autorisées permet aux travaux de continuer sans interruption jusqu'au nombre d'erreurs de lecture à la suite défini. En cas d'erreur de lecture, le disque est éjecté comme disque défectueux, et la lecture du disque suivant est effectuée.

Continuer la publication quelle que soit l'occurrence des erreurs de lecture et de sauvegarde (uniquement pour le mode Lecture et sauvegarde)

Si vous cochez cette case, les travaux continuent sans interruption sans tenir compte du nombre d'erreurs de lecture. En cas d'erreur de lecture, le disque est éjecté comme disque défectueux, et la lecture du disque suivant est effectuée.

Paramètres de l'imprimante

Nom de l'imprimante

Sélectionnez le nom de l'imprimante.

Marque d'erreur signalant un échec (uniquement sur PP-100III/PP-50II)

Si vous cochez cette case, une marque d'erreur est imprimée sur les disques avec une erreur d'écriture. Ceci permet d'identifier facilement les disques ayant provoqué une erreur d'écriture.

Remarque :

La marque d'erreur ne sera pas imprimée dans les cas suivants.

- Le travail a été annulé*
- Un type de disque incorrect a été détecté dans l'empileur*
- Erreur fatale*
- La quantité d'encre restante ne permet pas d'imprimer la marque d'erreur.*

Remarques sur l'écriture et l'impression de disques

- Entreposez l'empileur à l'abri du rayonnement direct du soleil. Un empileur gondolé ou endommagé peut empêcher le fonctionnement normal de l'appareil.

- Utilisez uniquement des disques qui peuvent être imprimés, par exemple des disques indiquant « Impression possible sur la surface de l'étiquette » ou « Impression possible à l'aide d'imprimantes à jet d'encre ».
- Pour obtenir plus de détails sur la manipulation des disques et des informations sur l'écriture de données sur des disques, reportez-vous à la documentation accompagnant vos disques CD/DVD/BD.
- Lors de la première utilisation de l'appareil après un stockage prolongé ou après une erreur, des points manquants ou des taches d'encre peuvent apparaître et la qualité d'impression peut être réduite. En cas de publication d'un grand nombre de disques, vérifiez la qualité d'impression en publiant au préalable un disque. Si des points manquent, effectuez un nettoyage des têtes.
- L'impression sur une zone de nervure peut entraîner l'adhérence de l'encre ou du disque, ou une perte de couleur.
- Faites un essai d'impression sur un disque et vérifiez la surface imprimée après 24 heures, en particulier avant l'impression d'une grande quantité de disques.
- Après l'impression de la première copie, vérifiez la qualité d'impression afin de vous assurer qu'il ne manque aucun point.
- Avant d'utiliser ou de toucher la surface imprimée de vos disques, vérifiez qu'ils sont complètement secs ; n'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil.
- Si la surface imprimée est collante même après avoir séchée, procédez comme suit.
 1. Changez le type d'étiquette.
 2. Changez le niveau de saturation des couleurs.
 3. Changez le disque.
- La présence d'humidité sur la surface imprimable peut entraîner l'apparition de taches.
- Si vous imprimez sur les types d'étiquettes mattes des disques CD spécifiés par Epson, réglez Type d'étiquette sur Étiquette CD/DVD.
- Si vous imprimez sur les types d'étiquettes mattes des disques DVD spécifiés par Epson, réglez Type d'étiquette sur Étiquette CD/DVD haute résolution.
- Si vous utilisez des disques spécifiés par Epson, seul [1] peut être sélectionné pour le Param. mode Impr.
- Une réimpression sur le même disque n'améliore pas nécessairement la qualité d'impression.
- Assurez-vous de nettoyer l'intérieur de l'empileur avant de l'utiliser.
- Vérifiez le disque avant l'impression, les dimensions des récepteurs peuvent varier.

- L'encre risque de ne pas adhérer en cas d'impression en dehors du récepteur.
- Si l'appareil fonctionne, attendez la fin de l'opération en cours, patientez encore 10 secondes et mettez l'appareil hors tension.
- La qualité du disque vierge détermine la qualité d'impression et d'écriture/lecture. Il est recommandé d'utiliser uniquement les disques indiqués.
- N'utilisez pas de disque fissuré, gondolé ou déformé. Le disque risque en effet de se casser dans l'appareil et d'entraîner des anomalies de fonctionnement ou des blessures.
- Il peut être impossible de lire ou d'écrire sur un disque lorsqu'il est légèrement rayé ou sale, manipulez donc les disques avec soin.
- Tenez le disque par les bords de manière à ne toucher aucune surface du disque.
- L'écran des travaux terminés de EPSON Total Disc Monitor affiche le nombre de succès, le nombre d'échecs et le nombre de disques imprimés.
- N'utilisez pas des disques avec des traces de nettoyant pour lentille, une étiquette autocollante ou de la condensation, pour éviter des erreurs mécaniques ou un dysfonctionnement.
- Uniquement sur PP-100III/PP-50II :
 - En cas d'opérations indépendantes d'écriture et d'impression des disques, il est recommandé d'imprimer après l'écriture. En cas d'écriture après l'impression, l'encre risque de faire coller les disques les uns aux autres, ce qui entraîne une erreur de transport, ou la présence de saleté, taches ou rayures sur le disque peut entraîner une erreur d'écriture.
 - Selon l'état du disque ou les conditions de stockage, vous pouvez perdre des données. Par conséquent, stockez les données importantes sur plusieurs disques. Les pertes de données ne sont pas couvertes par Epson.
 - N'insérez pas d'objets tels qu'un tournevis ou un trombone dans les fentes des lecteurs pour éviter des dysfonctionnements.
 - Un disque CD/DVD/BD publié peut ne pas être lisible sur un autre type de lecteur pour des questions de compatibilité.
 - Il est recommandé d'établir des comparaisons lors de l'écriture de données.
 - La création d'une sauvegarde est recommandée si les données sont importantes. Les données enregistrées peuvent se dégrader sur une période de stockage prolongée. Il est recommandé d'effectuer des sauvegardes régulières.

- Évitez les chocs ou les vibrations sur l'appareil en cours de lecture ou d'écriture, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du lecteur ou rendre le disque inutilisable.
- Si le système de fichiers de l'ordinateur utilisé est FAT, l'écriture de disques DVD/BD peut être impossible.
- Uniquement sur PP-100III : N'insérez pas un disque entre le lecteur 1 et le lecteur 2, il pourrait être difficile à retirer.

Disques présentant une erreur (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)

Sur PP-50II, les disques ayant une erreur d'écriture/lecture sont éjectés vers l'empileur 3.

Sur PP-100III, les disques avec des erreurs d'écriture/lecture seront éjectés vers d'autres empileurs selon l'empileur de sortie.

- Lorsque l'empileur 2 est défini comme empileur de sortie :
Éjecté vers l'empileur 3 (lorsque l'empileur 3 est utilisé) ou l'empileur 4 (lorsque l'empileur 3 n'est pas utilisé).
- Lorsque l'empileur 3 est défini comme empileur de sortie :
Éjecté vers l'empileur 3.
- Lorsque l'empileur 4 est défini comme empileur de sortie :
Éjecté vers l'empileur 4.

Remarque :

Vous pouvez imprimer une marque d'erreur sur un disque avec une erreur d'écriture pour identifier les disques défectueux.

➔ *Voir « Marque d'erreur signalant un échec (uniquement sur PP-100III/PP-50II) » à la page 29.*

Précautions pour la duplication de disques (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)

- Utilisez un lecteur de disques CD/DVD qui prend en charge les commandes compatibles MMC 4.0 et fonctionne en conformité avec MMC 4.0 comme lecteur source pour la copie.
- Utilisez un lecteur de disques BD qui prend en charge les commandes compatibles MMC 5.0 et fonctionne en conformité avec MMC 5.0 comme lecteur source pour la copie.
- La copie de disques CD/DVD/BD peut n'être pas possible selon le type de lecteurs CD/DVD/BD source utilisés. En cas de problèmes, essayez d'utiliser un lecteur de disques CD/DVD/BD source différent pour la copie.

- Si le disque source est un disque CD/DVD/BD multisession, il est impossible de le copier.
- Si le disque source est un CD gravé selon la méthode d'écriture par paquets, il est impossible de le copier.
- Lorsque vous lisez et copiez des disques avec « EPSON Total Disc Maker », vous ne pouvez utiliser que des fichiers image (fichiers iso) créés avec « EPSON Total Disc Maker ». Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement des fichiers images créés par un logiciel d'une autre société ou les fichiers images de disques lus à partir de disques créés par un logiciel d'une autre société.

Impression sur disques à l'aide d'un logiciel commercial

Si vous imprimez sur des disques à l'aide de logiciels commerciaux prenats en charge l'impression de disques, vous devez effectuer les réglages suivants.

Taille	124 x 124 mm (4,88 x 4,88")
Type	Étiquette CD/DVD, Étiquette CD/DVD haute résolution ou Étiquette CD/DVD spécif. Epson
Marges de tous les côtés	2 mm (0,08")

Remarque concernant l'impression de codes à barres

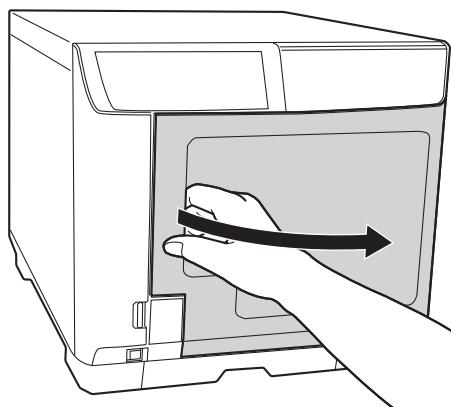
- Lors de l'impression de codes à barres et de codes 2D, veillez à utiliser des cartouches d'encre de marque Epson.
- Lors de l'impression de codes à barres et codes 2D sur des disques qui ne sont pas spécifiés par Epson, vérifiez que les codes à barres ou codes 2D imprimés peuvent être lus correctement par un scanner.
- N'installez pas les codes à barres ou codes 2D à des endroits où ils chevauchent d'autres données d'impression ou à des endroits où ils sortiront de la zone d'impression.
- Les informations des codes à barres et des codes 2D sont indiquées à l'aide du rapport noir/blanc. Si la pénétration de l'encre entraîne une détérioration du rapport noir/blanc, les codes à barres et les codes 2D risquent de ne pas être lus correctement. Vérifiez que les codes à barres et les codes 2D imprimés peuvent être correctement lus par un scanner.
- Si un code à barres imprimé selon une impression bidirectionnelle ne peut être lu correctement, alignez la tête d'impression puis imprimez le code à barres, ou imprimez le code à barres selon une impression unidirectionnelle.

Mode Standard (Sur PP-100III/PP-100AP)

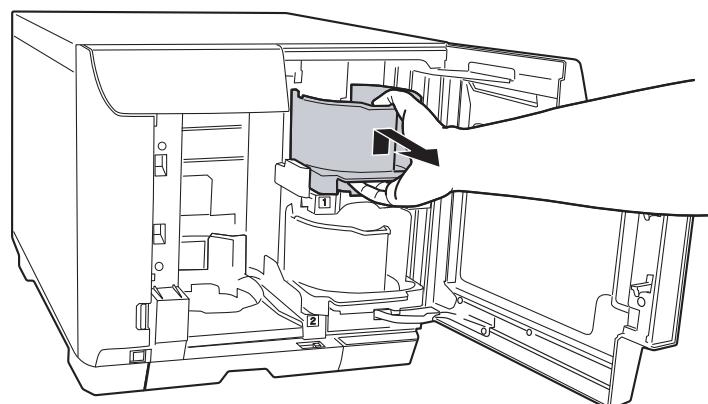
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

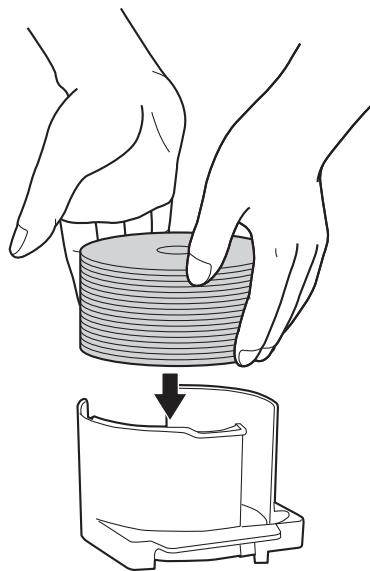


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

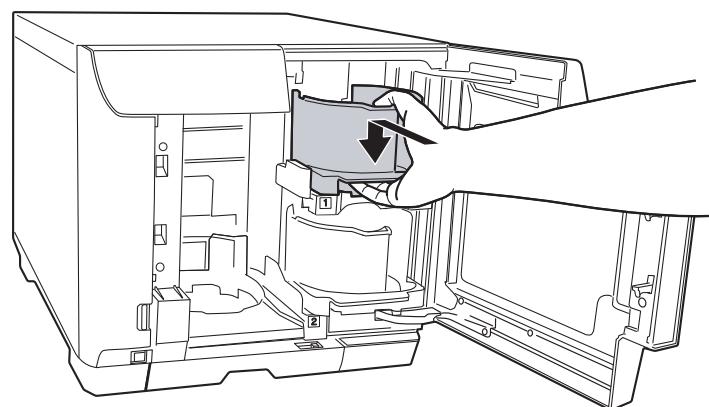
4. Chargez les disques dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



Important :

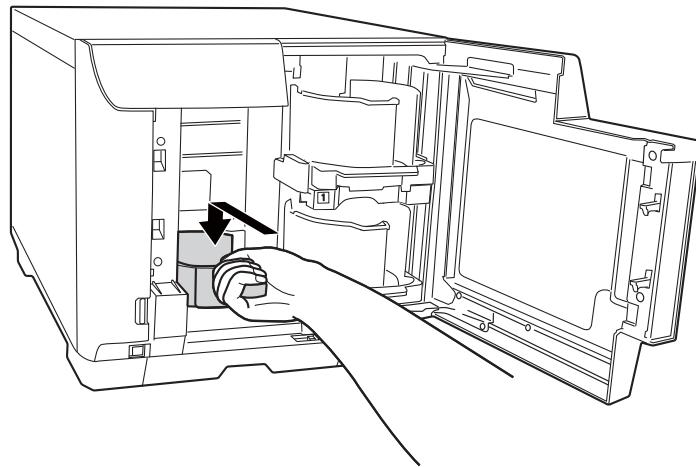
- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

5. Insérez l'empileur 1.



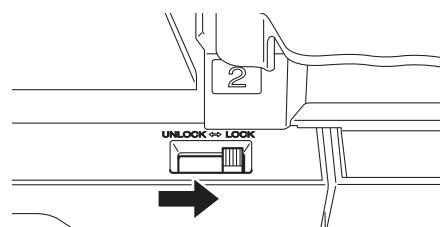
6. Si vous utilisez l'empileur 3 comme empileur de sortie, insérez l'empileur 3.

- Lorsque vous sélectionnez l'empileur 3 comme empileur de sortie.
- Lorsque vous sélectionnez l'empileur 2 comme empileur de sortie et voulez éjecter les disques défectueux vers l'empileur 3 sur PP-100III.

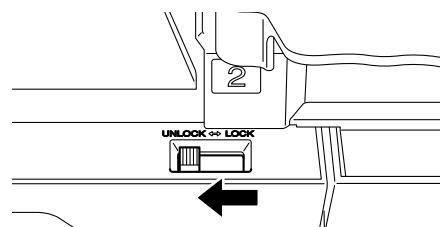


Important:

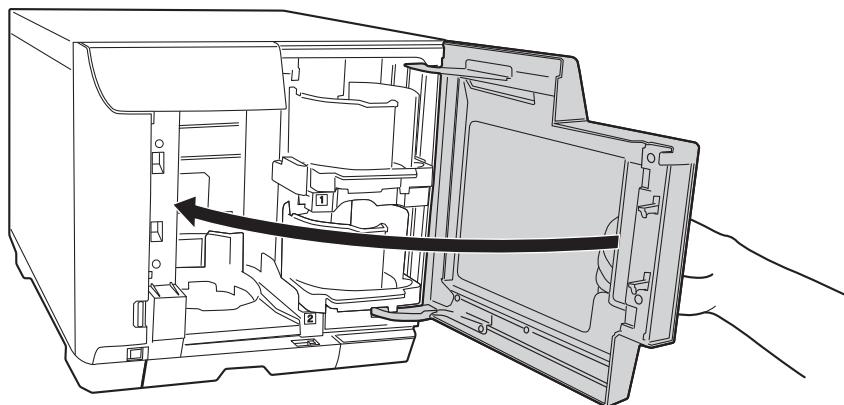
- Vérifiez qu'il n'y a pas de disques dans les empileurs 3 et 4.
- Ne retirez pas l'empileur 4. Assurez-vous de verrouiller le levier sur l'empileur 4.



7. Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie, débloquez le levier de verrouillage situé sur l'empileur 4.



8. Fermez la porte de l'appareil.



Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans l'empileur, accédez à EPSON Total Disc Maker en suivant les instructions ci-dessous pour effectuer les réglages d'écriture de disques (uniquement sur PP-100III) et créer des étiquettes pour les disques.

Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

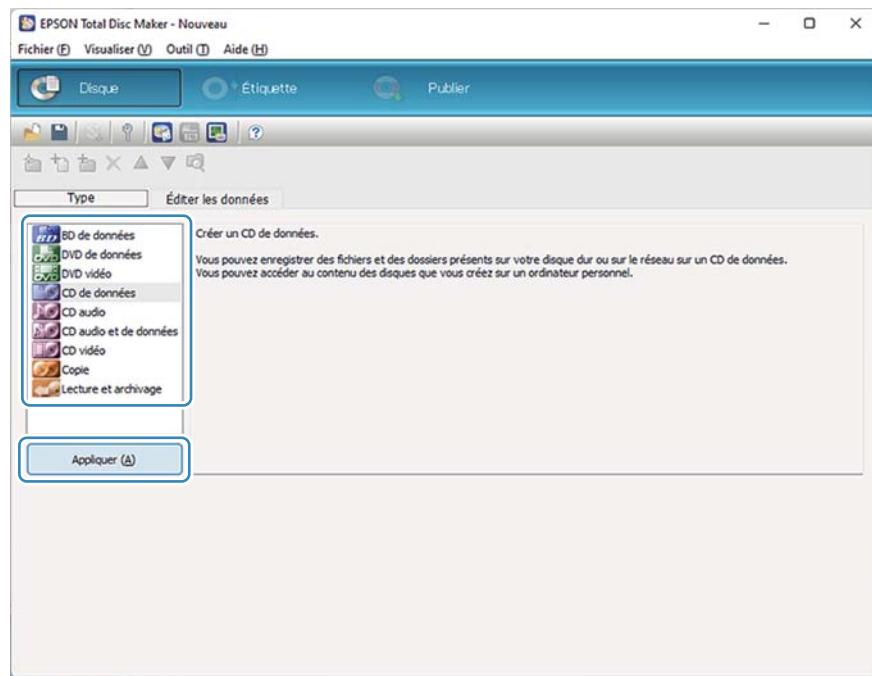
Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Enregistrement de données (Uniquement sur PP-100III)

Les instructions suivantes décrivent l'enregistrement des données à écrire sur les disques.

1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.

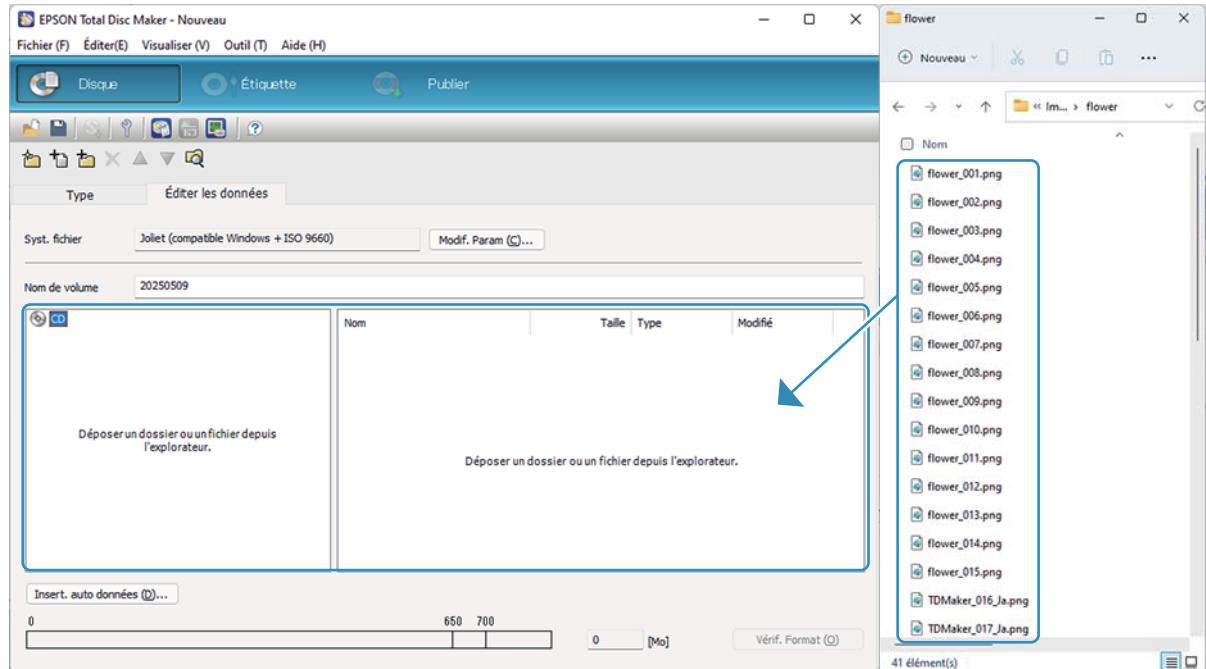
2. Sélectionnez le type des disques à publier dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Faites glisser des fichiers ou dossiers vers l'arborescence de données ou la liste de données.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

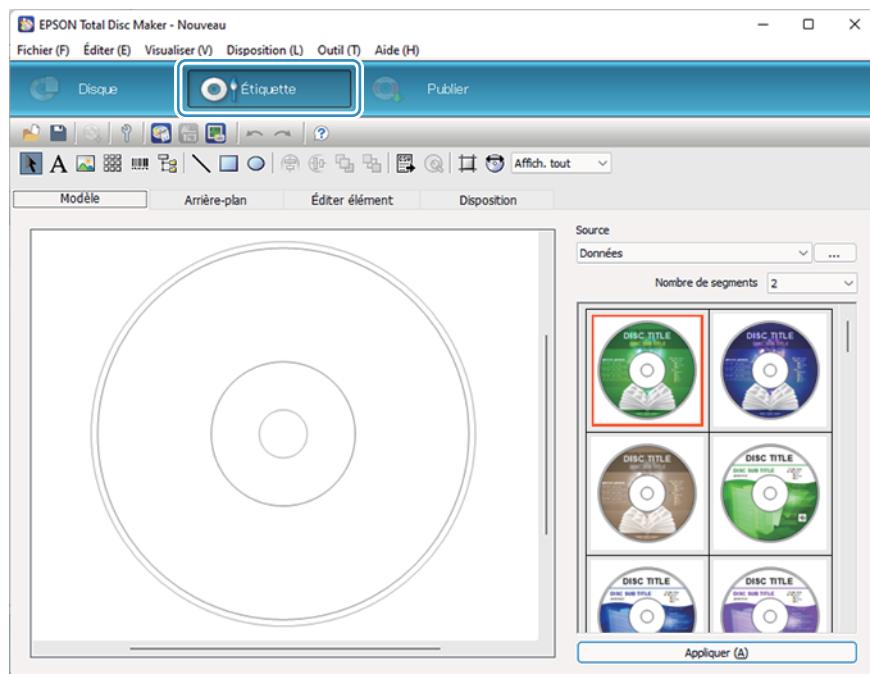
- Cliquez sur **Insert. auto données...** pour définir le paramètre *Fusionner les données et graver*.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.
- Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



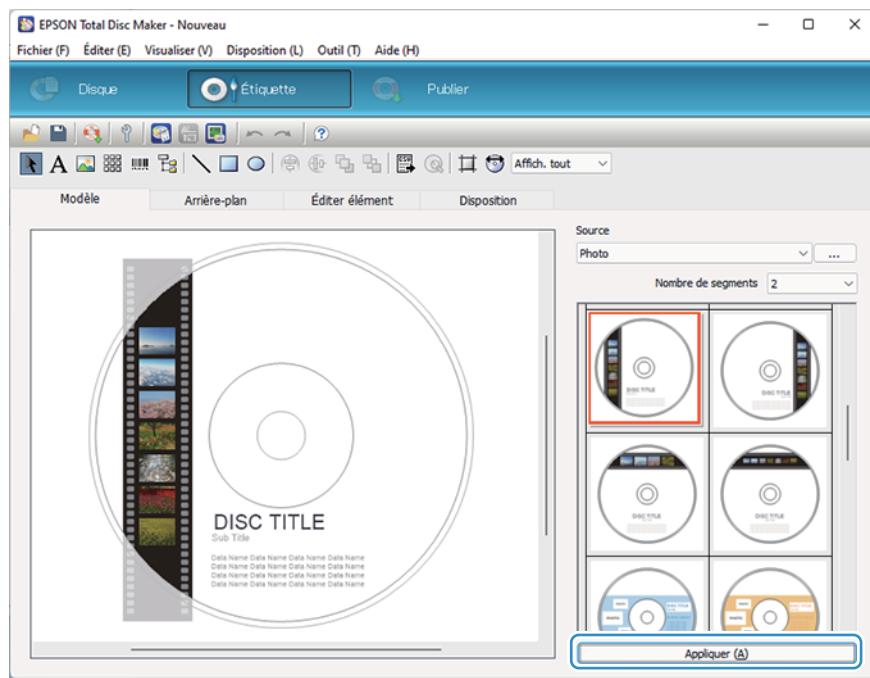
Création d'étiquettes

Les instructions suivantes décrivent la création d'étiquettes à l'aide de modèles fournis avec le logiciel.

1. Cliquez sur **Étiquette** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.



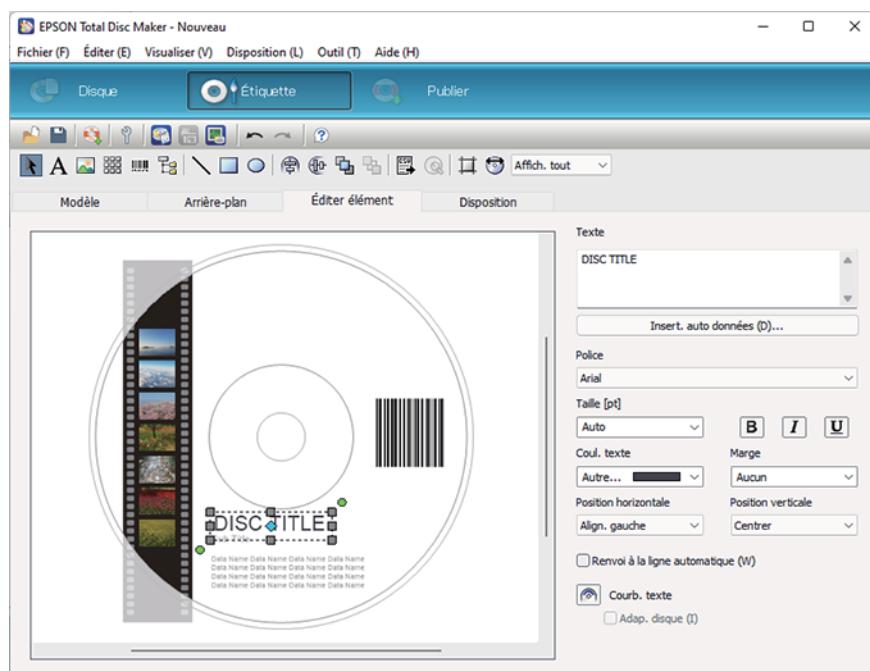
2. Cliquez sur l'onglet **Modèle** et sélectionnez un modèle d'étiquette dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Apportez des modifications à l'étiquette si nécessaire à partir des onglets **Arrière-plan**, **Éditer élément** et **Disposition**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'**Aide** de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

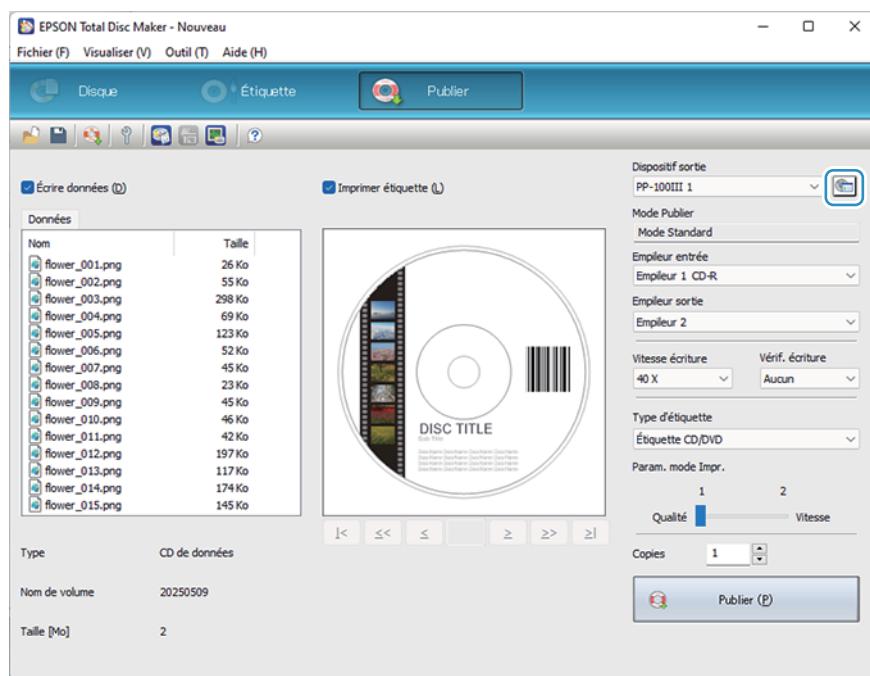
Pour accéder à l'*Aide* de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



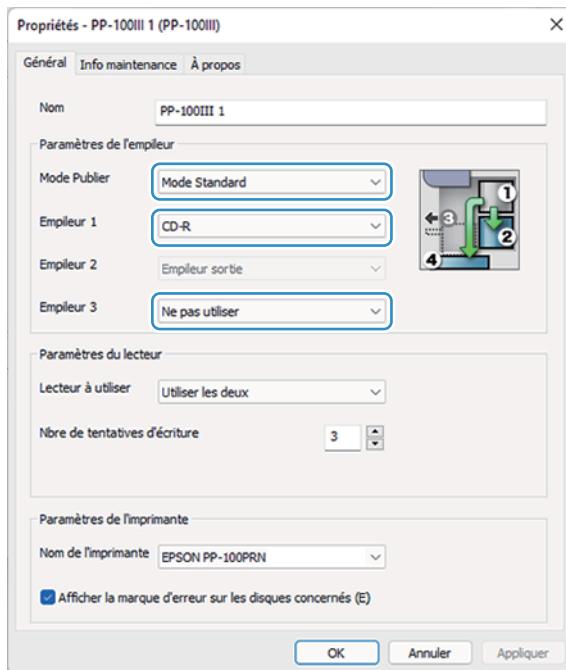
Réglage des paramètres des empileurs

Les instructions suivantes décrivent comment configurer les empileurs.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Définissez les **Paramètres de l'empileur**.



Sur PP-100III

Mode Publier :

Sélectionnez **Mode Standard**.

Empileur 1 :

Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans l'empileur 1.

Empileur 3 :

Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 2 et les disques défectueux vers l'empileur 3, sélectionnez **Utiliser**.

Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 2 et les disques défectueux vers l'empileur 4, sélectionnez **Ne pas utiliser**.

Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 3, sélectionnez **Utiliser**.

Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 4, sélectionnez **Ne pas utiliser**.

Sur PP-100AP

Mode Publier :

Sélectionnez **Mode Standard**.

Empileur 3 :

Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 3, sélectionnez **Utiliser**.

Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 4, sélectionnez **Ne pas utiliser**.

4. Cliquez sur **OK**.

Publication de disques

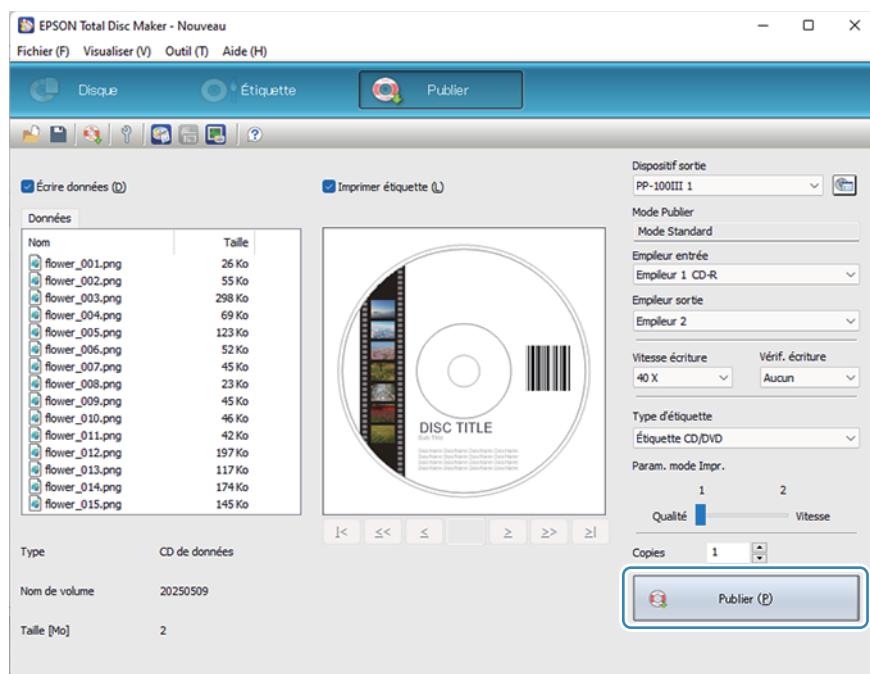
Les instructions suivantes expliquent comment publier des disques.

1. Effectuez les réglages de publication sur l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.

2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers les empileurs 2, 3 ou 4 selon vos réglages.

**Important :**

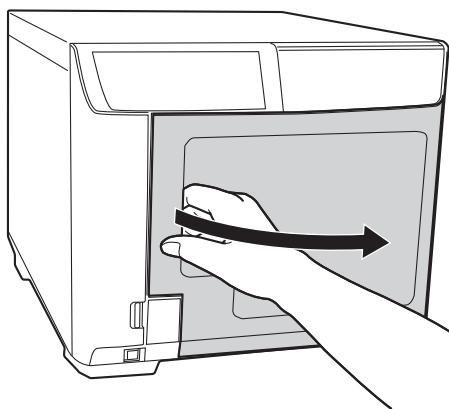
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil, le couvercle de la boîte de maintenance et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows est arrêté lorsqu'un TRAVAIL est en cours, le TRAVAIL reprendra éventuellement et pourra émettre un disque au prochain redémarrage de Windows.*
- Si l'exécution automatique de Windows est activée lors de l'émission d'un TRAVAIL de chargement, le TRAVAIL pourra prendre un certain temps pour se terminer (seulement sur PP-100III/PP-50II).*
- Il est recommandé de désactiver l'exécution automatique de Windows.*
- Uniquement sur PP-100III :*
 - Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.*
 - Selon le disque utilisé, la vitesse d'écriture recommandée du disque ne peut pas être utilisée. Le cas échéant, réduisez la vitesse d'écriture. Avec les disques DVD±R DL et BD-R DL spécialement, il est recommandé de sélectionner une vitesse d'écriture lente.*

Mode Standard (Sur PP-50II)

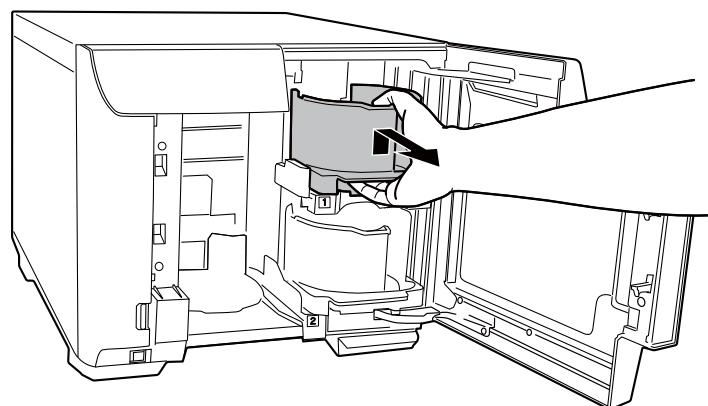
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

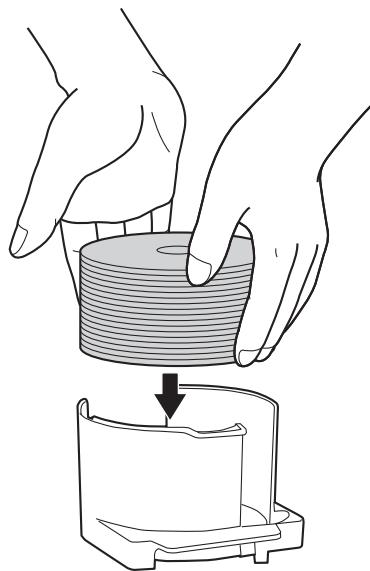


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

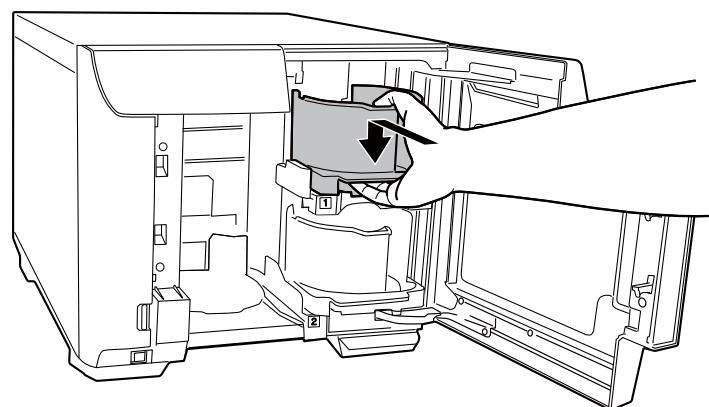
4. Chargez les disques dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



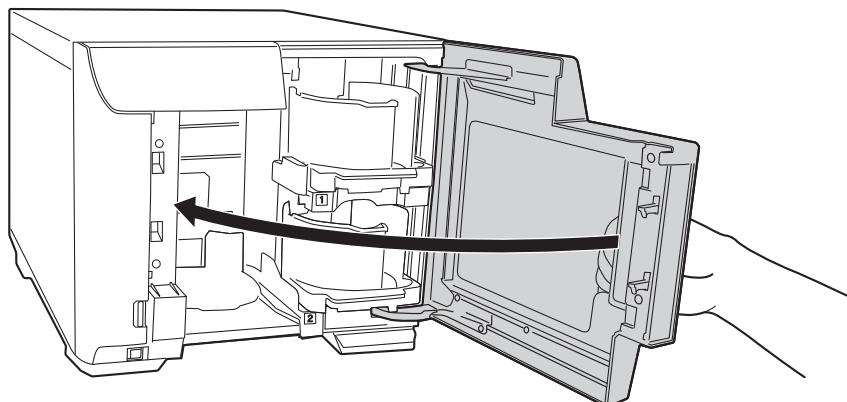
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

5. Insérez l'empileur 1.



6. Fermez la porte de l'appareil.



Important :

Avant de fermer le capot de disque, vérifiez qu'aucun disque n'est présent dans l'appareil à proximité de l'empileur 3 et que les disques dans l'empileur 3 ne sont pas inclinés. Dans le cas contraire, une erreur peut survenir à la fermeture du capot de disque.

Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans l'empileur, accédez à EPSON Total Disc Maker en suivant les instructions ci-dessous pour effectuer les réglages d'écriture de disques et créer des étiquettes pour les disques.

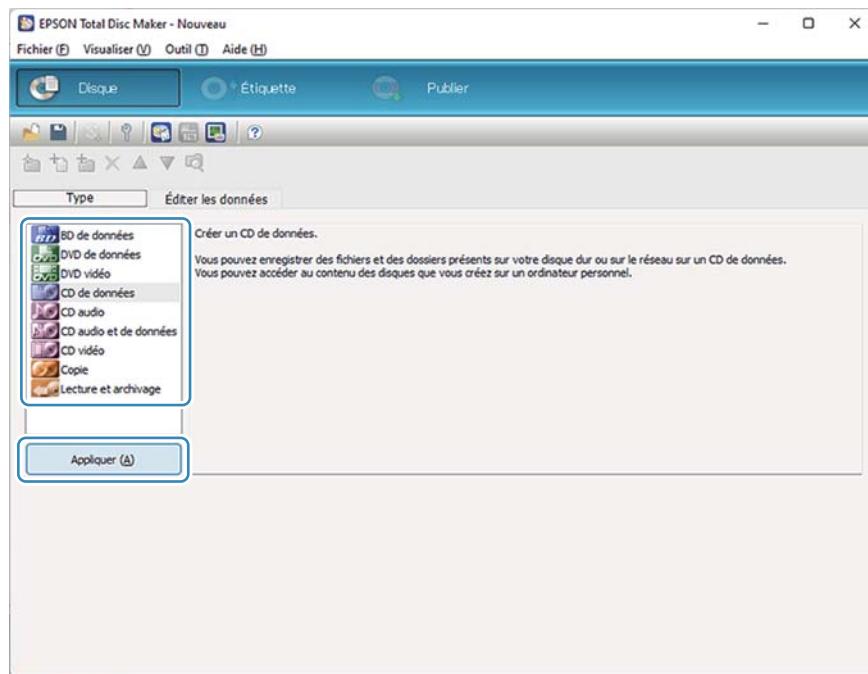
Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Enregistrement de données

Les instructions suivantes décrivent l'enregistrement des données à écrire sur les disques.

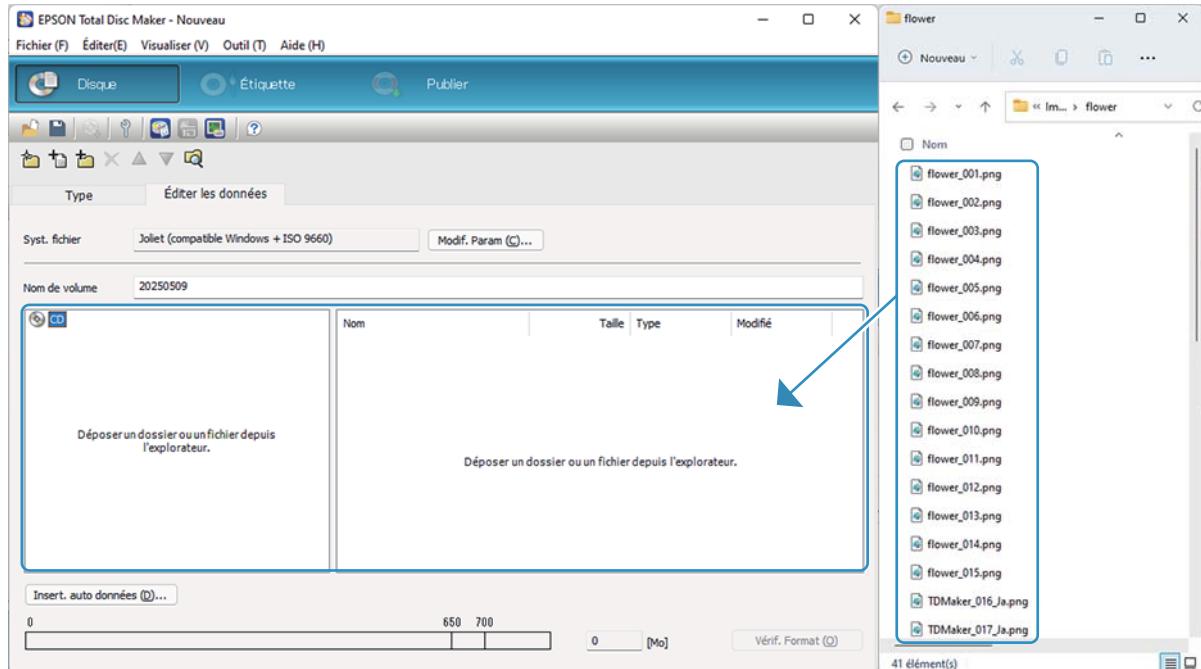
1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.
2. Sélectionnez le type des disques à publier dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Faites glisser des fichiers ou dossiers vers l'arborescence de données ou la liste de données.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

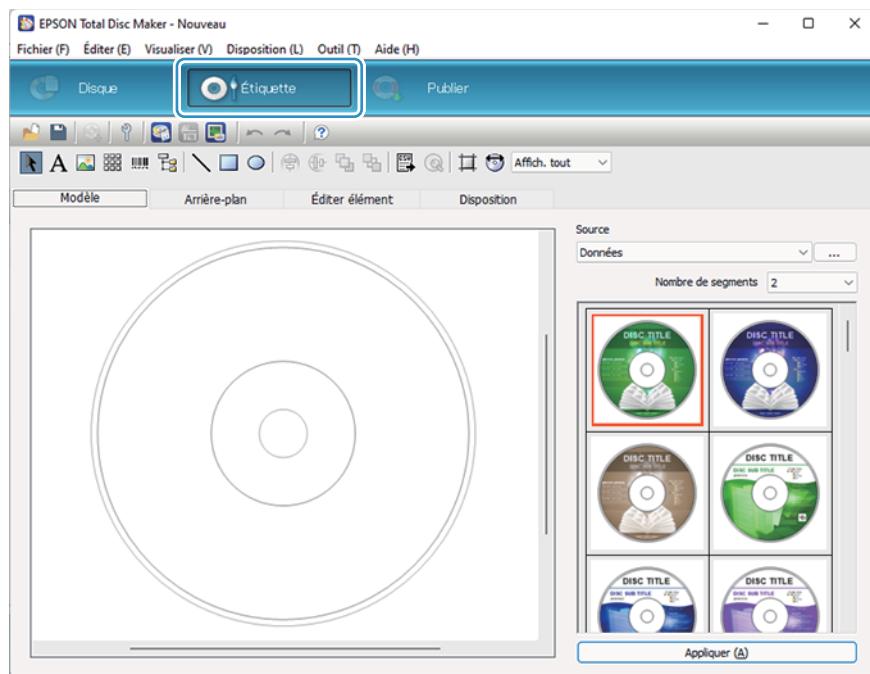
- Cliquez sur **Insert. auto données...** pour définir le paramètre *Fusionner les données et graver*.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.
- Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



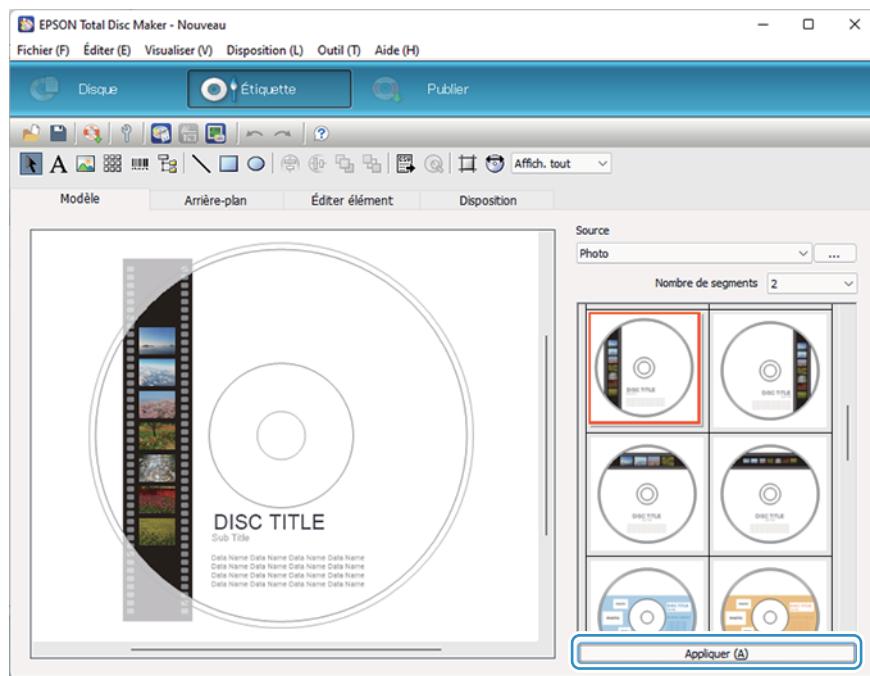
Création d'étiquettes

Les instructions suivantes décrivent la création d'étiquettes à l'aide de modèles fournis avec le logiciel.

1. Cliquez sur **Étiquette** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.



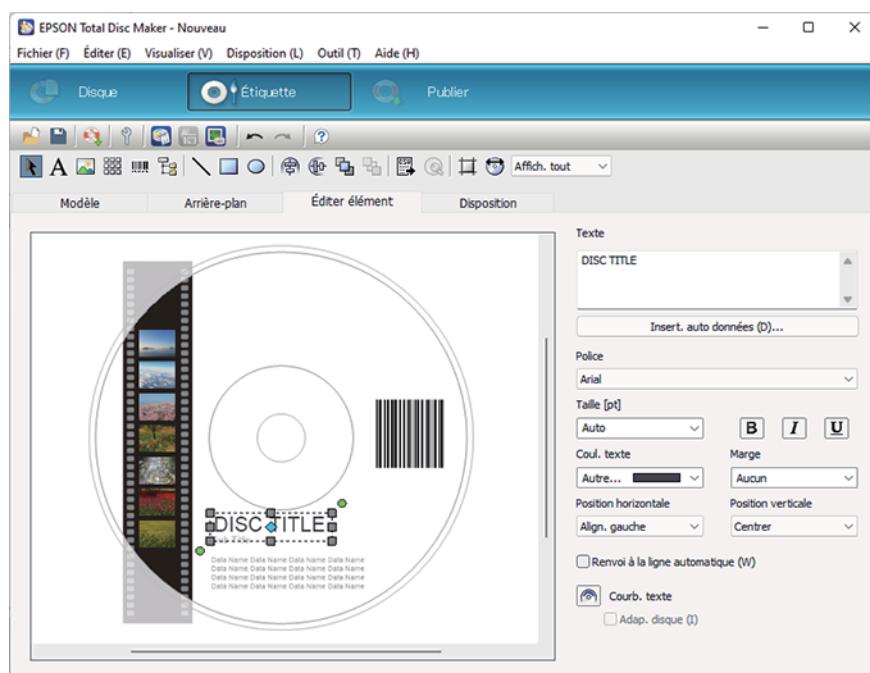
2. Cliquez sur l'onglet **Modèle** et sélectionnez un modèle d'étiquette dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Apportez des modifications à l'étiquette si nécessaire à partir des onglets **Arrière-plan**, **Éditer élément** et **Disposition**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'**Aide** de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

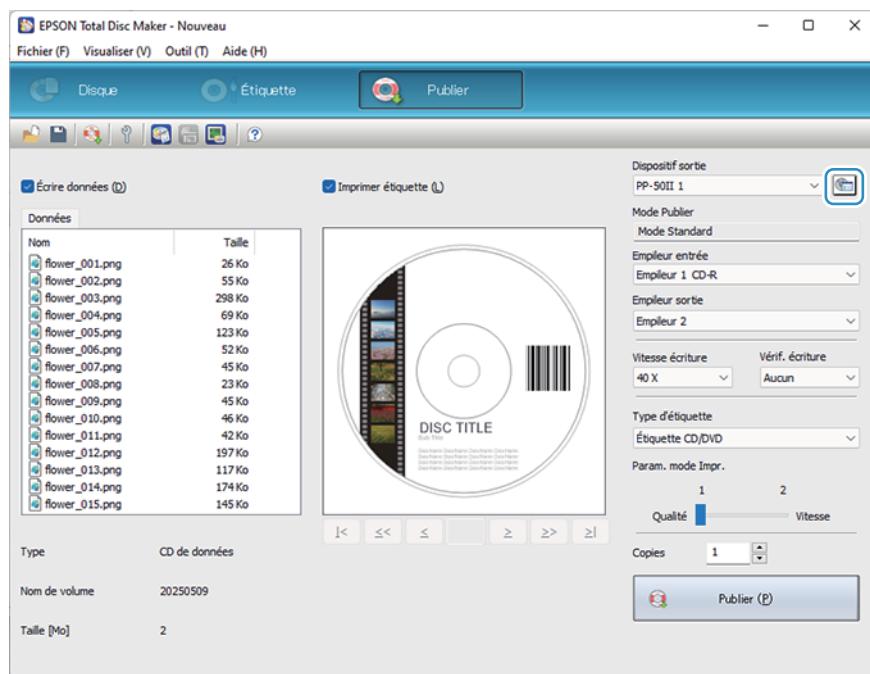
Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



Réglage des paramètres des empileurs

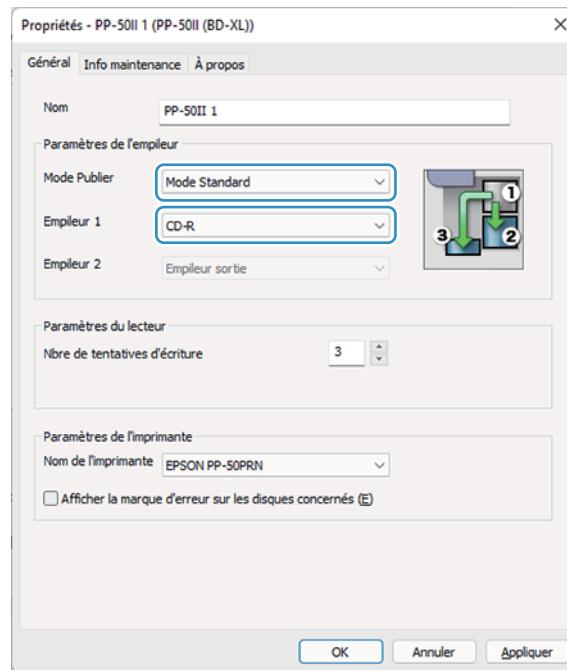
Les instructions suivantes décrivent comment configurer les empileurs.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Définissez les **Paramètres de l'empileur**.

- Mode Publier :** Sélectionnez **Mode Standard**.
- Empileur 1 :** Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans l'empileur 1.



4. Cliquez sur **OK**.

Publication de disques

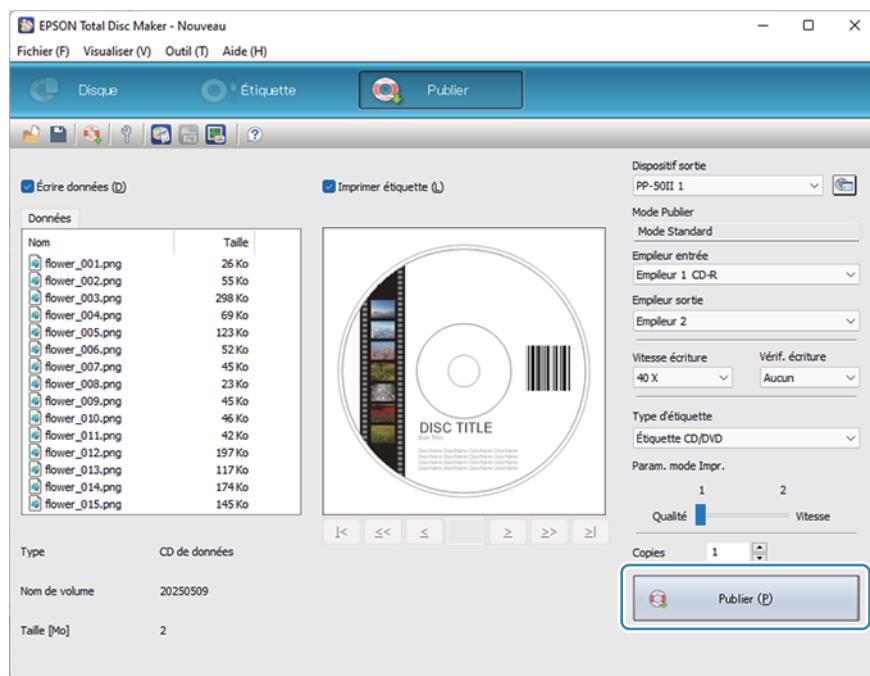
Les instructions suivantes expliquent comment publier des disques.

1. Effectuez les réglages de publication sur l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.

2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers les empileurs 2 ou 3 selon vos réglages.

**Important :**

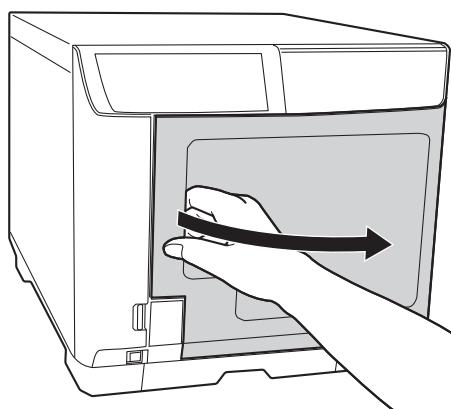
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows se ferme pendant un travail, le travail peut reprendre au redémarrage suivant de Windows.*
- Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.*
- Selon le disque utilisé, la vitesse d'écriture recommandée du disque ne peut pas être utilisée. Le cas échéant, réduisez la vitesse d'écriture. Avec les disques DVD±R DL et BD-R DL spécialement, il est recommandé de sélectionner une vitesse d'écriture lente.*

Mode Sortie externe (Sur PP-100III/PP-100AP)

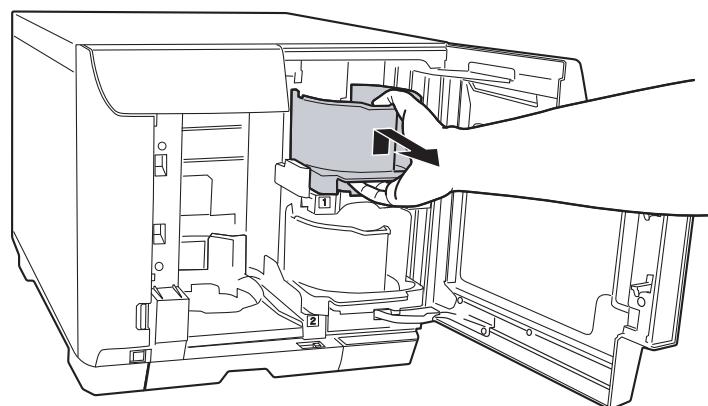
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

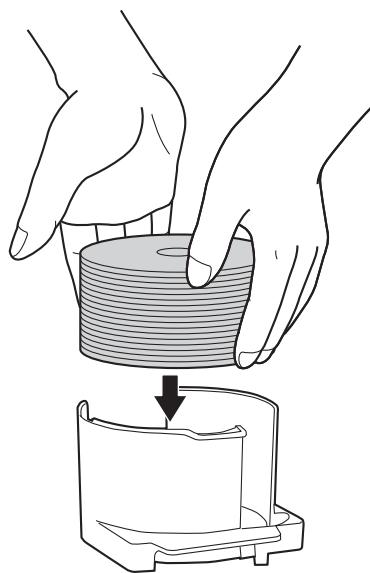


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

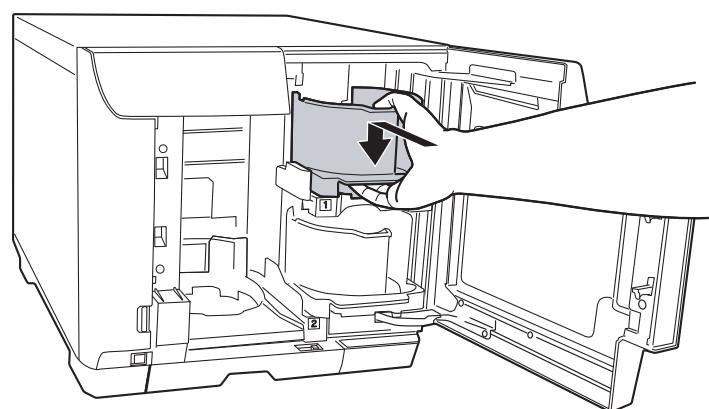
4. Chargez les disques dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



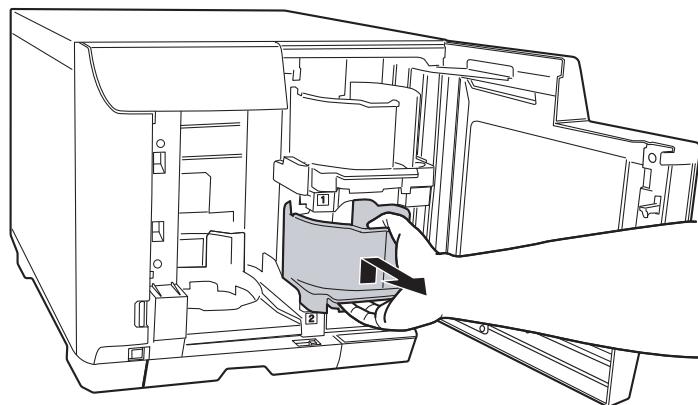
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

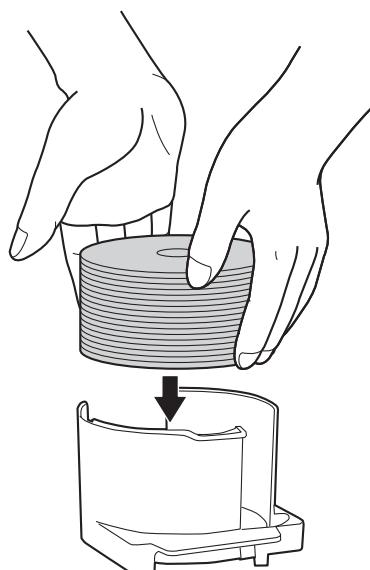
5. Insérez l'empileur 1.



6. Retirez l'empileur 2.



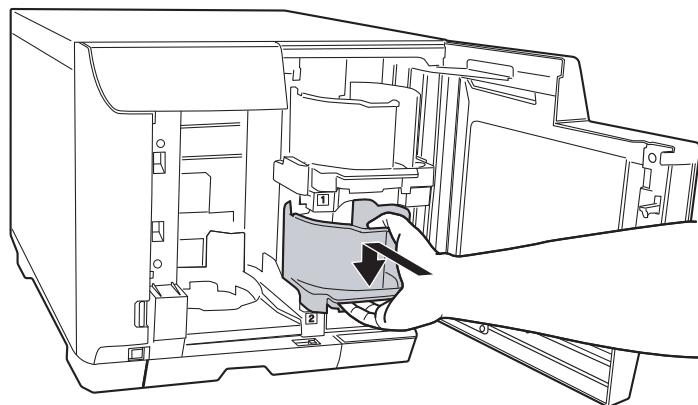
7. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Veillez à ne pas rayer le côté enregistrement du disque.
8. Chargez les disques dans l'empileur 2 avec le côté imprimable sur le haut.



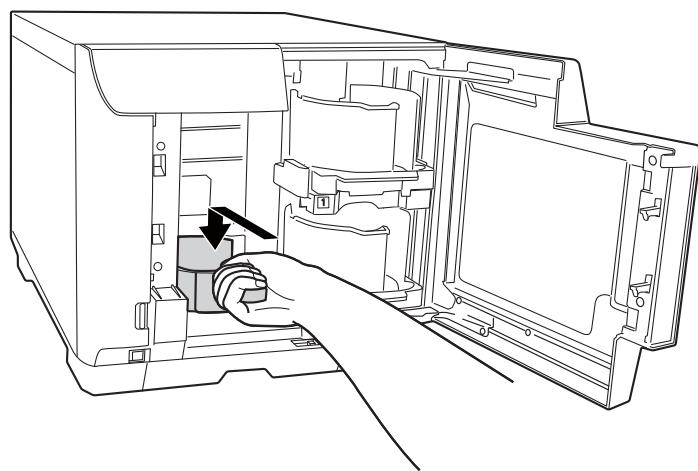
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

9. Insérez l'empileur 2.

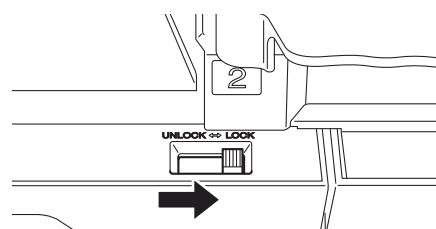


10. Si vous sélectionnez l'empileur 3 comme empileur de sortie, insérez l'empileur 3.

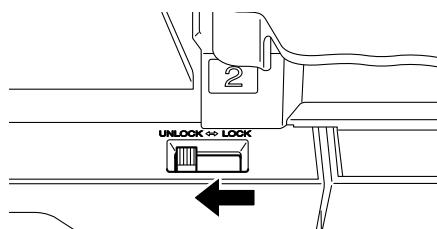


Important :

- Vérifiez qu'il n'y a pas de disques dans les empileurs 3 et 4.
- Ne retirez pas l'empileur 4. Assurez-vous de verrouiller le levier sur l'empileur 4.

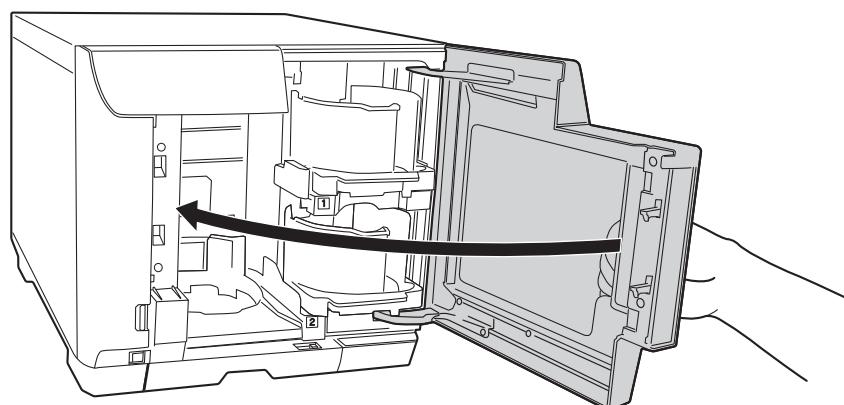


11. Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie, débloquez le levier de verrouillage situé sur l'empileur 4.



Important:
N'installez pas l'empileur 3.

12. Fermez la porte de l'appareil.



Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans les empileurs, accédez à EPSON Total Disc Maker en suivant les instructions ci-dessous pour effectuer les réglages d'écriture de disques (uniquement sur PP-100III) et créer des étiquettes pour les disques.

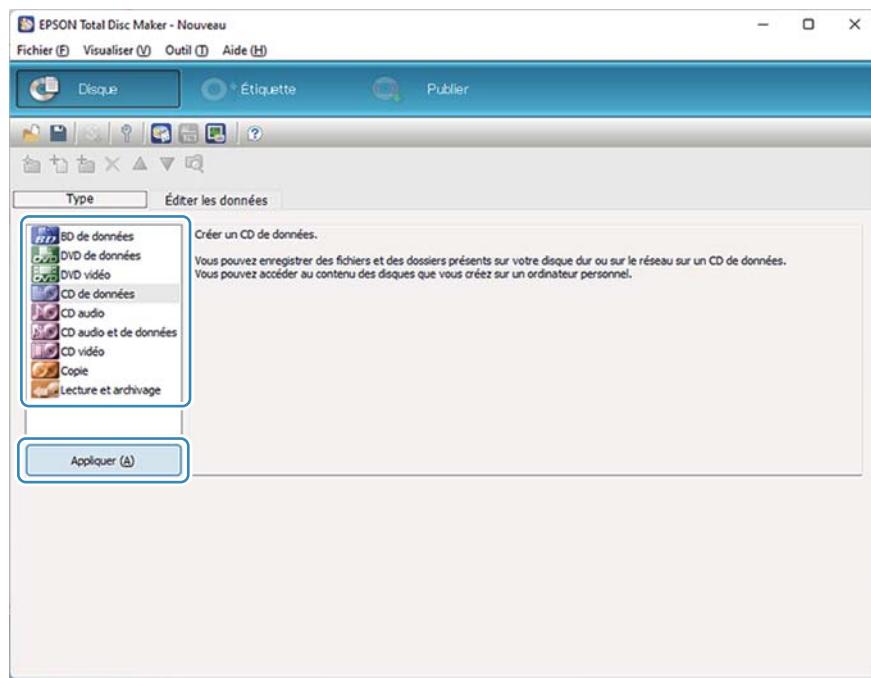
Cliquez sur **Démarrer** (Windows icon), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Enregistrement de données (Uniquement sur PP-100III)

Les instructions suivantes décrivent l'enregistrement des données à écrire sur les disques.

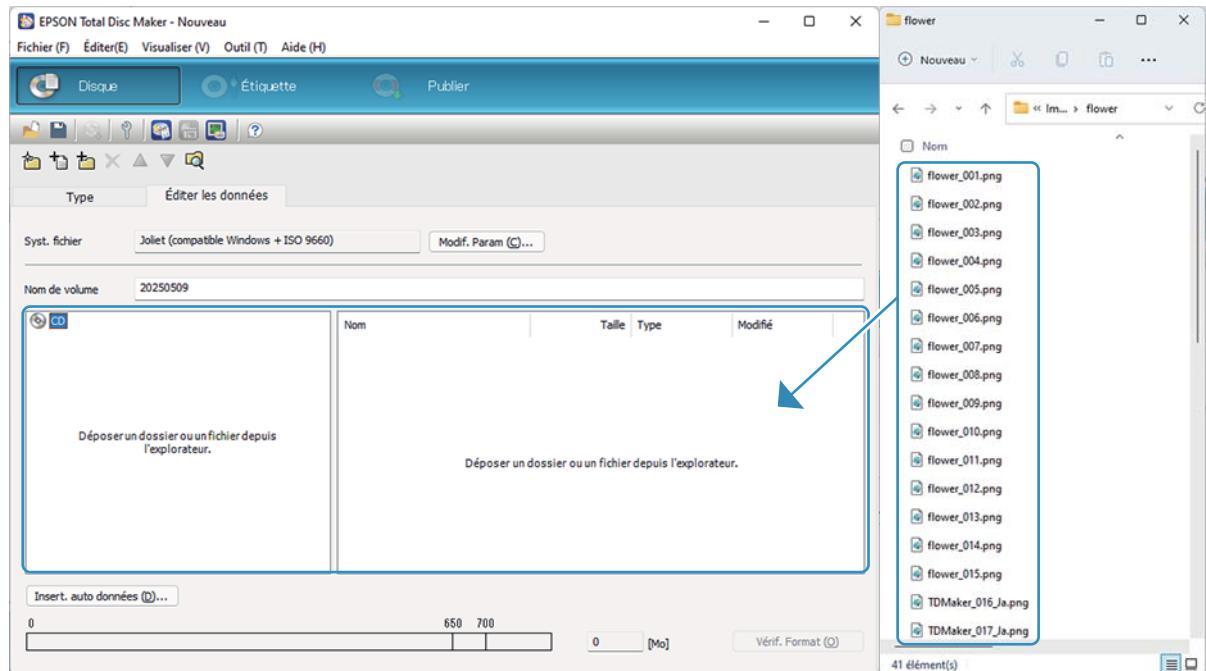
1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.
2. Sélectionnez le type des disques à publier dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Faites glisser des fichiers ou dossiers vers l'arborescence de données ou la liste de données.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

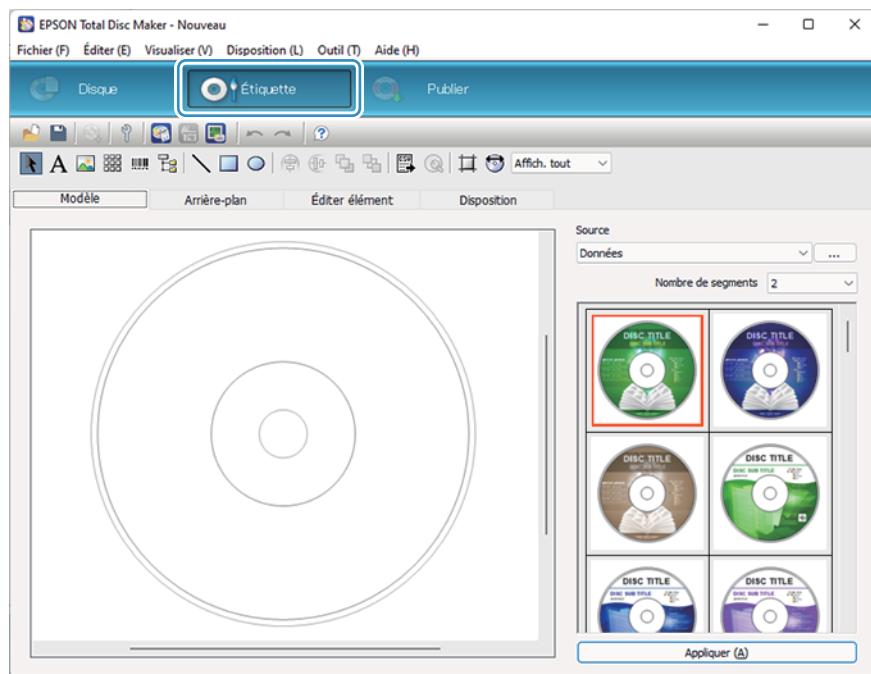
- Cliquez sur **Insert. auto données...** pour définir le paramètre *Fusionner les données et graver*.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.
- Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



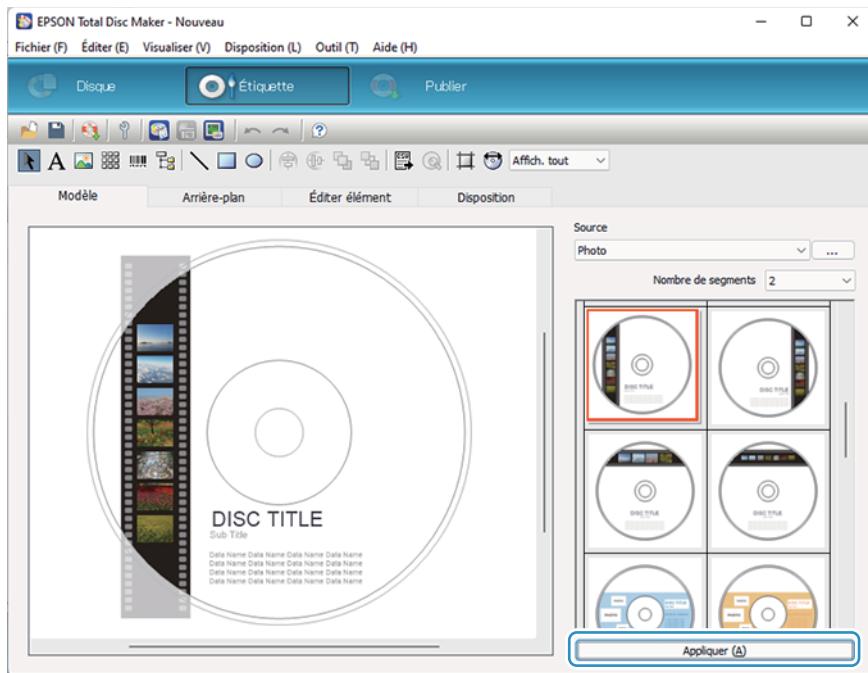
Création d'étiquettes

Les instructions suivantes décrivent la création d'étiquettes à l'aide de modèles fournis avec le logiciel.

1. Cliquez sur **Étiquette** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.



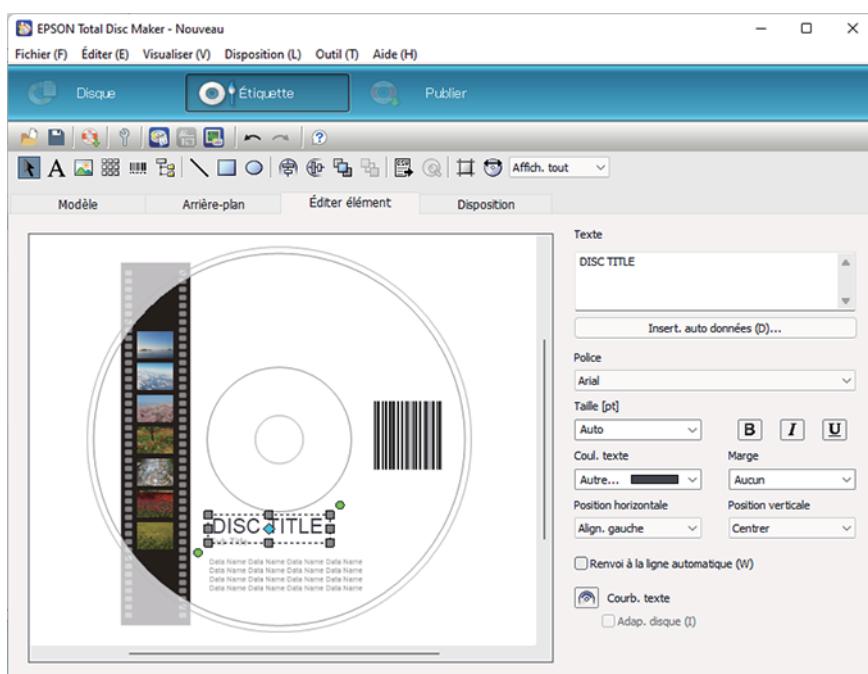
2. Cliquez sur l'onglet **Modèle** et sélectionnez un modèle d'étiquette dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Apportez des modifications à l'étiquette si nécessaire à partir des onglets **Arrière-plan**, **Éditer élément** et **Disposition**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'**Aide** de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

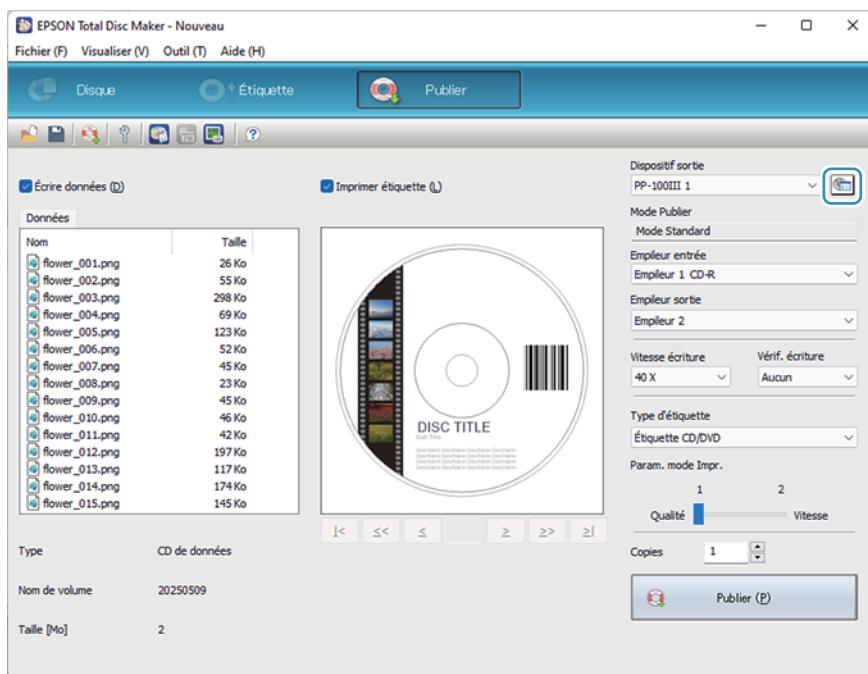
Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



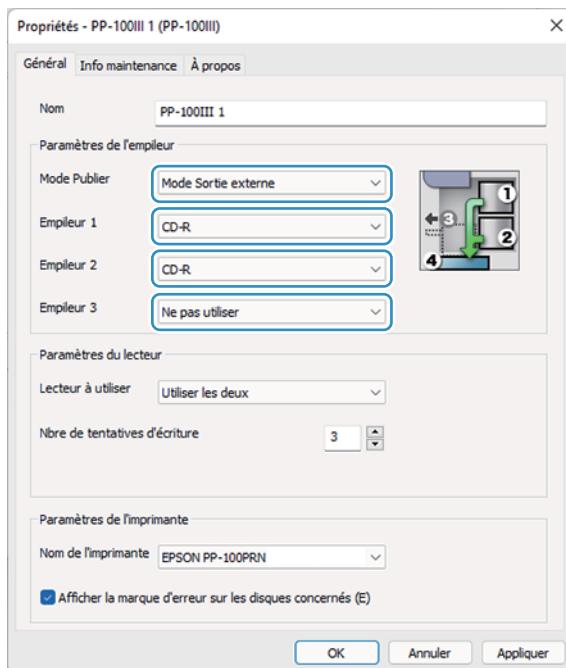
Réglage des paramètres des empileurs

Les instructions suivantes décrivent comment configurer les empileurs.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Définissez les **Paramètres de l'empileur**.



Sur PP-100III

- Mode Publier :** Sélectionnez **Mode Sortie externe**.
- Empileur 1 :** Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans l'empileur 1.
- Empileur 2 :** Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans l'empileur 2.
- Empileur 3 :** Si vous souhaitez éjecter des disques publiés vers l'empileur 3, sélectionnez **Empileur sortie**.
Si vous voulez éjecter les disques publiés vers l'empileur 4, sélectionnez **Ne pas utiliser**.

Sur PP-100AP

- Mode Publier :** Sélectionnez **Mode Sortie externe**.

4. Cliquez sur **OK**.

Publication de disques

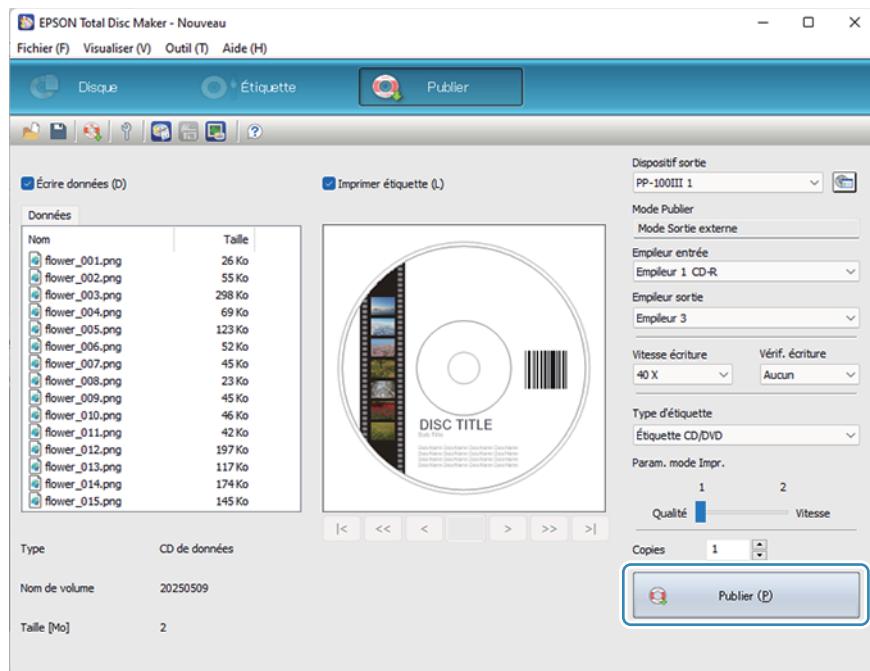
Les instructions suivantes expliquent comment publier des disques.

1. Effectuez les réglages de publication sur l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.

2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers les empileurs 3 ou 4 selon vos réglages.

**Important :**

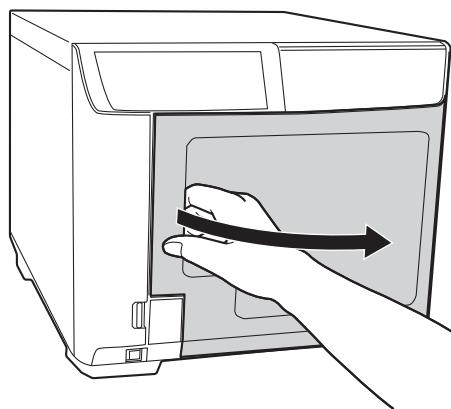
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil, le couvercle de la boîte de maintenance et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows se ferme pendant un travail, le travail peut reprendre au redémarrage suivant de Windows.*
- Uniquement sur PP-100III :*
 - Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.*
 - Selon le disque utilisé, la vitesse d'écriture recommandée du disque ne peut pas être utilisée. Le cas échéant, réduisez la vitesse d'écriture. Avec les disques DVD±R DL et BD-R DL spécialement, il est recommandé de sélectionner une vitesse d'écriture lente.*

Mode publi. faible volume (Sur PP-50II)

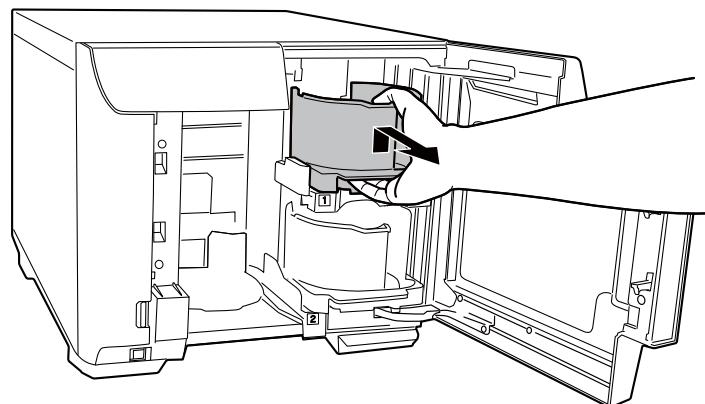
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

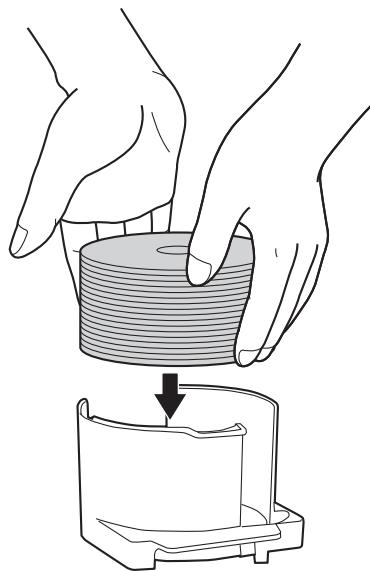


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

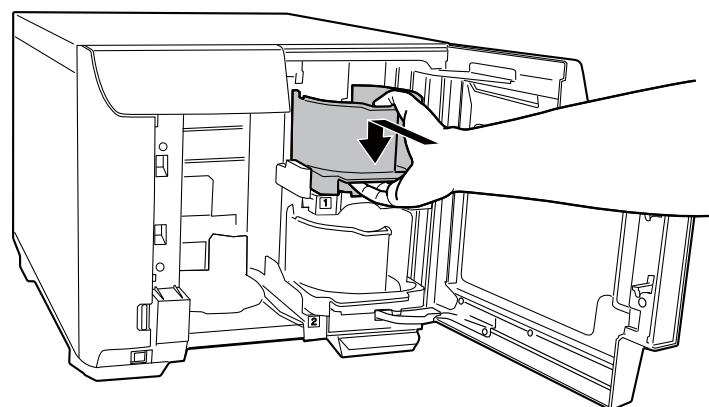
4. Chargez les disques dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



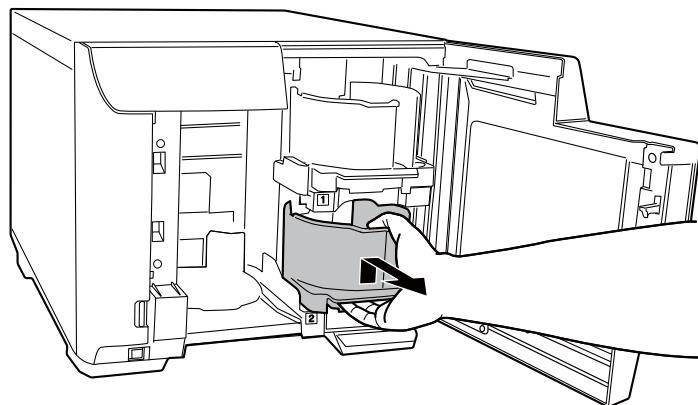
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

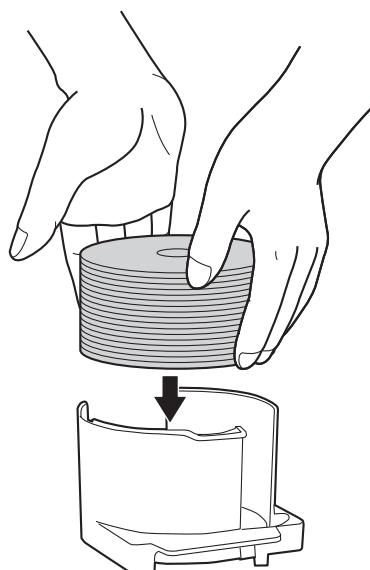
5. Insérez l'empileur 1.



6. Retirez l'empileur 2.



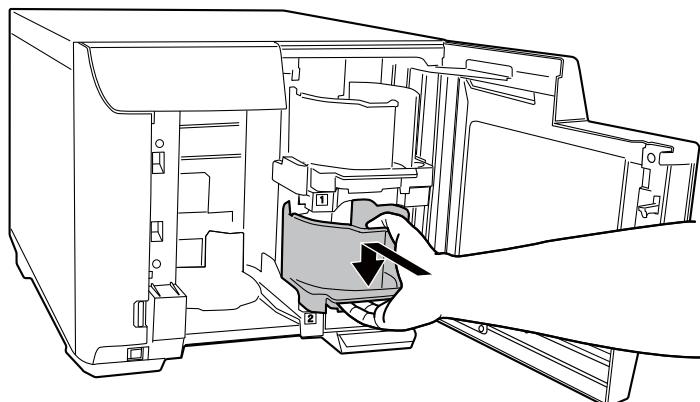
7. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.
8. Chargez les disques dans l'empileur 2 avec le côté imprimable sur le haut.



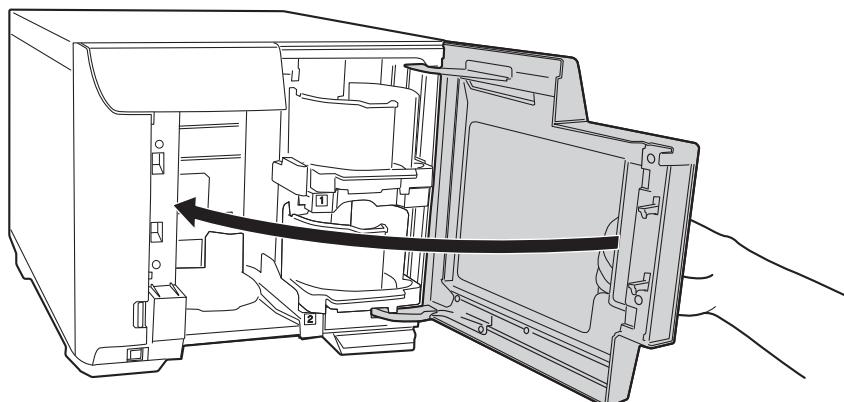
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

9. Insérez l'empileur 2.



10. Fermez la porte de l'appareil.



Important :

Avant de fermer le capot de disque, vérifiez qu'aucun disque n'est présent dans l'appareil à proximité de l'empileur 3 et que les disques dans l'empileur 3 ne sont pas inclinés. Dans le cas contraire, une erreur peut survenir à la fermeture du capot de disque.

Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans les empileurs, accédez à EPSON Total Disc Maker en suivant les instructions ci-dessous pour effectuer les réglages d'écriture de disques et créer des étiquettes pour les disques.

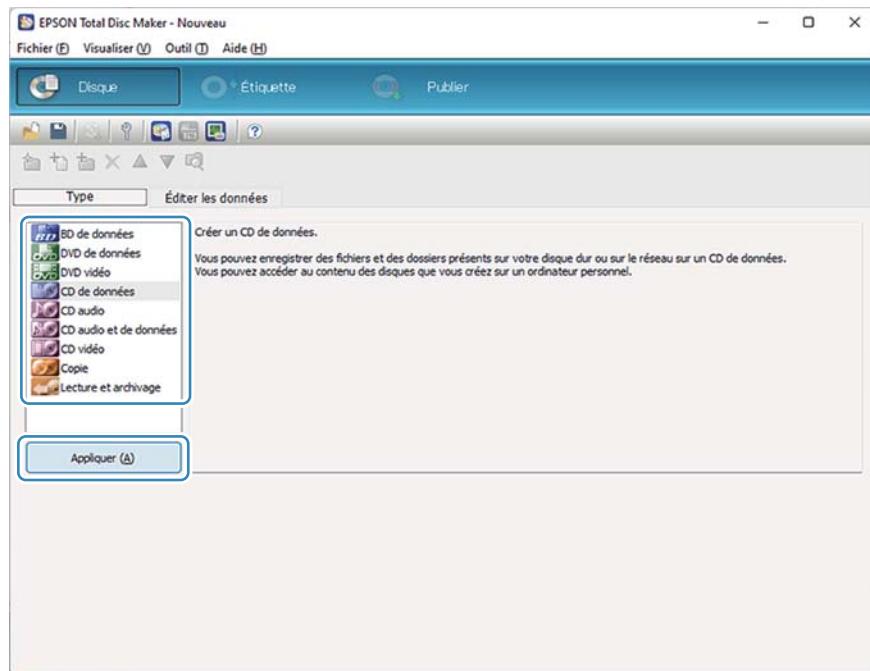
Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Enregistrement de données

Les instructions suivantes décrivent l'enregistrement des données à écrire sur les disques.

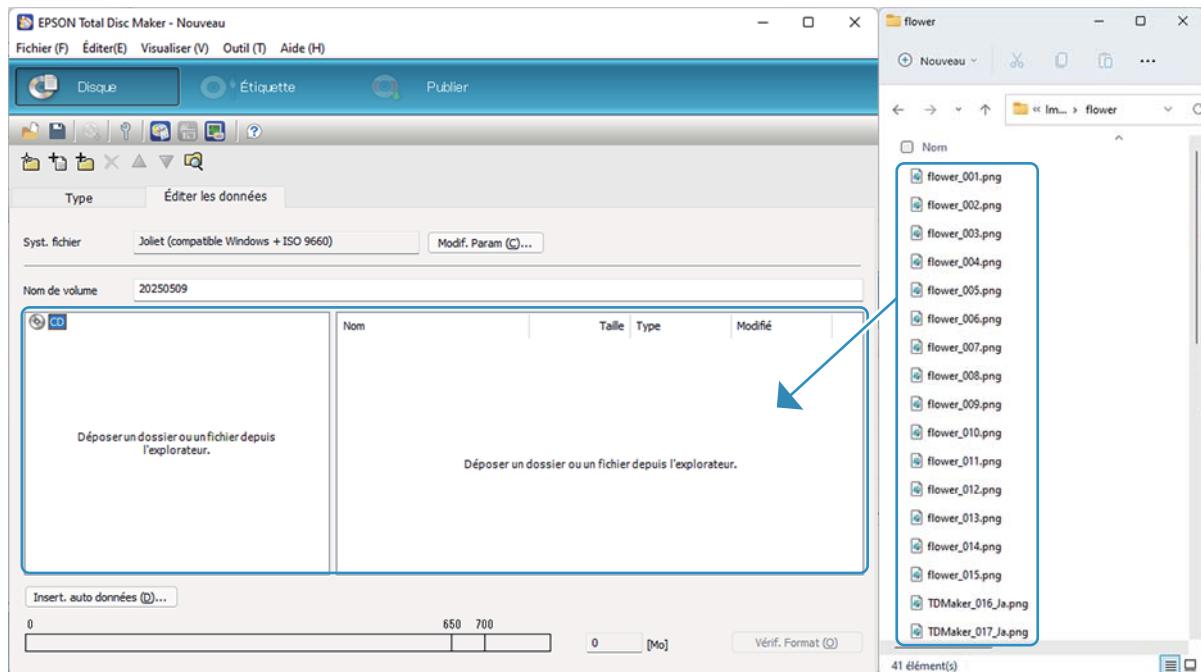
1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.
2. Sélectionnez le type des disques à publier dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Faites glisser des fichiers ou dossiers vers l'arborescence de données ou la liste de données.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

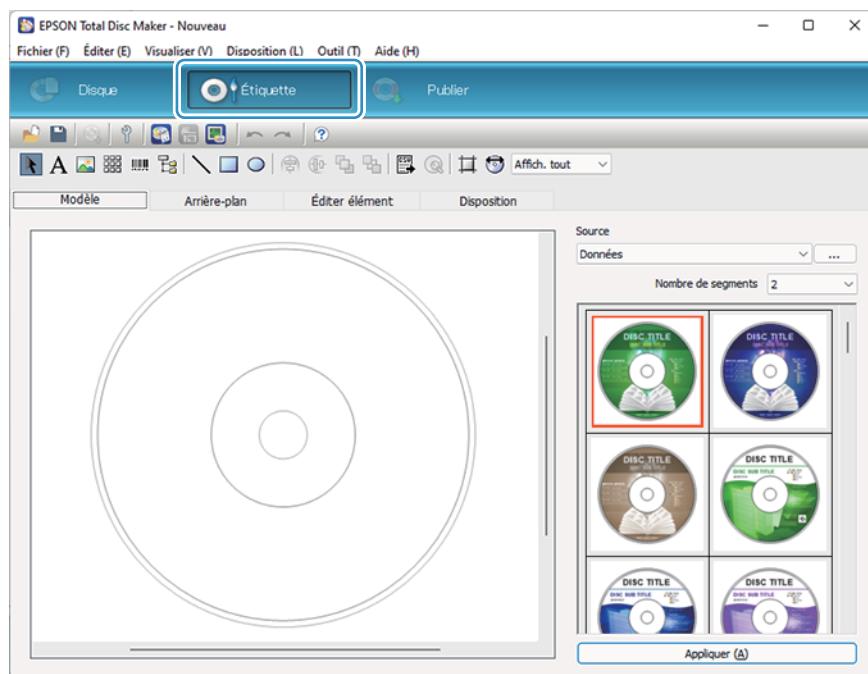
- Cliquez sur **Insert. auto données...** pour définir le paramètre *Fusionner les données et graver*.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.
- Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



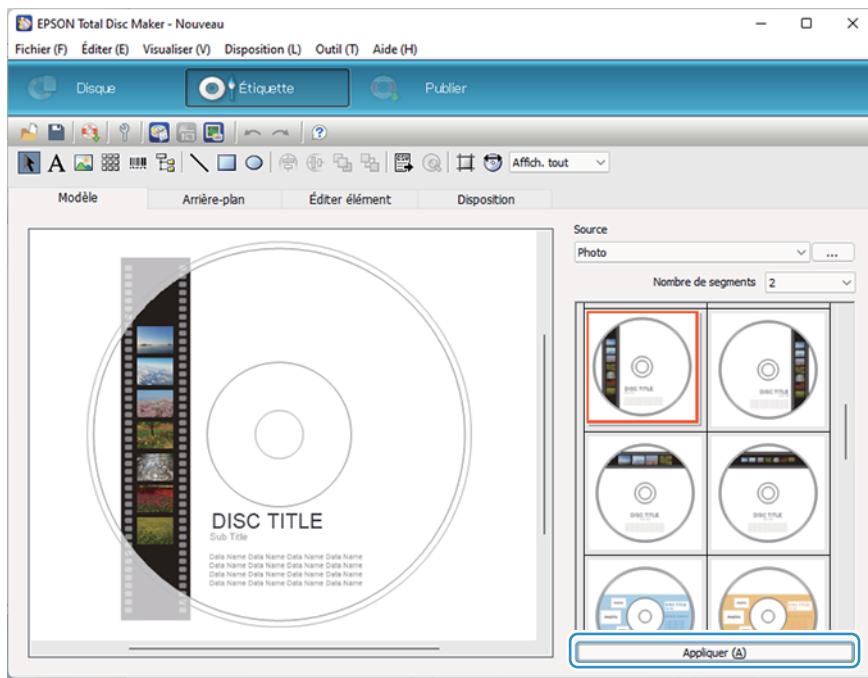
Création d'étiquettes

Les instructions suivantes décrivent la création d'étiquettes à l'aide de modèles fournis avec le logiciel.

1. Cliquez sur **Étiquette** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.



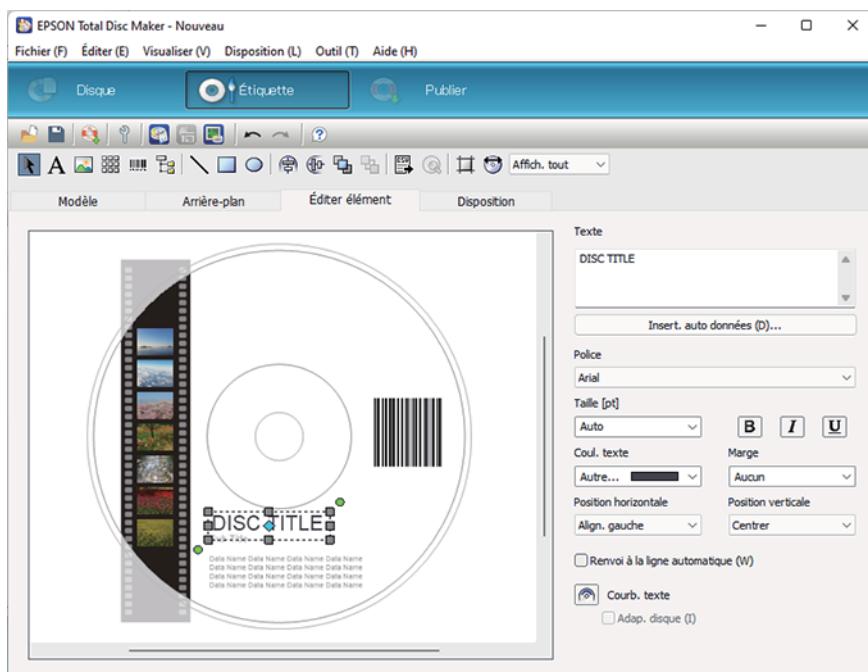
2. Cliquez sur l'onglet **Modèle** et sélectionnez un modèle d'étiquette dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Apportez des modifications à l'étiquette si nécessaire à partir des onglets **Arrière-plan**, **Éditer élément** et **Disposition**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'**Aide** de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

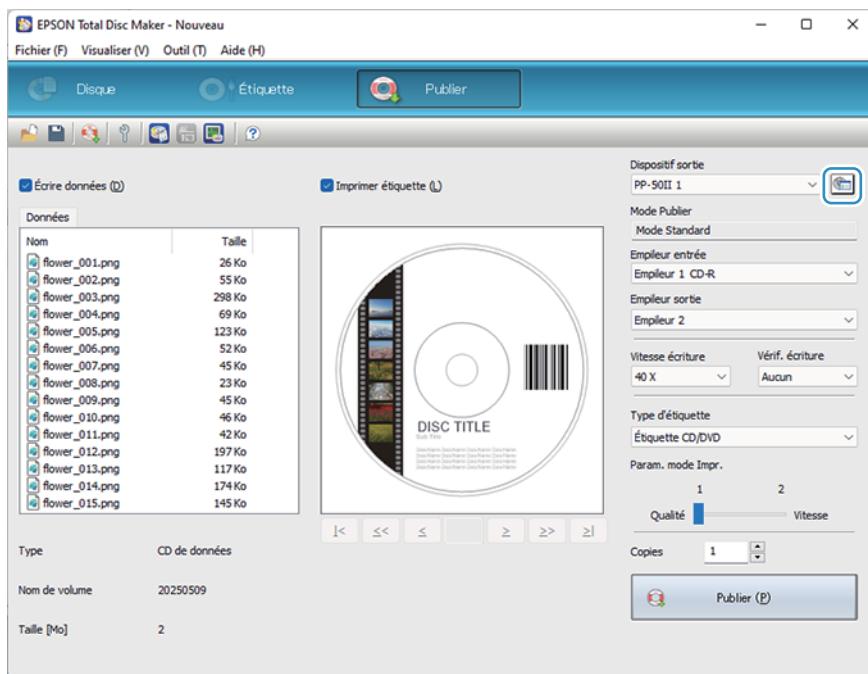
Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



Réglage des paramètres des empileurs

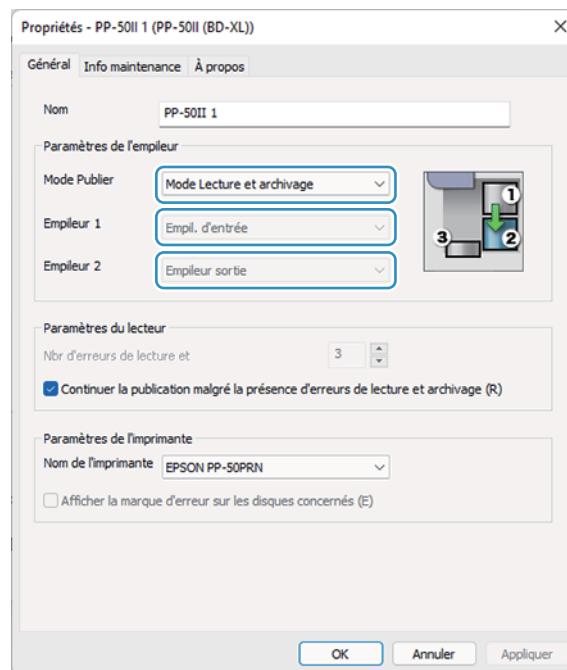
Les instructions suivantes décrivent comment configurer les empileurs.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Définissez les **Paramètres de l'empileur**.

- Mode Publier :** Sélectionnez le **Mode publi. faible volume**.
- Empileur 1 :** Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans l'empileur 1.
- Empileur 2 :** Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans l'empileur 2.



4. Cliquez sur **OK**.

Publication de disques

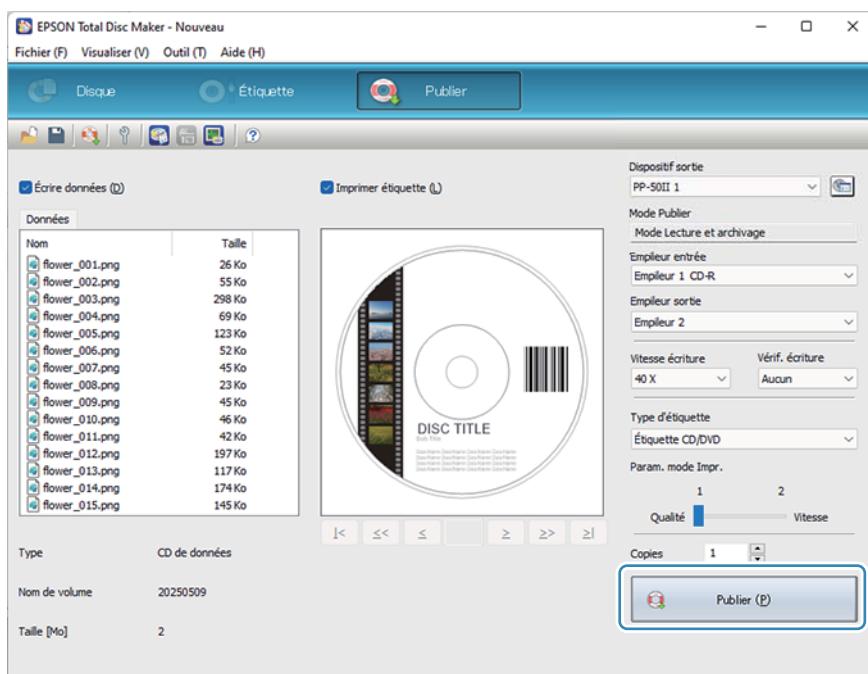
Les instructions suivantes expliquent comment publier des disques.

1. Effectuez les réglages de publication sur l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.

2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers l'empileur 3.

**Important :**

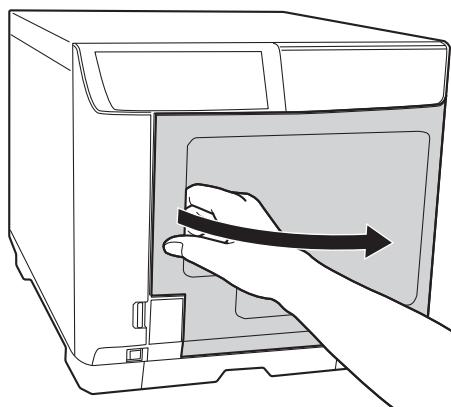
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows se ferme pendant un travail, le travail peut reprendre au redémarrage suivant de Windows.*
- Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.*
- Selon le disque utilisé, la vitesse d'écriture recommandée du disque ne peut pas être utilisée. Le cas échéant, réduisez la vitesse d'écriture. Avec les disques DVD±R DL et BD-R DL spécialement, il est recommandé de sélectionner une vitesse d'écriture lente.*

Mode Traitement par lots (Sur PP-100III/PP-100AP)

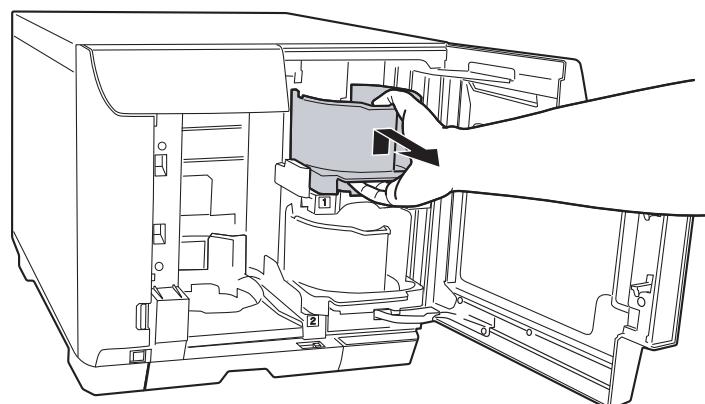
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

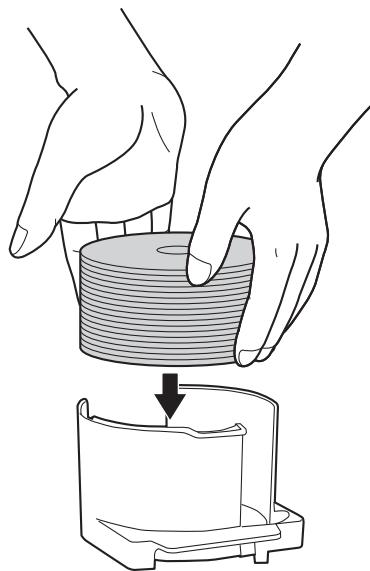


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

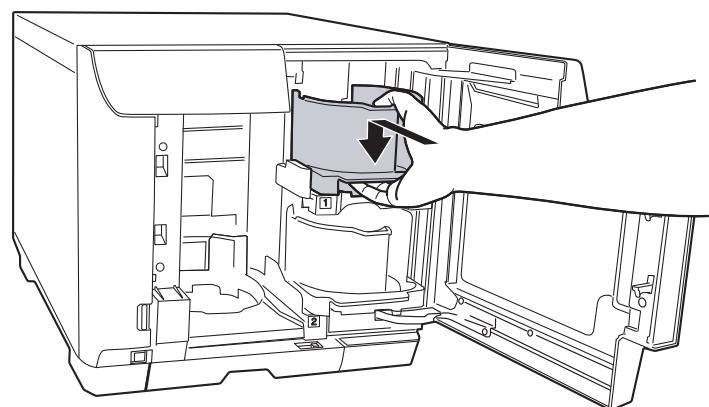
4. Chargez les disques dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



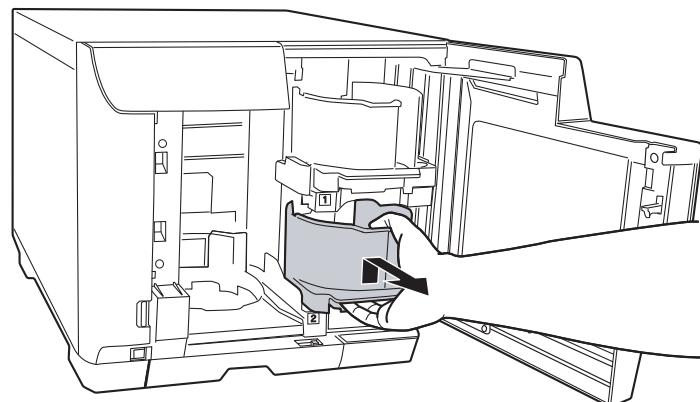
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

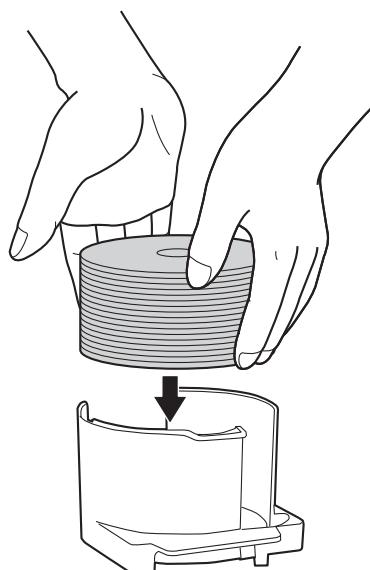
5. Insérez l'empileur 1.



6. Retirez l'empileur 2.



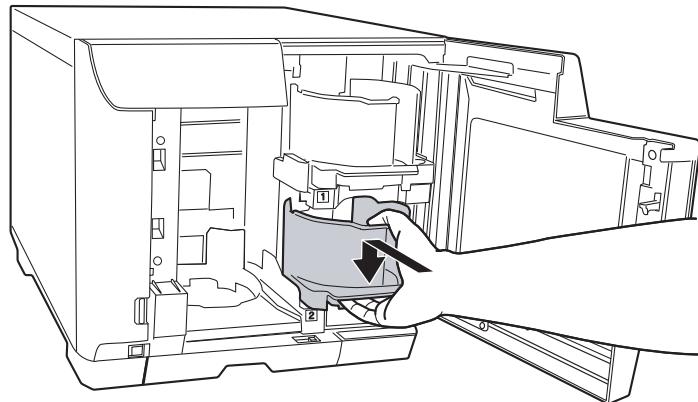
7. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.
8. Chargez les disques dans l'empileur 2 avec le côté imprimable sur le haut.



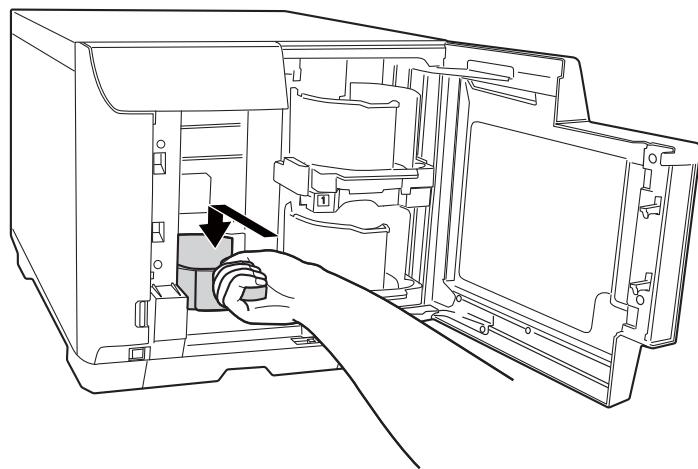
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

9. Insérez l'empileur 2.

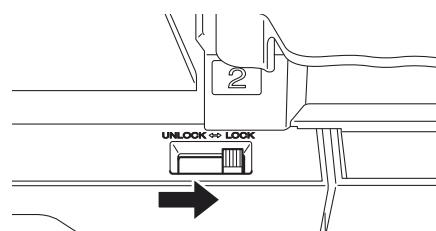


10. Insérez l'empileur 3.

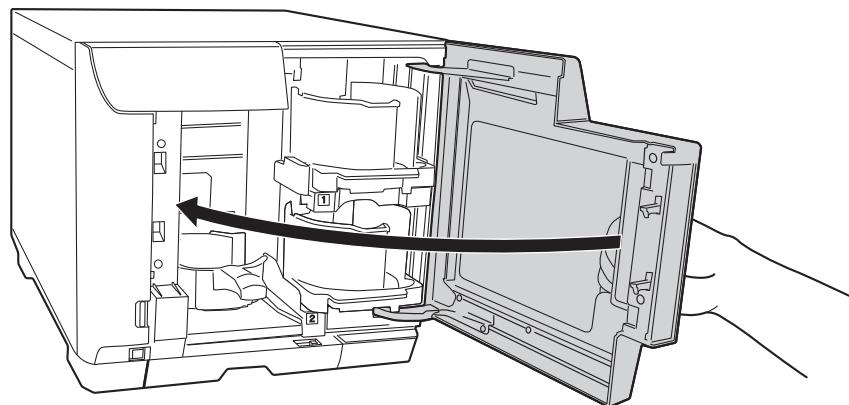


Important :

- Vérifiez qu'il n'y a pas de disques dans les empileurs 3 et 4.
- Ne retirez pas l'empileur 4. Assurez-vous de verrouiller le levier sur l'empileur 4.



11. Fermez la porte de l'appareil.



Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans les empileurs, accédez à EPSON Total Disc Maker en suivant les instructions ci-dessous pour effectuer les réglages d'écriture de disques (uniquement sur PP-100III) et créer des étiquettes pour les disques.

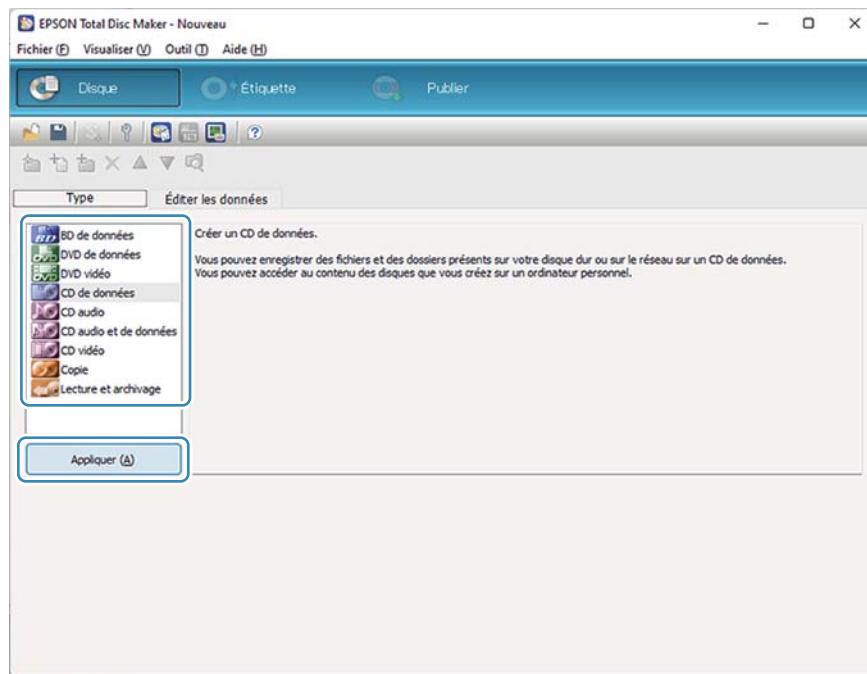
Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Enregistrement de données (Uniquement sur PP-100III)

Les instructions suivantes décrivent l'enregistrement des données à écrire sur les disques.

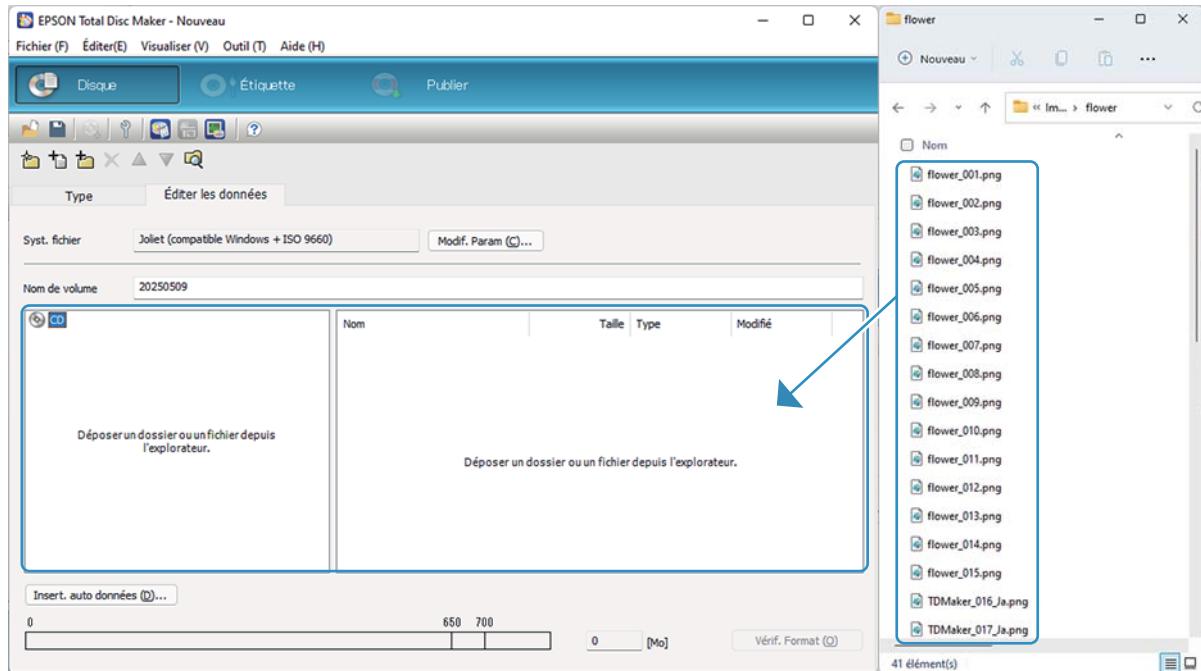
1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.
2. Sélectionnez le type des disques à publier dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Faites glisser des fichiers ou dossiers vers l'arborescence de données ou la liste de données.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

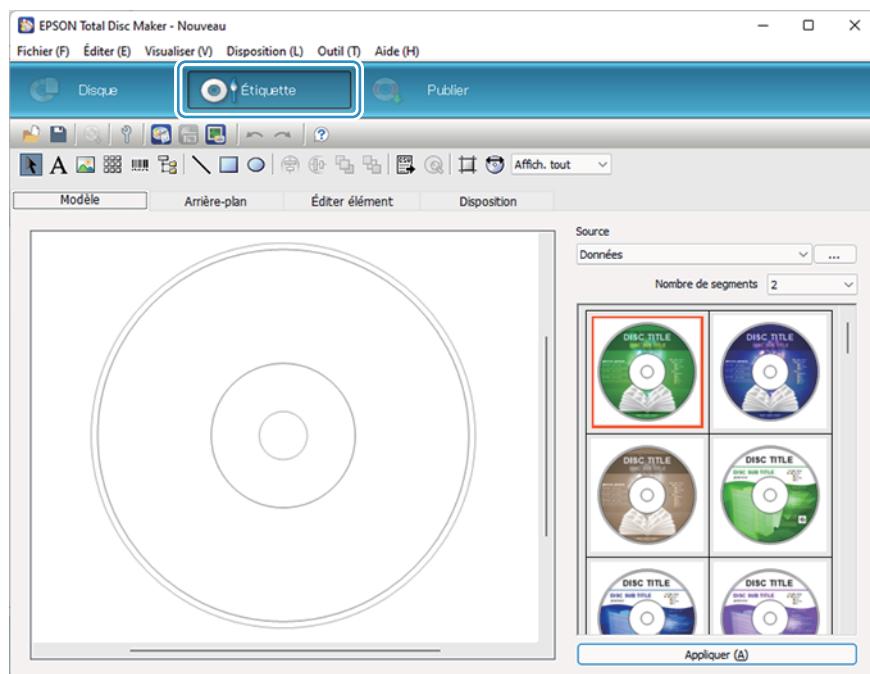
- Cliquez sur **Insert. auto données...** pour définir le paramètre *Fusionner les données et graver*.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.
- Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



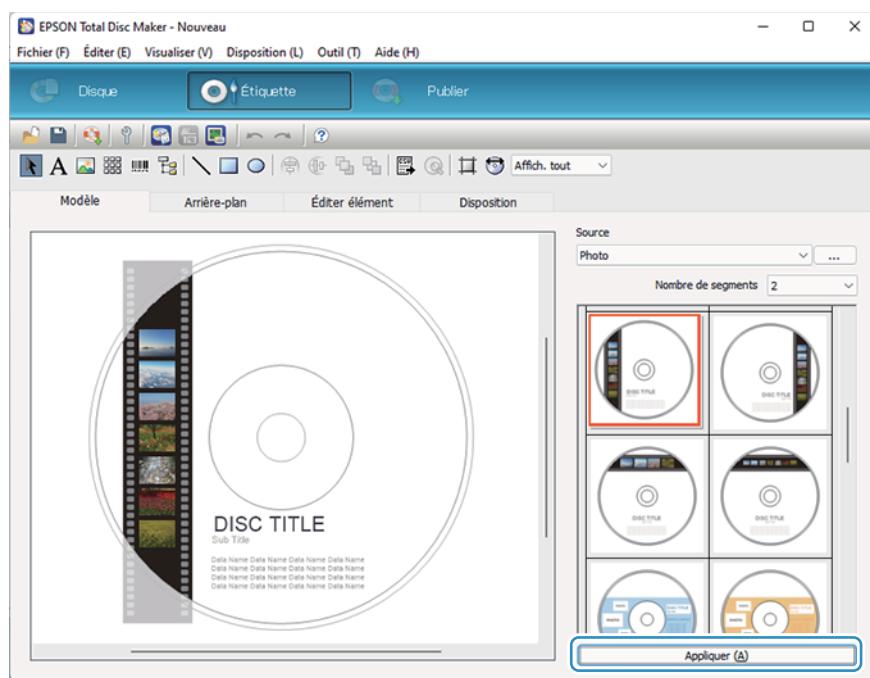
Création d'étiquettes

Les instructions suivantes décrivent la création d'étiquettes à l'aide de modèles fournis avec le logiciel.

1. Cliquez sur **Étiquette** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.



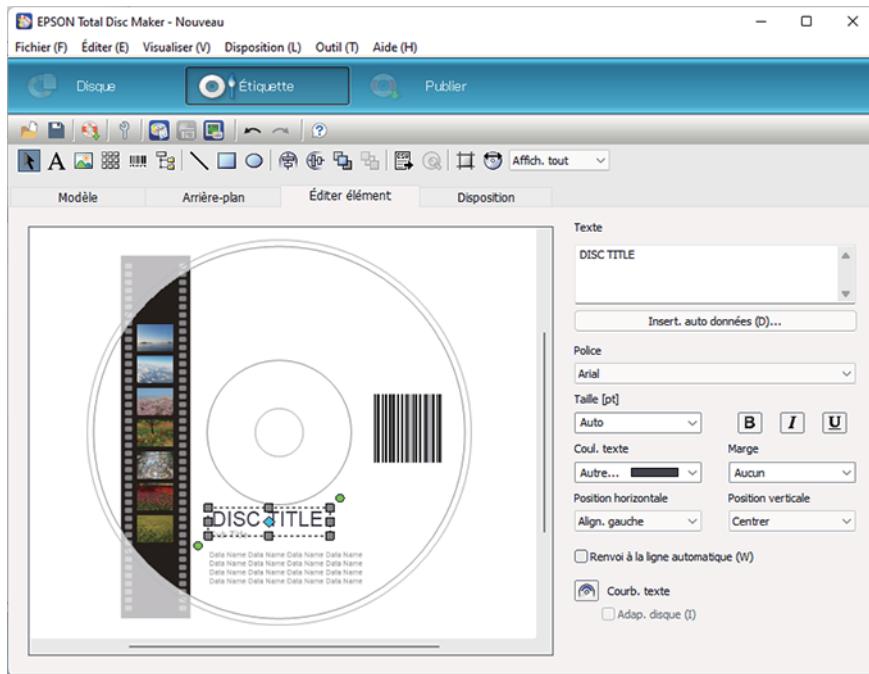
2. Cliquez sur l'onglet **Modèle** et sélectionnez un modèle d'étiquette dans la liste, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Apportez des modifications à l'étiquette si nécessaire à partir des onglets **Arrière-plan**, **Éditer élément** et **Disposition**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'**Aide** de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

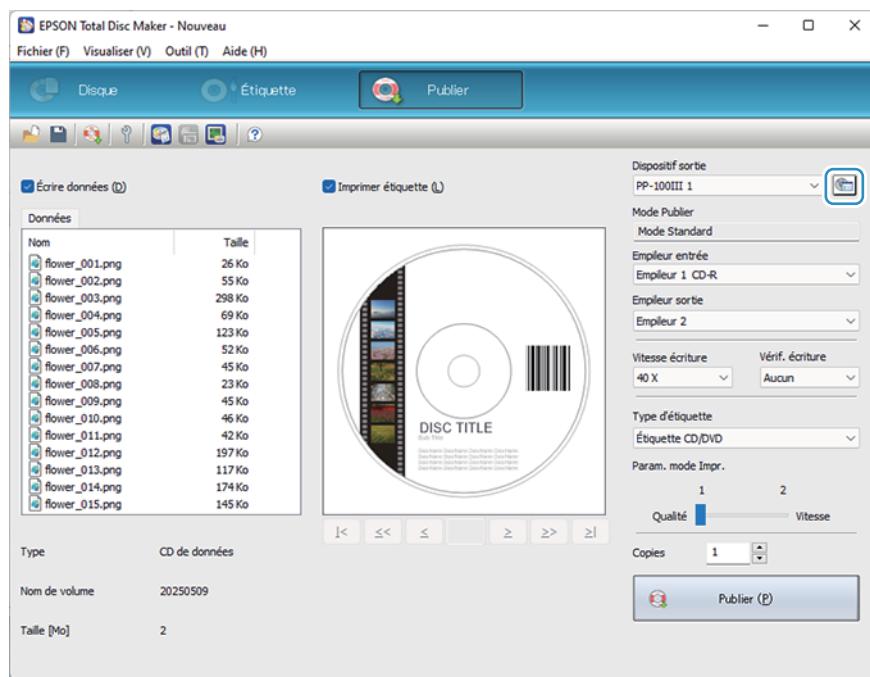
Pour accéder à l'*Aide* de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu *Aide*.



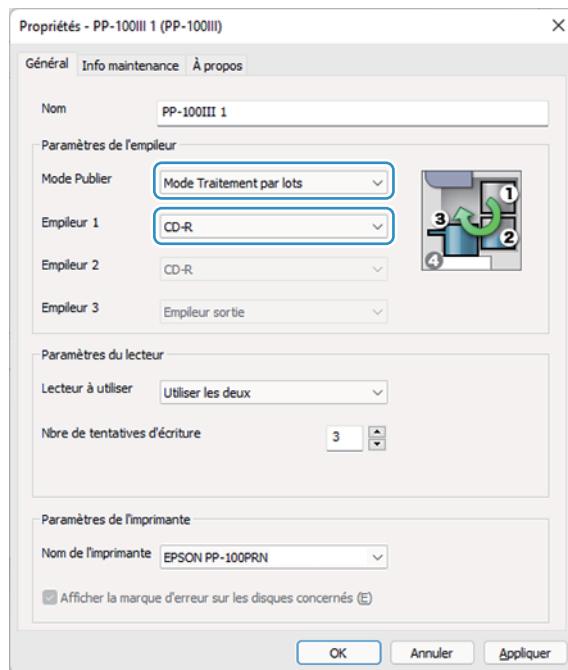
Réglage des paramètres des empileurs

Les instructions suivantes décrivent comment configurer les empileurs.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Définissez les **Paramètres de l'empileur**.



Sur PP-100III

Mode Publier :

Sélectionnez **Mode Traitement par lots**.

Empileur 1 :

Sélectionnez le type des disques que vous avez chargés dans les empileurs 1 et 2.

Sur PP-100AP

Mode Publier :

Sélectionnez **Mode Traitement par lots**.

4. Cliquez sur **OK**.

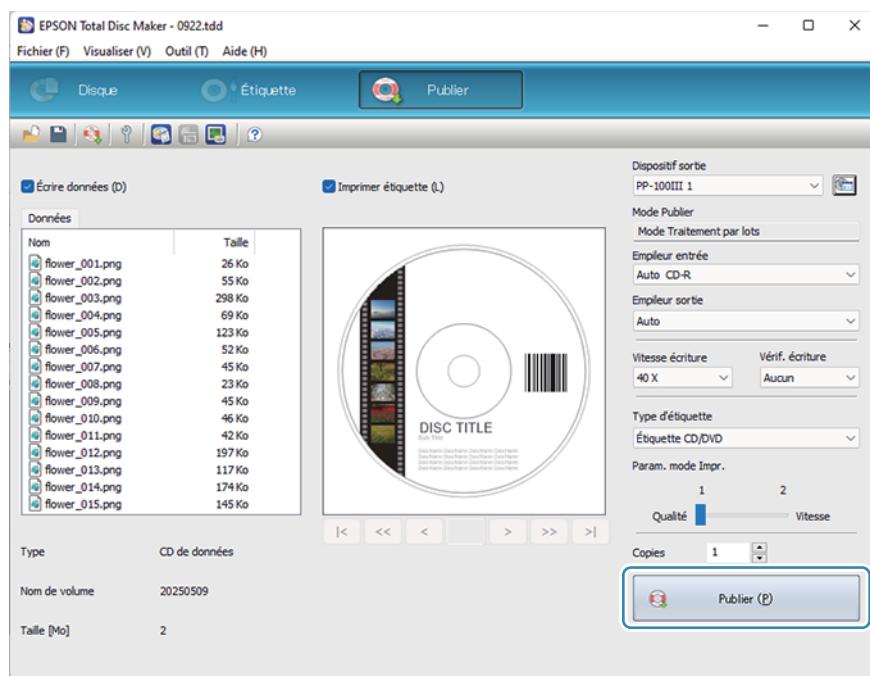
Publication de disques

1. Effectuez les réglages de publication sur l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.

2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers l'empileurs 2 et l'empileurs 3.

**Important :**

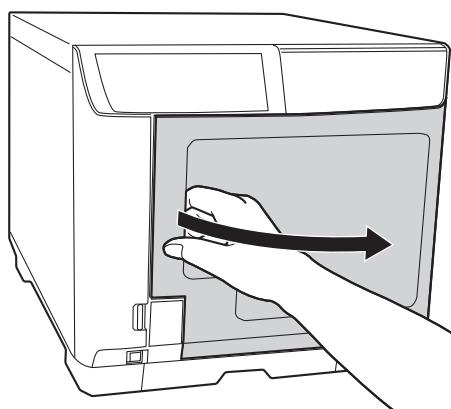
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil, le couvercle de la boîte de maintenance et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows se ferme pendant un travail, le travail peut reprendre au redémarrage suivant de Windows.*
- Uniquement sur PP-100III :*
 - Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.*
 - Selon le disque utilisé, la vitesse d'écriture recommandée du disque ne peut pas être utilisée. Le cas échéant, réduisez la vitesse d'écriture. Avec les disques DVD±R DL et BD-R DL spécialement, il est recommandé de sélectionner une vitesse d'écriture lente.*

Mode Lecture et sauvegarde (Sur PP-100III)

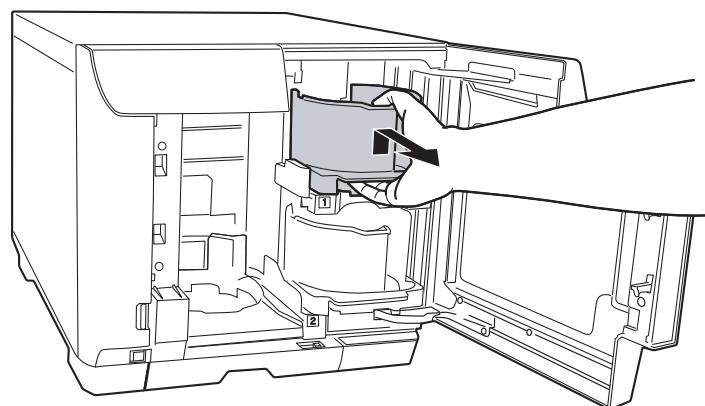
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques à lire.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

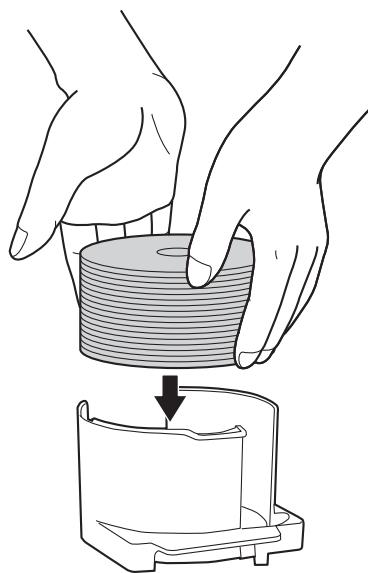


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

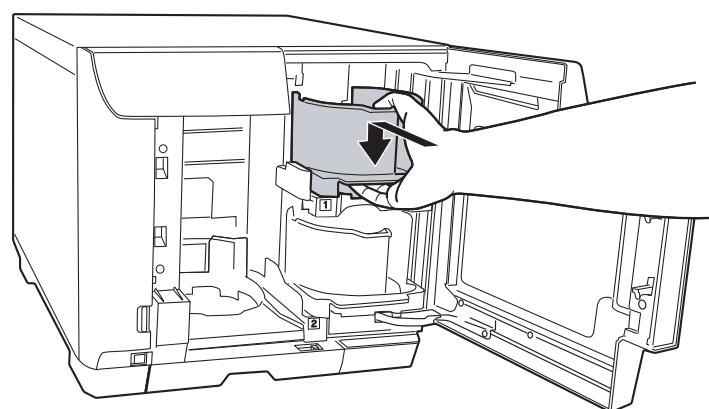
4. Chargez les disques à lire dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



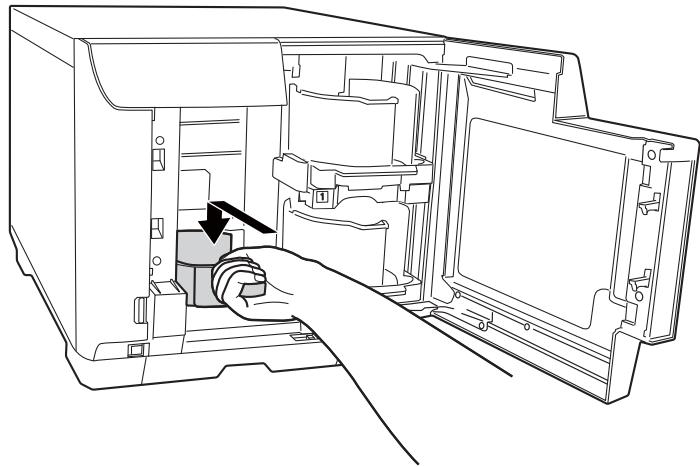
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

5. Insérez l'empileur 1.

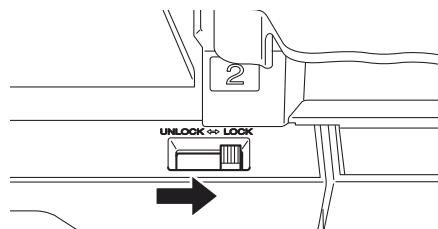


6. Si vous voulez éjecter les disques défectueux vers l'empileur 3, insérez l'empileur 3.

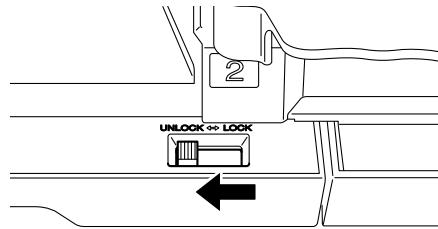


Important :

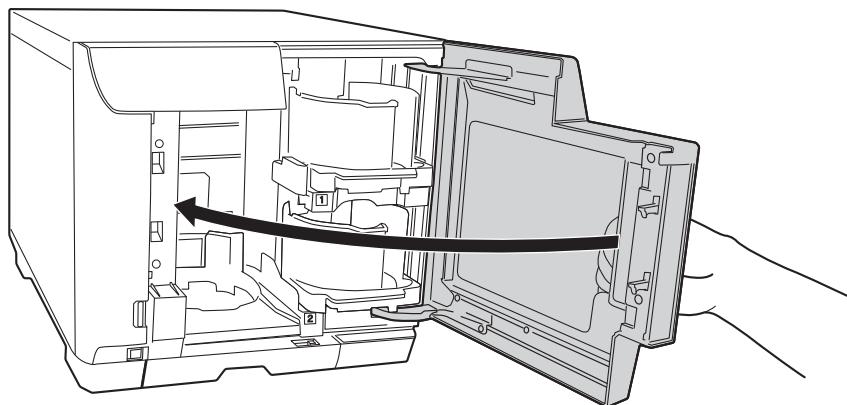
- Vérifiez qu'il n'y a pas de disques dans les empileurs 3 et 4.
- Ne retirez pas l'empileur 4. Assurez-vous de verrouiller le levier sur l'empileur 4.



7. Si vous voulez éjecter les disques défectueux vers l'empileur 4, déverrouillez le levier sur l'empileur 4.



8. Fermez la porte de l'appareil.



Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans l'empileur, accédez à EPSON Total Disc Maker pour effectuer les réglages de lecture de disques et de stockage de données.

Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

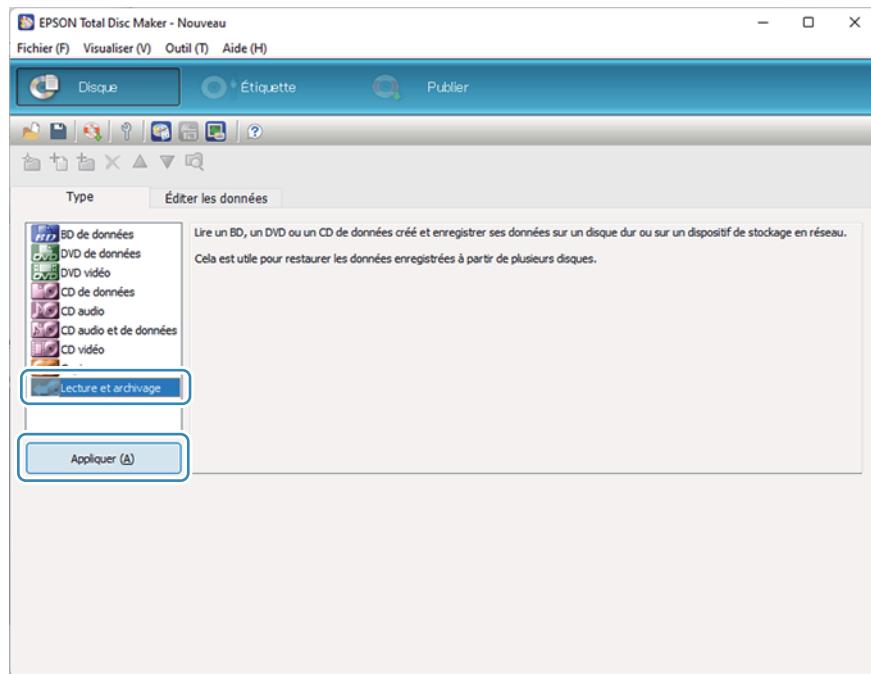
Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Configuration des Lire et sauvegarder

Les instructions suivantes expliquent comment configurer les opérations de lecture.

1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.

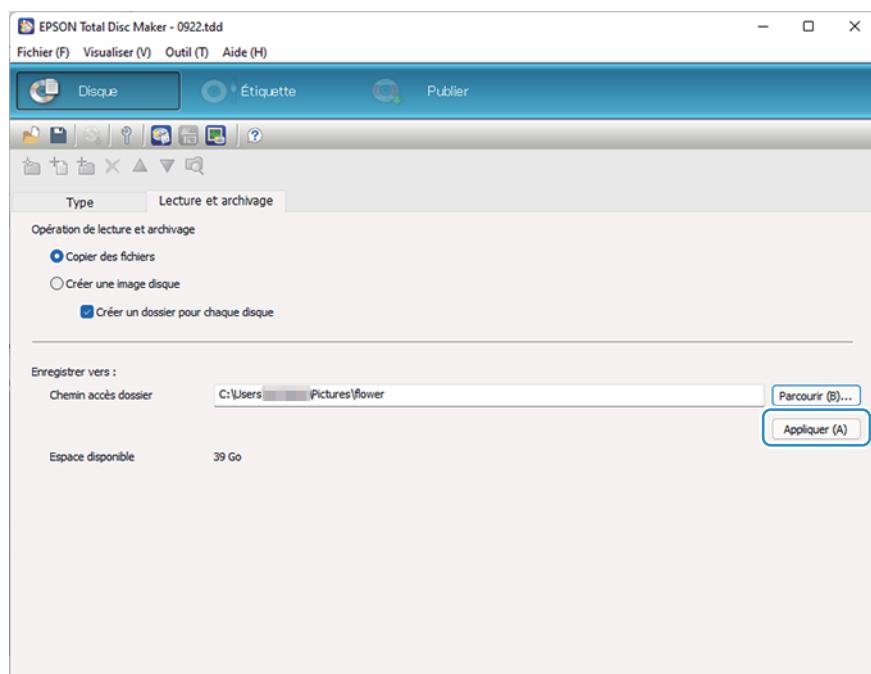
2. Sélectionnez **Lire et sauvegarder**, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Effectuez les réglages de lecture et sauvegarde, puis cliquez sur **Appliquer**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

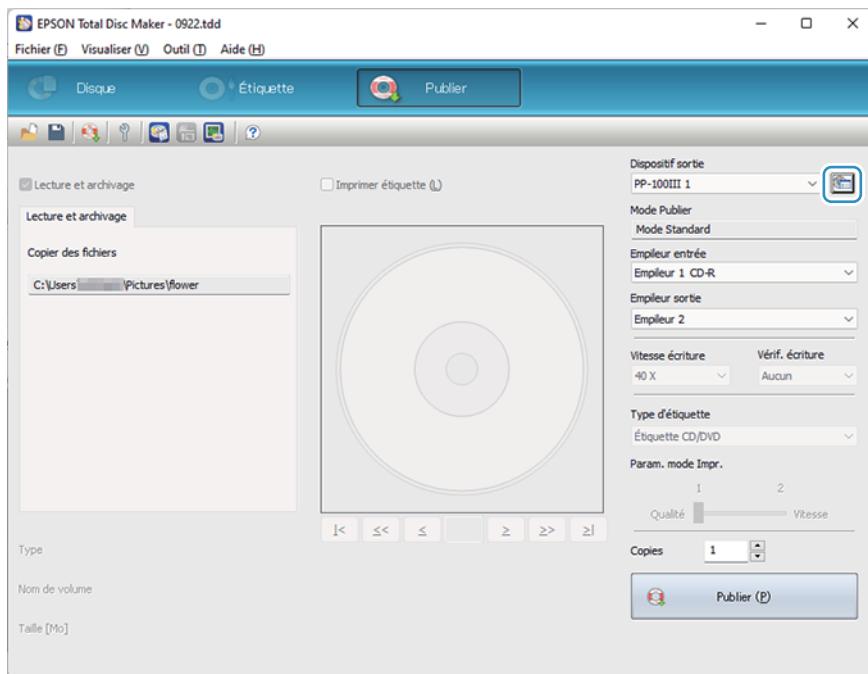
Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



Réglage des paramètres des empileurs

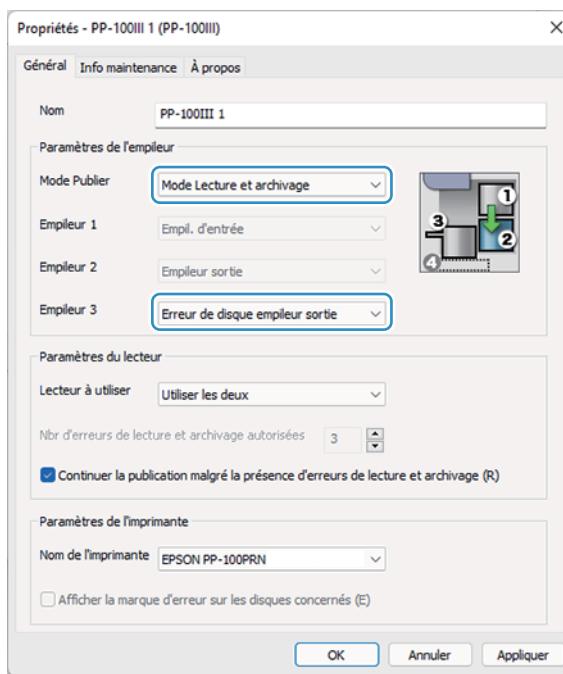
Les instructions suivantes décrivent comment configurer les empileurs.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Définissez les **Paramètres de l'empileur**.

- Mode Publier :** Sélectionnez le **Mode Lecture et sauvegarde**.
- Empileur 3 :** Si vous voulez éjecter les disques défectueux vers l'empileur 3, sélectionnez **Erreur de disque empileur sortie**. Si vous voulez éjecter les disques défectueux vers l'empileur 4, sélectionnez **Ne pas utiliser**.

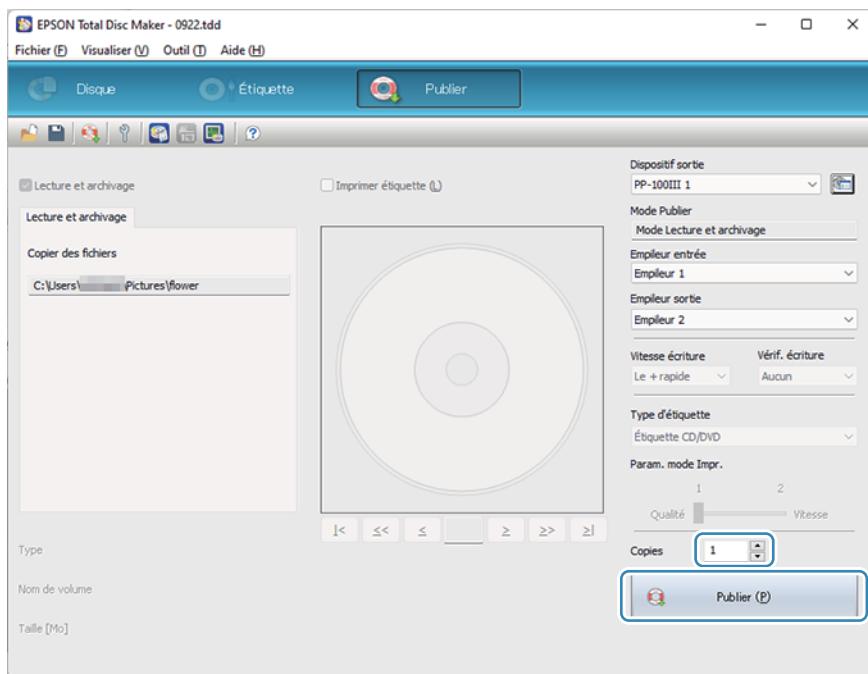


4. Cliquez sur **OK**.

Publication de disques

Les instructions suivantes expliquent comment publier.

1. Réglez le nombre de disques à lire pour **Copies** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers l'empileur 2.

**Important :**

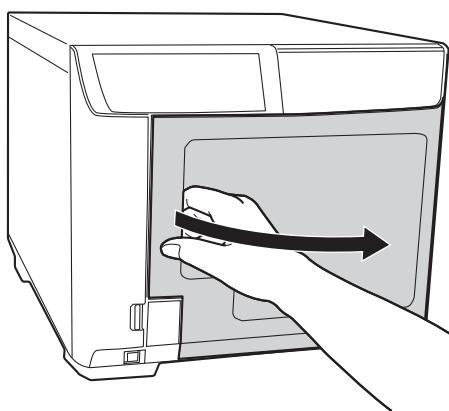
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil, le couvercle de la boîte de maintenance et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows se ferme pendant un travail, le travail reprendra au redémarrage suivant de Windows. Cependant, le disque dans le lecteur sera éjecté comme disque défectueux.*

Mode Lecture et sauvegarde (Sur PP-50II)

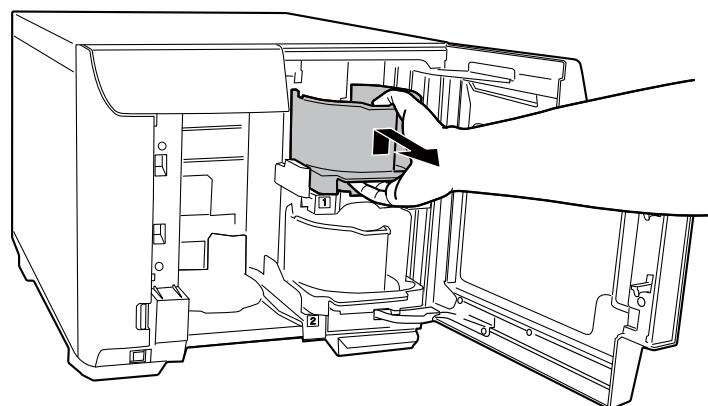
Chargement de disques

Suivez les étapes ci-dessous pour charger les disques à lire.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

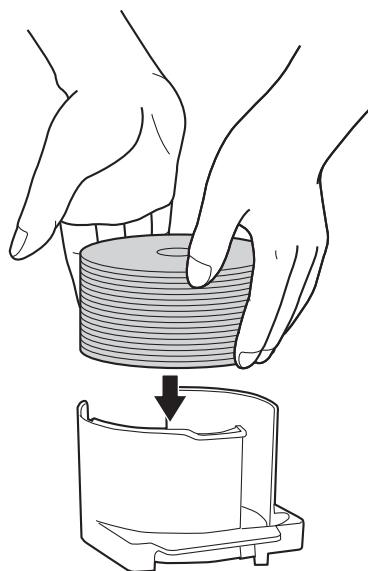


2. Retirez l'empileur 1.



3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres. Assurez-vous de ne pas rayer le côté d'enregistrement des disques.

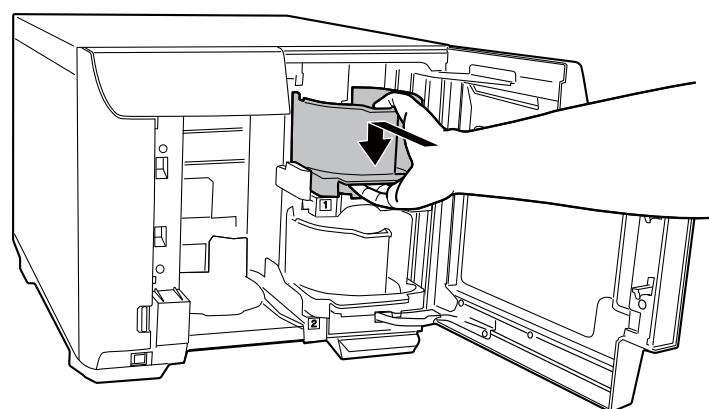
4. Chargez les disques à lire dans l'empileur 1 avec le côté imprimable sur le haut.



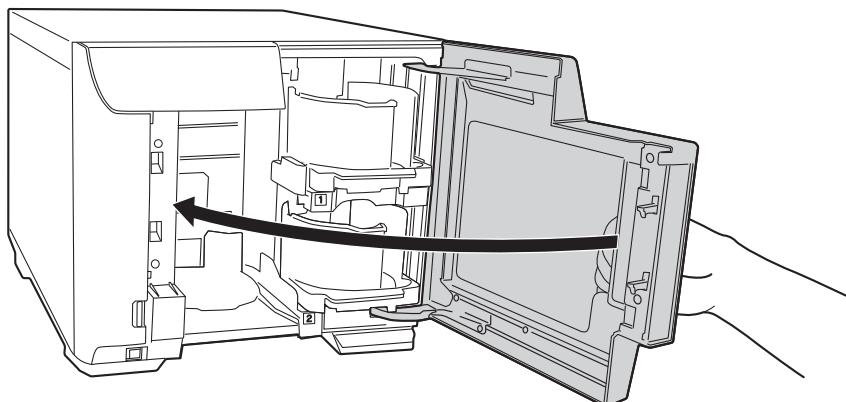
Important :

- Ne chargez pas les disques au-delà de la ligne pointillée rouge marquée sur l'empileur pour éviter d'endommager les disques ou l'appareil.
- Ne mélangez pas des disques CD/DVD avec des disques BD dans le même empileur. Ceci peut causer des erreurs fréquentes de saisie de disques.

5. Insérez l'empileur 1.



6. Fermez la porte de l'appareil.



Important :

Avant de fermer le capot de disque, vérifiez qu'aucun disque n'est présent dans l'appareil à proximité de l'empileur 3 et que les disques dans l'empileur 3 ne sont pas inclinés. Dans le cas contraire, une erreur peut survenir à la fermeture du capot de disque.

Accès à EPSON Total Disc Maker

Après avoir chargé les disques dans l'empileur, accédez à EPSON Total Disc Maker pour effectuer les réglages de lecture de disques et de stockage de données.

Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**.

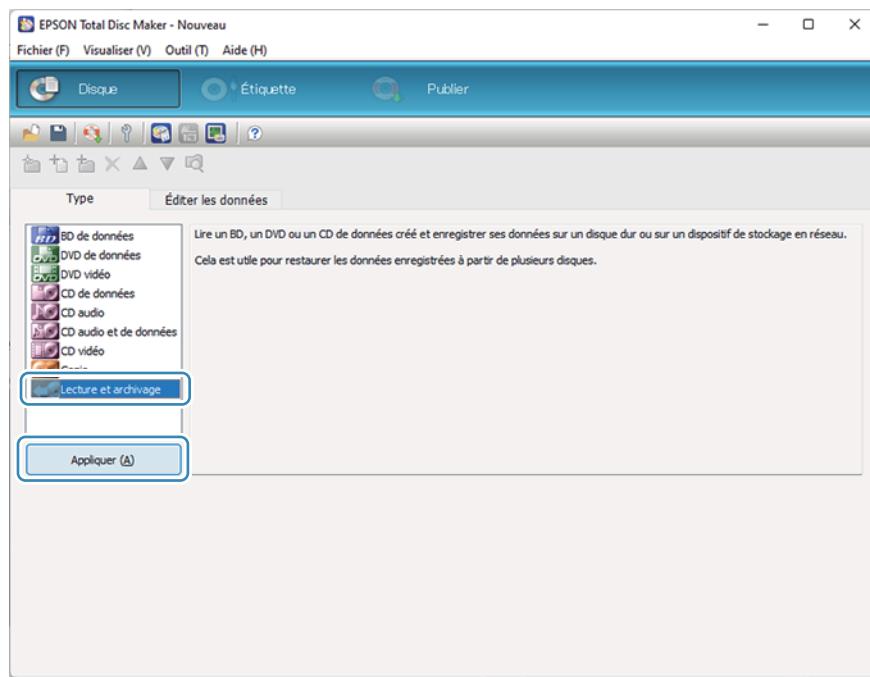
Pour apprendre à utiliser le logiciel EPSON Total Disc Maker, accédez au menu Aide.

Configuration des Lire et sauvegarder

Les instructions suivantes expliquent comment configurer les opérations de lecture.

1. Démarrez EPSON Total Disc Maker.

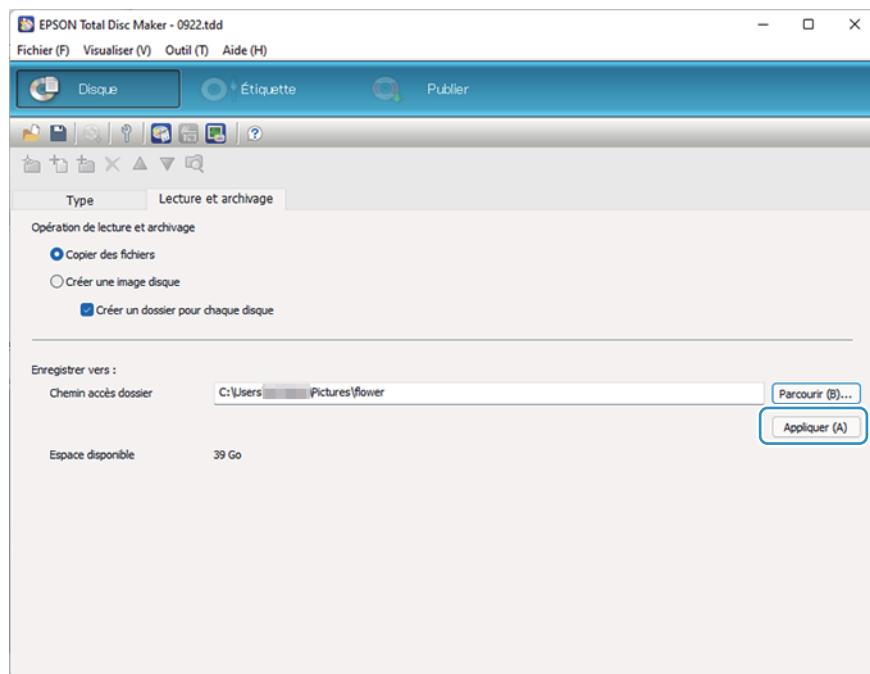
2. Sélectionnez **Lire et sauvegarder**, puis cliquez sur **Appliquer**.



3. Effectuez les réglages de lecture et sauvegarde, puis cliquez sur **Appliquer**. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide de EPSON Total Disc Maker.

Remarque :

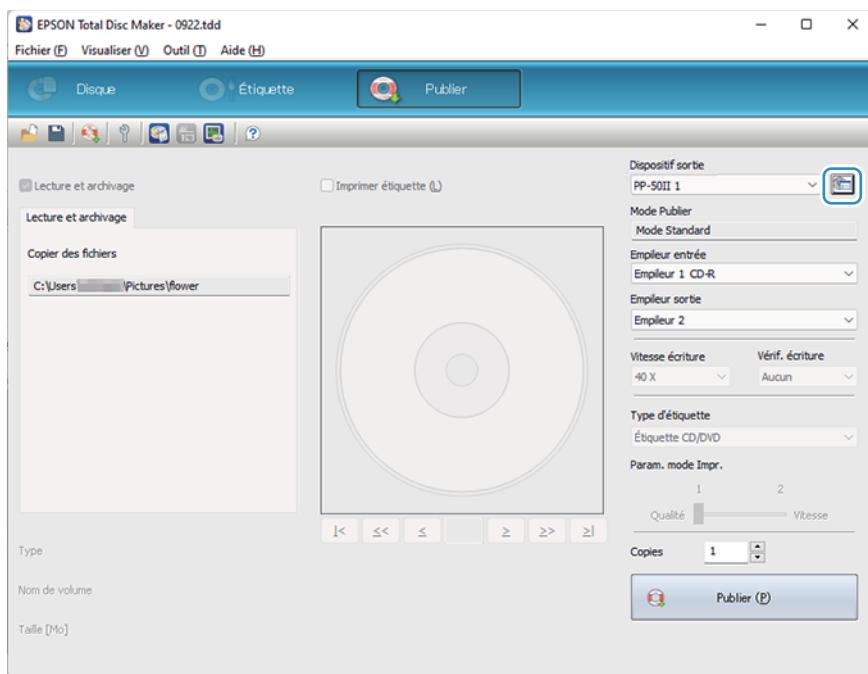
Pour accéder à l'Aide de EPSON Total Disc Maker, sélectionnez **Aide** dans le menu **Aide**.



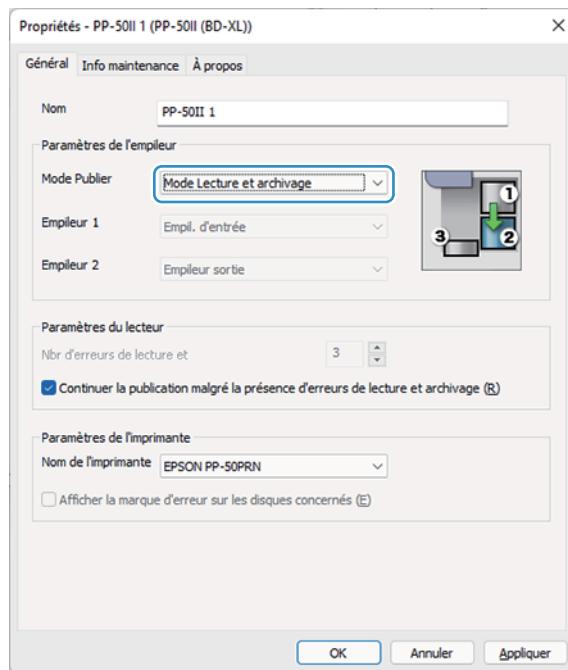
Paramétrage du Mode Publier

Les instructions suivantes expliquent comment régler le mode de publication.

1. Cliquez sur **Publier** dans la barre de menus de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur **Propriétés** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker ou EPSON Total Disc Setup.



3. Sélectionnez le **mode Lecture et sauvegarde** pour le **Mode Publier**.

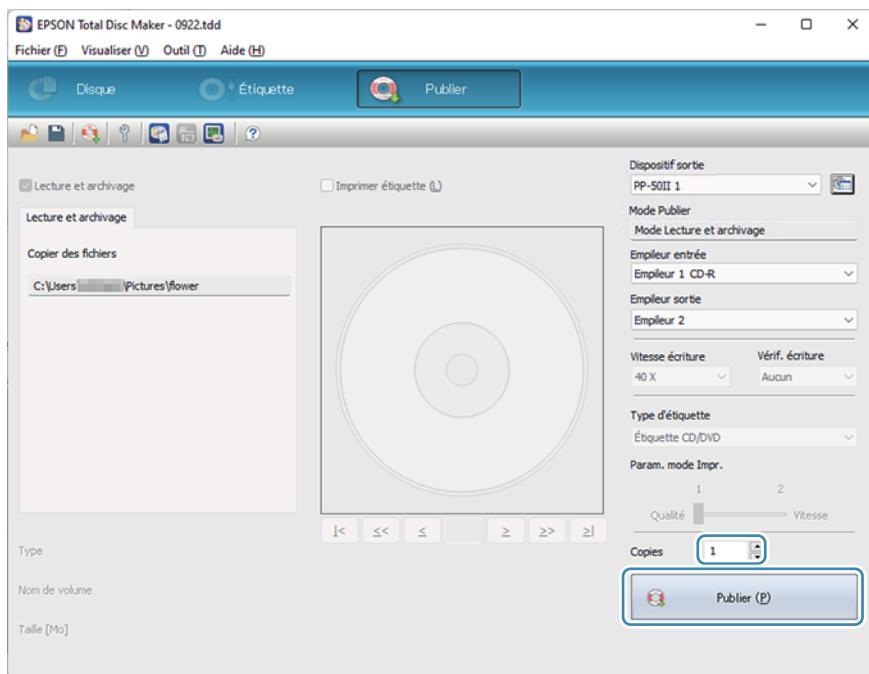


4. Cliquez sur **OK**.

Publication de disques

Les instructions suivantes expliquent comment publier.

1. Réglez le nombre de disques à lire pour **Copies** dans l'écran Publier de EPSON Total Disc Maker.
2. Cliquez sur le bouton **Publier**.



Les disques publiés sont envoyés vers l'empileur 2.

**Important :**

- N'ouvrez pas la porte de l'appareil et le couvercle du logement des cartouches d'encre lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote). faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.*
- Si un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote) et vous devez ouvrir le couvercle du disque pour charger ou retirer des disques, interrompez d'abord le travail puis ouvrez le couvercle du disque. Reportez-vous à la section « Interruption de la publication » à la page 116 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.*
- Si vous ouvrez le couvercle du disque lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le Voyant BUSY clignote), un bip d'alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous refermez la porte de l'appareil.*
- Lorsqu'un bip d'alarme retentit, le bras se déplace. Pour garantir la sécurité, ne mettez pas vos mains à l'intérieur du produit. Ne manipulez pas non plus les empileurs lorsqu'un bip d'alarme retentit. faute de quoi le bras pourrait être endommagé.*
- Si Windows se ferme pendant un travail, ce dernier reprendra au redémarrage suivant de Windows. Cependant, le disque dans le lecteur sera éjecté comme disque défectueux.*

Extraction de disques

Procédez comme indiqué ci-dessous pour retirer les disques publiés/lus des empileurs.

Sur PP-100III/PP-100AP

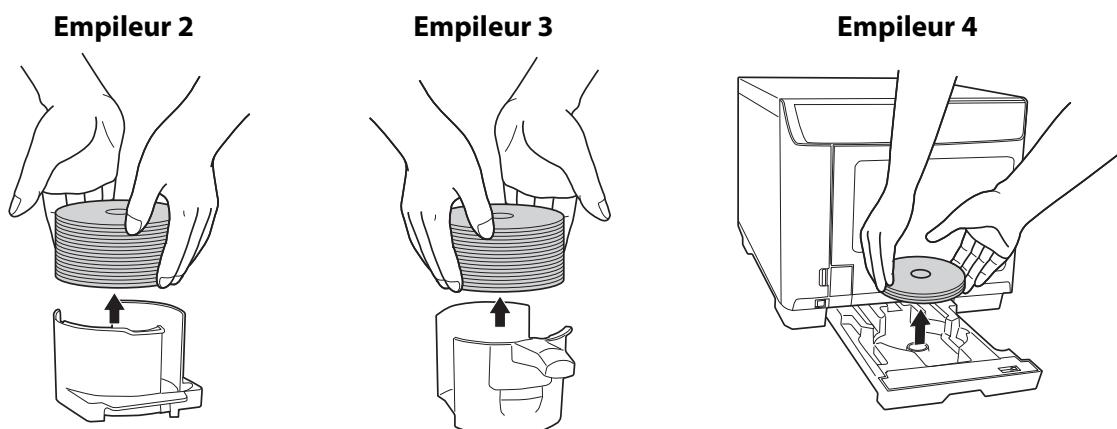


Important :

Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie en mode Standard ou Sortie externe :

- Ne tirez pas sur l'empileur 4 d'un coup sec lorsque vous retirez les disques publiés.*
- Ne retirez pas l'empileur 4 lorsque son voyant clignote rapidement. faute de quoi des disques risquent d'être endommagés.*

1. Ouvrez le capot de disque (uniquement pour une sortie vers le Récepteur 2 ou 3) et retirez l'empileur.
2. Retirez les disques publiés/lus de l'empileur de sortie.



Remarque :

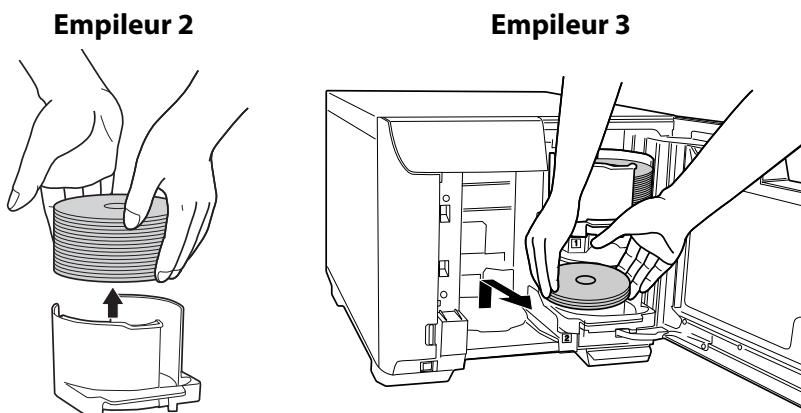
- Une fois l'empileur de sortie plein, le travail est interrompu. Le travail reprend automatiquement lorsque vous retirez les disques publiés de l'empileur.*
- Assurez-vous de laisser sécher complètement les disques imprimés avant de les utiliser ou de toucher la surface imprimée. Laissez les disques indiqués par Epson sécher pendant au moins une heure et les autres types de disques pendant au moins 24 heures.*
- Si la position d'impression est décalée, ajustez-la à l'aide du pilote d'impression. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide du pilote d'impression.*
- En cas de maculage de l'encre, ajustez la saturation des couleurs. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide du pilote d'impression.*

- *Lors de la publication de disques en Mode Traitement par lots, le nombre de disques sortis vers l'empileur 3 n'est pas toujours identique au nombre de disques chargés dans l'empileur 2. Le nombre de disques n'est également pas toujours 50. Le même principe s'applique au nombre de disques envoyés vers l'empileur 2. Pour le mode Traitement par lots, l'empileur de sortie bascule sur l'empileur 2 lorsque les disques éjectés accumulés dans l'empileur 3 atteignent la hauteur limite. En conséquence, le nombre de disques sortis dans le récepteur dépend de l'épaisseur des disques utilisés.*

Sur PP-50II

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Retirez l'empileur uniquement lorsque l'empileur de sortie est l'empileur 2.
3. Retirez les disques publiés/lus de l'empileur. L'empileur de sortie est différent selon le mode de publication. Reportez-vous au tableau suivant.

Empileur de sortie	Mode Publier	Nombre de disques
Empileur 2	Mode Standard Mode Lecture et sauvegarde	Jusqu'à 50 disques environ
Empileur 3	Mode Standard Mode publi. faible volume	Jusqu'à 20 disques environ



Remarque :

- *Une fois l'empileur de sortie plein, le travail est interrompu. Le travail reprend automatiquement lorsque vous retirez les disques publiés de l'empileur.*
- *Assurez-vous de laisser sécher complètement les disques imprimés avant de les utiliser ou de toucher la surface imprimée. Laissez les disques indiqués par Epson sécher pendant au moins une heure et les autres types de disques pendant au moins 24 heures.*

-
- *Si la position d'impression est décalée, ajustez-la à l'aide du pilote d'impression. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide du pilote d'impression.*
 - *En cas de maculage de l'encre, ajustez la saturation des couleurs. Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide du pilote d'impression.*

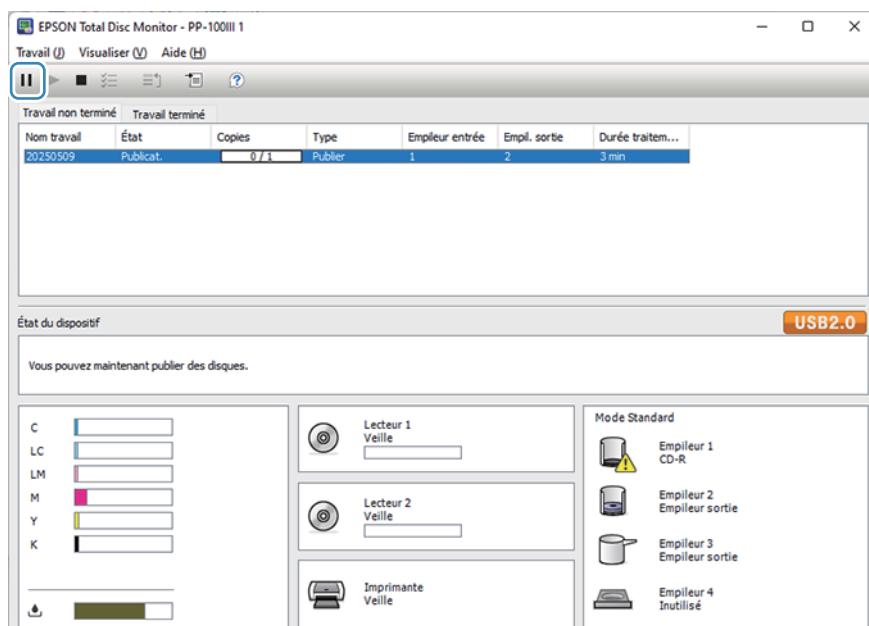
Interruption de la publication

Procédez comme indiqué ci-dessous, si vous devez interrompre momentanément la publication.

Lorsque vous commencez la publication, l'écran de EPSON Total Disc Monitor s'affiche sur votre écran d'ordinateur. Sélectionnez le travail que vous souhaitez interrompre momentanément dans la liste Travail non terminé, puis sélectionnez **Mettre en pause** dans le menu Travail ou cliquez sur le bouton **II**.

Remarque :

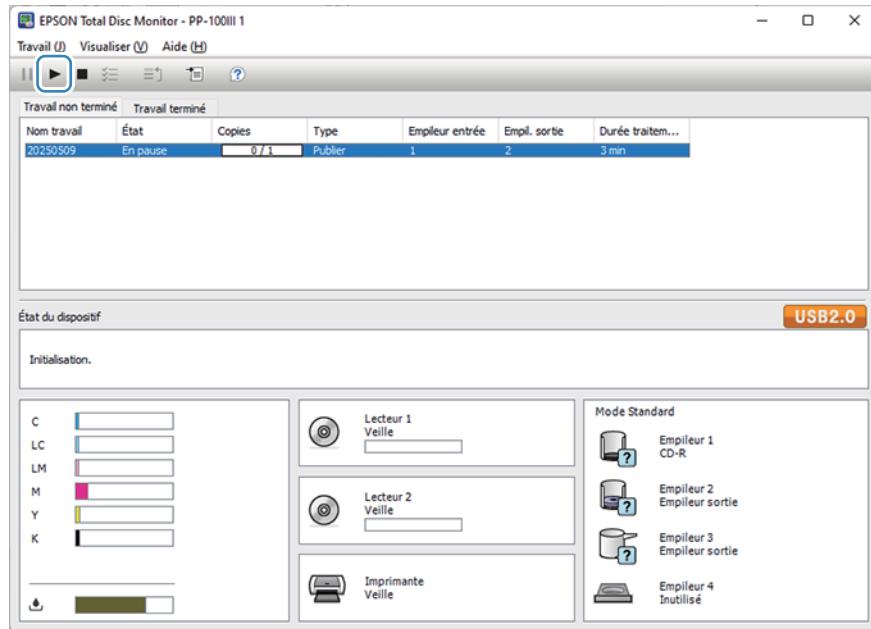
- Si un disque est en cours de publication, le travail est interrompu une fois le traitement terminé.*
- De plus, le traitement d'un travail ultérieur ne démarre pas lorsque le travail est interrompu.*



Reprise de la publication

Procédez comme indiqué ci-dessous, si vous devez reprendre la publication.

Lancez EPSON Total Disc Monitor. Sélectionnez le travail que vous souhaitez reprendre dans la liste Travail non terminé, puis sélectionnez **Reprendre travail** dans le menu Travail ou cliquez sur le bouton ▶.



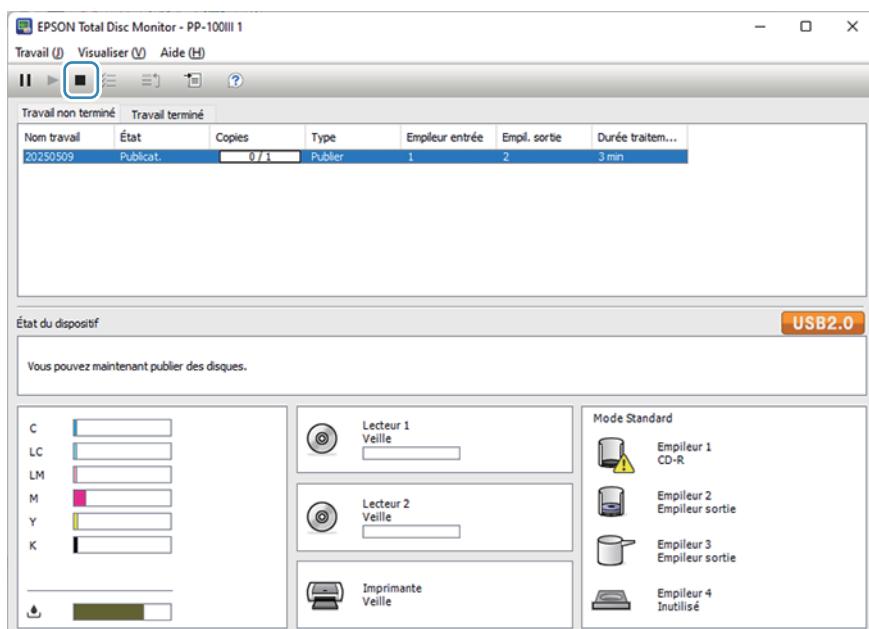
Annulation de la publication

Procédez comme indiqué ci-dessous, si vous devez annuler la publication.

Lancez EPSON Total Disc Monitor. Sélectionnez le travail que vous souhaitez annuler dans la liste Travail non terminé, puis sélectionnez **Annuler travail** dans le menu Travail ou cliquez sur le bouton .

Remarque :

Si un disque est en cours de publication, ce traitement est arrêté et le disque est sorti vers l'empileur de sortie.



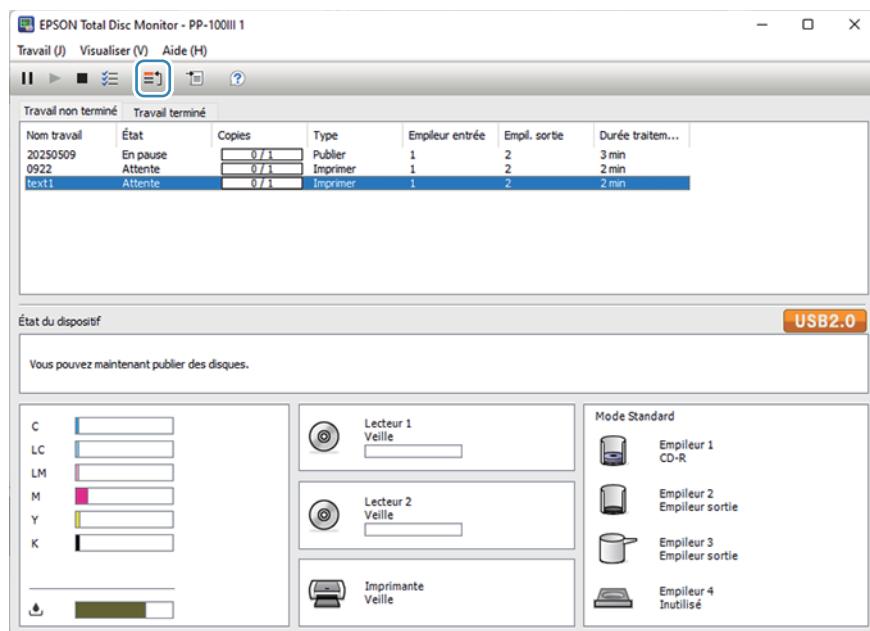
Publication prioritaire

Si vous devez traiter un travail avant les autres lorsque plusieurs travaux sont en cours de publication, procédez comme indiqué ci-dessous.

Lancez EPSON Total Disc Monitor. Sélectionnez le travail que vous souhaitez définir comme prioritaire dans la liste Travail non terminé, puis sélectionnez **Publication prioritaire** dans le menu Travail ou cliquez sur le bouton . Le travail sélectionné est traité après le travail en cours.

Remarque :

Un travail ne peut pas être défini comme prioritaire avant des opérations telles que la vérification des buses, l'alignement des têtes et la correction de la position d'impression.



Chapitre 3

Remplacement des cartouches d'encre

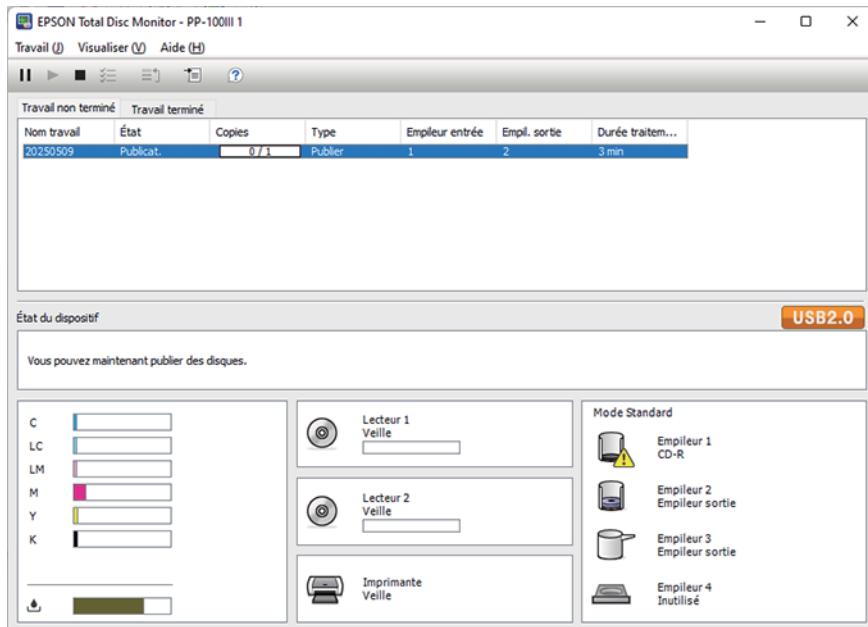
Vérification de l'état des cartouches d'encre

Remarque :

- Epson ne peut garantir la qualité ou la fiabilité des encres non d'origine Epson.*
- Lorsque le niveau d'encre d'une cartouche est faible, l'état s'affiche dans EPSON Total Disc Monitor.*

Procédez comme suit pour vérifier l'état des cartouches d'encre :

- EPSON Total Disc Monitor s'affiche automatiquement lorsque vous commencez un travail. Cela vous permet de connaître l'état des cartouches d'encre.
Vous pouvez également exécuter EPSON Total Disc Monitor à partir du menu Démarrer.
➔ Voir « À l'aide de l'utilitaire EPSON Total Disc Monitor » à la page 163.



Remarque :

Si l'une des cartouches d'encre installées dans l'imprimante est cassée, incompatible avec le modèle d'imprimante ou installée de manière incorrecte, EPSON Total Disc Monitor n'affichera pas un calcul précis de l'état de la cartouche d'encre. Veillez à réinstaller ou remplacer toute cartouche d'encre de ce type par une cartouche d'encre prise en charge par l'appareil.

Précautions relatives au remplacement des cartouches d'encre

Veuillez lire l'intégralité des consignes données dans cette section avant de remplacer les cartouches d'encre.

- Installez les six cartouches d'encre. L'appareil ne fonctionne pas si une seule des cartouches d'encre manque.
- Cet appareil utilise des cartouches d'encre munies d'une puce électronique qui surveille la quantité d'encre utilisée par chaque cartouche. Les cartouches peuvent être utilisées même si elles ont été retirées, puis réinsérées. Toutefois, un peu d'encre est consommée chaque fois que les cartouches sont mises en place car l'appareil effectue automatiquement un test de fiabilité.
- La valve du port d'alimentation en encre est conçue pour éviter toute fuite. Il est toutefois recommandé de manipuler les cartouches avec précaution. Ne touchez pas au port d'alimentation en encre de la cartouche, ni à la zone qui l'entoure.
- De l'encre est consommée pendant les opérations suivantes : chargement de l'encre lorsqu'une cartouche d'encre est installée, nettoyage de la tête d'impression et nettoyage automatique exécuté régulièrement.
- Pour une efficacité maximale de l'encre, retirez uniquement une cartouche d'encre lorsque vous êtes prêt à la remplacer. Il est possible que les cartouches d'encre dont le niveau est faible ne puissent pas être utilisées lorsqu'elles sont réinsérées.
- Ne remplissez pas les cartouches d'encre. La garantie Epson ne pourra s'appliquer si votre appareil est détérioré par suite de l'utilisation de produits non fabriqués par Epson. En outre, les produits non fabriqués par Epson peuvent entraîner un fonctionnement imprévisible au niveau de l'appareil.
- Conservez les cartouches hors de portée des enfants. Ne les laissez pas manipuler les cartouches ou en boire le contenu.
- Manipulez les cartouches d'encre usagées avec précaution, le port d'alimentation en encre pouvant être légèrement taché d'encre. En cas de contact de l'encre avec la peau, nettoyez énergiquement la région à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un nettoyage approfondi, consultez immédiatement un médecin.
- Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'origine Epson. La garantie Epson ne pourra s'appliquer si votre appareil est détérioré par suite de l'utilisation de cartouches d'encre non d'origine. En outre, les cartouches d'encre non d'origine peuvent entraîner un fonctionnement imprévisible au niveau de l'appareil.
- Ne retirez pas l'emballage de la cartouche d'encre avant d'être prêt à l'installer dans l'appareil.

- Les cartouches d'encre doivent être utilisées dans les six mois qui suivent leur déballage.
- Laissez l'ancienne cartouche dans cet appareil tant que vous n'avez pas de cartouche de rechange, sinon l'encre présente dans les buses de la tête d'impression risque de sécher.
- Vous ne pouvez pas poursuivre l'impression si l'une des cartouches doit être remplacée et ce, même si les autres contiennent encore de l'encre. Remplacez la cartouche vide avant de poursuivre l'impression.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension et n'ouvrez pas le capot de cartouche d'encre lors du chargement de l'encre (le voyant d'alimentation clignote). L'ouverture des capots peut entraîner le rechargement de l'encre, ce qui occasionne une consommation d'encre superflue. De plus, cela peut perturber une impression normale.
- Si la cartouche d'encre n'est pas reconnue même si elle est correctement installée, cela peut signifier que de la saleté est présente sur la carte de circuit imprimé verte. Retirez la cartouche, essuyez la carte de circuit imprimé à l'aide d'un chiffon doux et installez-la de nouveau.
- Le réglage des couleurs de l'appareil se base sur l'utilisation de cartouches d'encre d'origine Epson. L'utilisation de cartouches d'encre non d'origine peut entraîner une qualité d'impression réduite et les performances de l'appareil risquent de ne pas être optimales.
- Lorsque le voyant d'encre clignote ou reste allumé, cela signifie que la cartouche d'encre n'est pas correctement installée. Vérifiez qu'elle est correctement installée.
- Si l'installation d'une cartouche d'encre n'entraîne pas une impression normale, appuyez sur la touche de nettoyage pendant 3 secondes. Si le problème n'est toujours pas résolu, répétez le processus une ou deux fois.
- En mettant hors tension l'appareil à l'aide de la touche Marche/Arrêt, la tête d'impression est automatiquement recouverte pour empêcher l'encre de sécher. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé après l'installation des cartouches d'encre, veillez à mettre l'appareil hors tension à l'aide de la touche Marche/Arrêt. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation ou n'activez pas le disjoncteur alors que l'appareil est sous tension.
- Lors du déplacement ou du transport de l'appareil après l'installation de cartouches d'encre, déplacez ou transportez l'appareil avec les cartouches d'encre installées.

Remplacement d'une cartouche d'encre

Remarque :

- Ne retirez pas l'emballage de la cartouche d'encre avant d'être prêt à l'installer dans l'appareil.
 - Pour confirmer l'état de chaque cartouche d'encre, reportez-vous à la section suivante :
- ➔ Voir « À l'aide de l'utilitaire EPSON Total Disc Monitor » à la page 163.

Ce tableau décrit l'état des voyants et les actions nécessaires.

Voyants	Action
 	Le niveau d'encre est faible. Procurez-vous une cartouche d'encre de remplacement.
 	La cartouche d'encre doit être remplacée. Remplacez la cartouche d'encre par une neuve.

 : clignotant  : allumé

Procédez comme indiqué ci-dessous pour remplacer une cartouche d'encre.

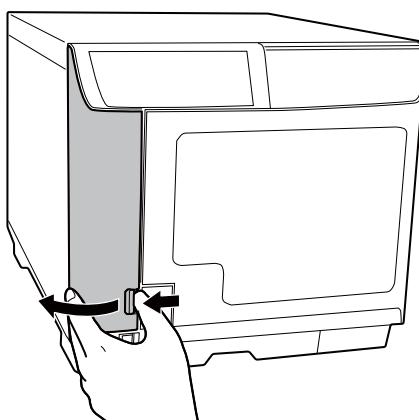
Important :

Ne retirez pas la cartouche de l'appareil avant d'être prêt à la remplacer par une autre.

Remarque :

Les illustrations indiquent le remplacement de la cartouche d'encre magenta clair, mais les instructions sont les mêmes pour toutes les cartouches.

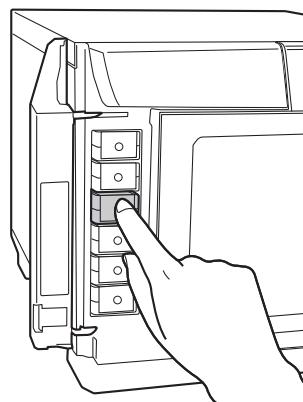
1. Vérifiez que le voyant d'alimentation  ① est allumé mais ne clignote pas.
2. Ouvrez le capot de cartouche d'encre.



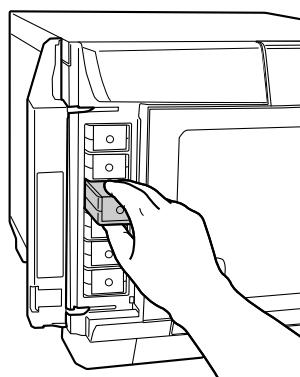
Remarque :

Attendez au moins 4 secondes avant de retirer la cartouche d'encre. faute de quoi de l'encre peut gicler.

3. Poussez sur la cartouche vide de manière à la faire sortir légèrement.



4. Tirez doucement la cartouche vide en dehors de son logement. Mettez-la au rebut selon la réglementation en vigueur.



5. Sortez la nouvelle cartouche d'encre de son emballage.

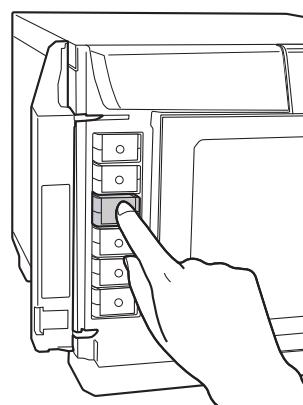


Important :

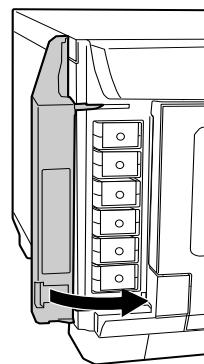
- Ne touchez pas à la puce de couleur verte située sur le côté de la cartouche. Ceci peut endommager la cartouche d'encre.



- Installez toujours une cartouche d'encre immédiatement après avoir retiré l'ancienne cartouche. Si la cartouche n'est pas installée rapidement, la tête d'impression risque de sécher et peut ne pas imprimer.
 - Ne remplissez pas les cartouches. La garantie Epson ne pourra s'appliquer si votre appareil est détérioré par suite de l'utilisation de produits non fabriqués par Epson. En outre, les produits non fabriqués par Epson peuvent entraîner un fonctionnement imprévisible au niveau de l'appareil.
6. Installez la nouvelle cartouche d'encre dans le logement. Poussez ensuite la cartouche d'encre jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



7. Une fois que vous avez terminé de remplacer les cartouches, fermez le capot de cartouche d'encre.



Chapitre 4

Entretien du produit

Vérification des buses des têtes d'impression

S'il vous semble que l'image imprimée devient pâle ou qu'il manque des points, vous pourrez identifier la source du problème en effectuant une vérification des buses des têtes d'impression.

Vous pouvez vérifier les buses des têtes d'impression à partir de l'ordinateur, à l'aide de l'utilitaire de vérification des buses.

Utilisation de l'utilitaire Vérification des buses

Effectuez les étapes ci-dessous pour utiliser l'utilitaire de vérification des buses.

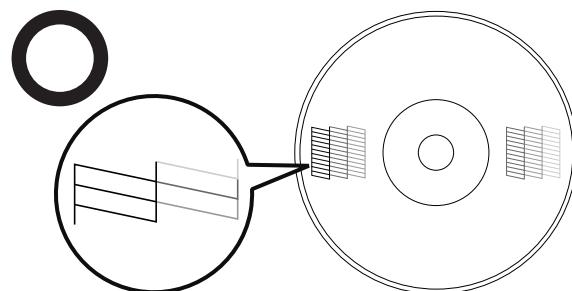
1. Vérifiez qu'un disque vierge est installé dans le récepteur 1.
2. Vérifiez qu'aucun voyant ne signale des erreurs et que le capot de disque est fermé.
3. Accédez au pilote d'impression.

Voir « Accès au pilote d'impression » à la page 22.

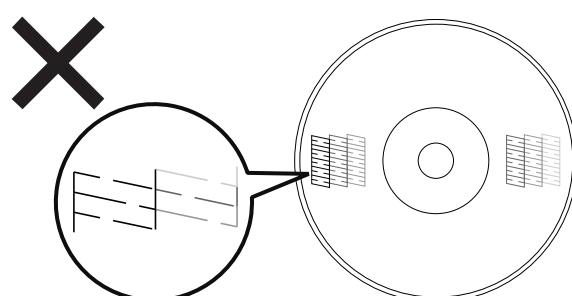
4. Cliquez sur l'onglet **Utilitaire**, puis cliquez sur le bouton **Vérification buses**.
5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

L'image ci-dessous représente deux échantillons de motifs de vérification de buses.

Comparez la qualité de la page de test imprimée avec l'échantillon illustré ci-dessous. En l'absence de problèmes de qualité d'impression, tels que des espaces ou des segments manquants dans les lignes de test, ceci signifie que les têtes d'impression fonctionnent normalement.



Si un quelconque segment des lignes imprimées manque, comme illustré ci-dessous, ceci peut signifier qu'une buse est bouchée.



➔ Voir « Nettoyage des têtes d'impression » à la page 129.

Nettoyage des têtes d'impression

S'il vous semble que l'image imprimée pâlit ou qu'il manque des points, il peut être utile de nettoyer les têtes d'impression afin d'assurer une bonne diffusion de l'encre.

Vous pouvez nettoyer les têtes d'impression depuis l'ordinateur, à l'aide de l'utilitaire de nettoyage des têtes du pilote d'impression, ou depuis l'appareil, à l'aide des touches.



Important :

- N'ouvrez pas le capot de cartouche d'encre au cours du nettoyage de la tête d'impression. Le nettoyage de la tête d'impression s'arrête si le capot de cartouche d'encre est ouvert.*
- Le nettoyage de la tête d'impression consomme de l'encre. Un nettoyage excessif de la tête d'impression entraîne une réduction de la durée de vie d'une cartouche d'encre.*

Remarque :

- N'effectuez cette opération que si la qualité d'impression diminue, si l'impression est floue ou si les couleurs sont incorrectes ou absentes.*
- Lancez d'abord l'utilitaire de vérification des buses pour savoir si les têtes ont besoin d'être nettoyées. Cela permet d'économiser de l'encre.*
- Lorsque le niveau d'encre est faible, il se peut que vous ne puissiez pas nettoyer les têtes d'impression. Lorsqu'il est temps de remplacer la cartouche, vous ne pouvez pas nettoyer la tête d'impression. Commencez par remplacer la cartouche d'encre adaptée.*

À l'aide de l'utilitaire Nettoyage têtes

<Normal>



<Buses obstruées>



Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer les têtes d'impression à l'aide de l'utilitaire de nettoyage des têtes.

1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
2. Vérifiez qu'aucun voyant ne signale des erreurs et que la porte de l'appareil est fermée.
3. Accédez au pilote d'impression.

Voir « Accès au pilote d'impression » à la page 22.

4. Cliquez sur l'onglet **Utilitaire**, puis cliquez sur le bouton **Nettoyage des têtes**.
5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Le voyant d'alimentation  ① clignote lorsque l'appareil exécute le cycle de nettoyage.



Important :

Ne mettez jamais l'appareil hors tension lorsque le  ① voyant d'alimentation clignote, faute de quoi l'appareil pourrait être endommagé.

Remarque :

- *Si la qualité d'impression ne s'est pas améliorée après avoir répété cette procédure environ quatre fois, mettez l'appareil hors tension et attendez au moins six heures. Exécutez ensuite un autre test de vérification des buses, ainsi qu'un nouveau nettoyage des têtes, si nécessaire.*
- *Si la qualité ne s'est toujours pas améliorée, il se peut qu'au moins une des cartouches d'encre soit ancienne ou endommagée et ait besoin d'être remplacée.*
→ Voir « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.

À l'aide des touches de l'appareil

Procédez comme indiqué ci-dessous pour nettoyer les têtes d'impression à l'aide des touches de l'appareil.

1. Assurez-vous que l'ordinateur est sous tension.
2. Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
3. Vérifiez qu'aucun voyant ne signale des erreurs et que la porte de l'appareil est fermée.
4. Appuyez sur la touche de Nettoyage  3sec. et maintenez-la enfoncee pendant trois secondes.

L'appareil commence à nettoyer la tête d'impression et le  ① voyant d'alimentation commence à clignoter.



Important :

Ne mettez jamais l'appareil hors tension lorsque le  voyant d'alimentation clignote, faute de quoi l'appareil pourrait être endommagé.

5. Lorsque le  voyant d'alimentation arrête de clignoter, imprimez un motif de vérification des buses pour confirmer que la tête est propre.
→ Voir « Vérification des buses des têtes d'impression » à la page 127.

Remarque :

- Si la qualité d'impression ne s'est pas améliorée après avoir répété cette procédure environ quatre fois, mettez l'appareil hors tension et attendez au moins six heures. Exécutez ensuite un autre test de vérification des buses, ainsi qu'un nouveau nettoyage des têtes, si nécessaire.*
- Si la qualité ne s'est toujours pas améliorée, il se peut qu'au moins une des cartouches d'encre soit ancienne ou endommagée et ait besoin d'être remplacée.*
→ Voir « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.

Alignement des têtes d'impression

Si vous remarquez un décalage des lignes verticales ou l'apparition de bandes horizontales, faites appel à l'utilitaire Alignement des têtes du pilote d'impression pour résoudre le problème.

Remarque :

L'épaisseur des disques peut varier selon les fabricants. L'utilisation de disques de différentes épaisseurs peut entraîner un décalage de la tête d'impression. Utilisez l'utilitaire Alignement des têtes pour vérifier et ajuster l'alignement des têtes d'impression. Il est recommandé d'utiliser le même produit et le même type de disques lors de la publication de plusieurs disques.

À l'aide de l'utilitaire Alignement des têtes

Suivez les étapes ci-dessous pour aligner les têtes d'impression à l'aide de l'utilitaire d'alignement des têtes.

1. Vérifiez qu'un disque vierge est installé dans l'empileur 1.
2. Vérifiez qu'aucun voyant ne signale des erreurs et que la porte de l'appareil est fermée.
3. Accédez au pilote d'impression.

Voir « Accès au pilote d'impression » à la page 22.

4. Cliquez sur l'onglet **Utilitaire**, puis cliquez sur le bouton **Alignement des têtes**.
5. Suivez les instructions qui s'affichent pour aligner les têtes d'impression.



Important :

- Lorsque vous entrez une valeur dans l'écran de confirmation après l'ajustement initial, un ajustement sera réalisé avec la valeur initiale et la valeur entrée sera ajoutée. Pour effacer la valeur d'ajustement, sélectionnez Par défaut et cliquez sur Quitter.*
- Si la surface d'impression de l'étiquette n'est pas alignée sur le centre du disque après l'alignement de la tête d'impression tel que décrit ci-dessus, l'impression sera décalée par rapport à la surface d'impression.*

Correction de la position d'impression

Si vous remarquez un décalage de la position d'impression verticale, faites appel à l'utilitaire Correction de la position d'impression du pilote d'impression pour résoudre le problème.

À l'aide de l'utilitaire *Correction de la position d'impression*

Procédez comme indiqué ci-dessous pour ajuster la position d'impression verticale et horizontale à l'aide de correction de la position d'impression.

1. Vérifiez qu'un disque vierge est installé dans l'empileur 1.
2. Vérifiez qu'aucun voyant ne signale des erreurs et que la porte de l'appareil est fermée.
3. Accédez au pilote d'impression.

Voir « Accès au pilote d'impression » à la page 22.

4. Cliquez sur l'onglet **Utilitaire**, puis cliquez sur le bouton **Correction de la position d'impression**.
5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour ajuster la position d'impression verticale et horizontale.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyage de la partie extérieure de l'appareil

Pour préserver les performances du produit, nettoyez-le conformément à la procédure suivante.

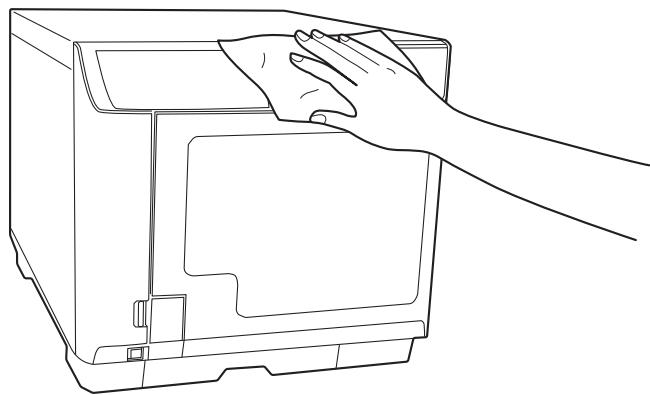


Important :

- Procédez au nettoyage lorsque le capot est fermé de manière à ce que l'humidité ne pénètre pas à l'intérieur du produit. Si la partie intérieure est mouillée, les circuits électriques risquent d'être court-circuités.*
- N'utilisez pas d'essence, de diluant pour peinture, d'alcool et autres produits chimiques volatils. Les propriétés ou la forme de la partie intérieure et de la partie extérieure du produit risquent d'être altérées.*
- N'utilisez pas une brosse dure. Vous risquez de rayer la partie extérieure du produit.*

1. Vérifiez que l'appareil est hors tension et que tous les voyants sont éteints, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Utilisez un chiffon propre et doux pour enlever toute poussière ou saleté.

Si la saleté ne s'enlève pas, éliminez-la à l'aide d'un chiffon propre et doux humecté d'un détergent doux. Essuyez ensuite la partie extérieure de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et doux.



Nettoyage de la partie intérieure de l'appareil

Si de la saleté ou de la poussière s'accumule à l'intérieur du produit ou des empileurs ou si de la saleté vient adhérer à la partie intérieure, utilisez un chiffon doux pour ôter la saleté.

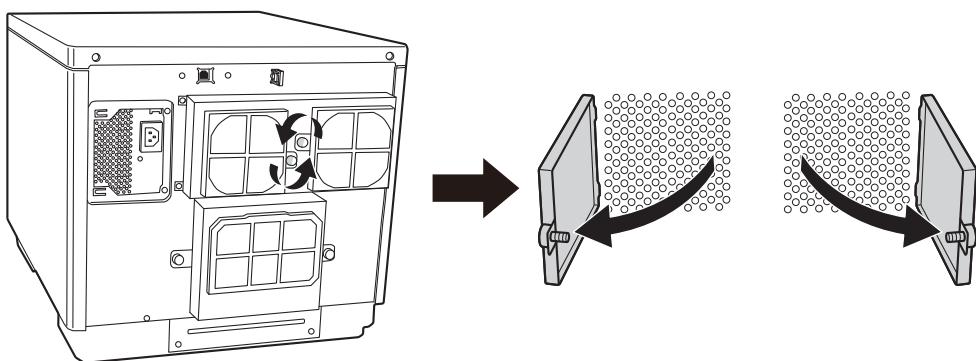
L'encre peut parfois tacher les empileurs. Retirez les taches en trempant un chiffon doux dans de l'eau ou un produit détergent doux, en l'essorant et en frottant sur les taches.

Nettoyage du filtre (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)

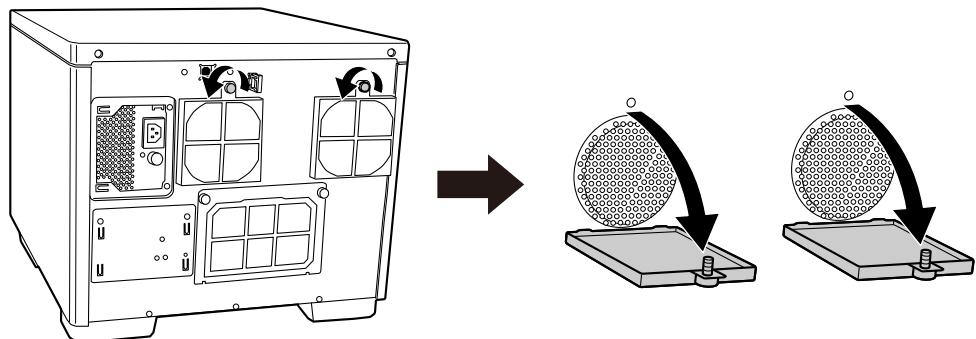
Nettoyez le filtre situé à l'arrière de l'appareil une fois tous les six mois.

1. Vérifiez que l'appareil est hors tension et que tous les voyants sont éteints, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Desserrez et retirez les vis des capots de filtre pour les ouvrir.

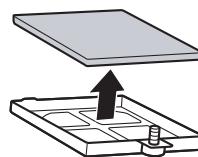
PP-100III



PP-50II

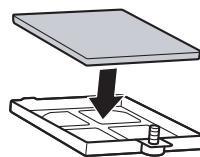


3. Retirez les filtres des capots de filtre.



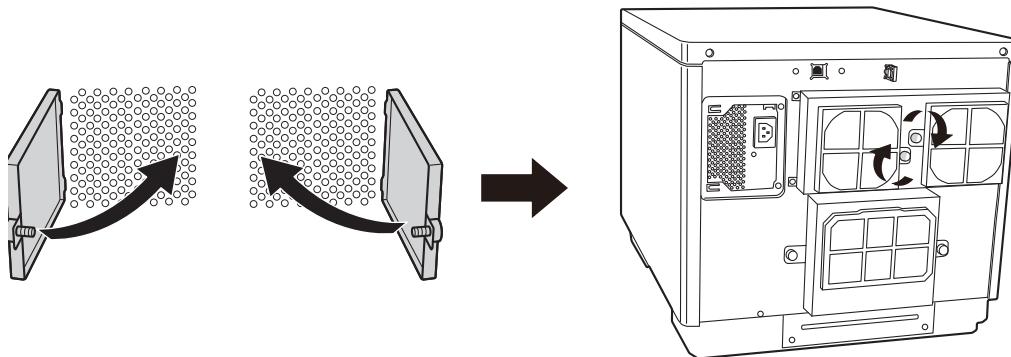
4. Utilisez un aspirateur pour nettoyer la poussière présente sur les filtres.

5. Remettez en place les filtres.

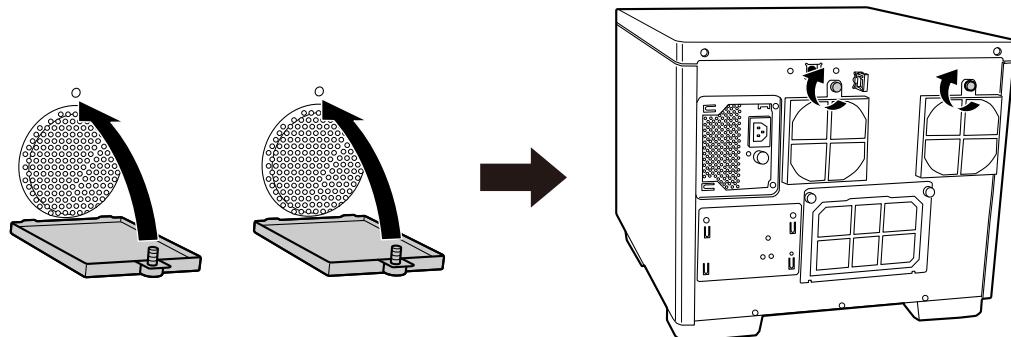


6. Serrez les vis qui ferment les capots de filtre.

PP-100III



PP-50II



Important:

Nettoyez régulièrement le filtre (une fois tous les six mois).

Informations relatives à la maintenance

Vous pouvez obtenir des informations sur la maintenance et le support de l'appareil, telles que le nombre de disques publiés, l'espace libre de la boîte de maintenance sur PP-100III/PP-100AP et la durée de vie des lecteurs sur PP-100III/PP-50II.

1. Vérifiez que le produit est connecté à l'ordinateur via le câble USB et sous tension.
2. Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Setup**.
3. Sélectionnez CD/DVD/BD Publisher, puis cliquez sur **Propriétés**.
4. Cliquez sur l'onglet **Info maintenance**.

Remarque :

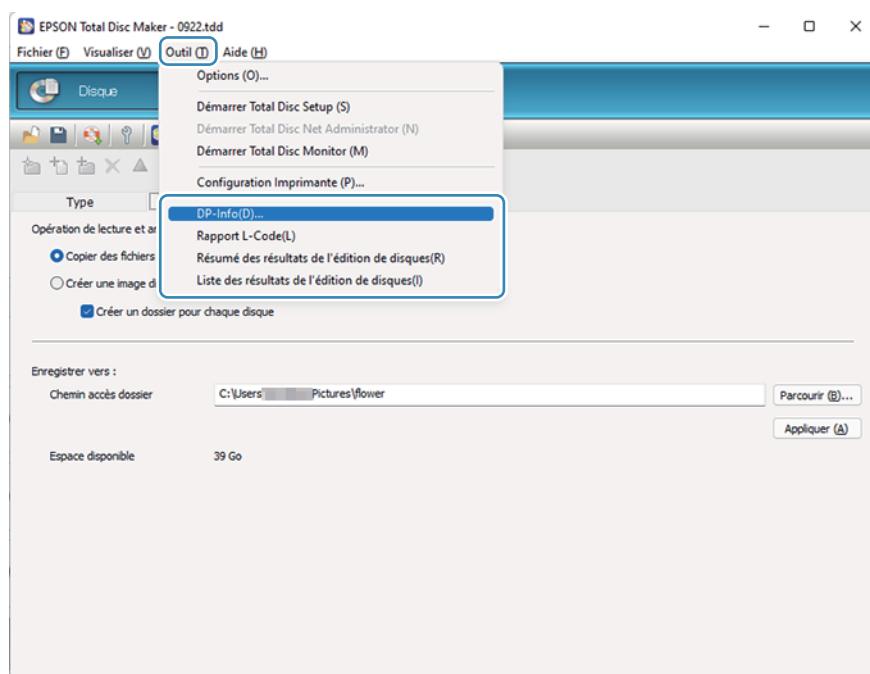
- Uniquement sur PP-100III/PP-100AP : Lorsque l'**Espace libre boîte de maint.** est proche de 0 %, vous devez remplacer la boîte de maintenance.*
- Uniquement sur PP-100III/PP-50II : Lorsque la **Durée de vie du lecteur 1/lecteur 2** ou la **Durée de vie du lecteur** est proche de 100 %, il est temps de remplacer le lecteur.*
- Uniquement sur PP-50II : L'espace libre du tampon d'encre est affiché de 0 à 100%. Lorsqu'il atteint 0%, les travaux ne peuvent pas être publiés.*

Fonction de rapport

Utilisez la fonction de rapport lorsque vous contactez le service d'assistance.

Affichage de la fonction de rapport

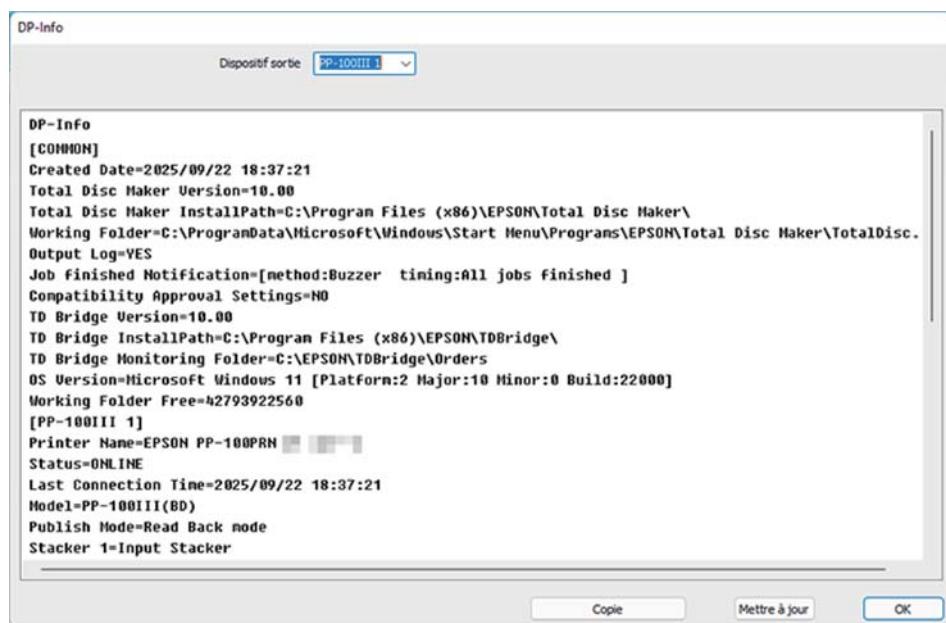
Sélectionnez la fonction de rapport dans le menu [Outil] d'EPSON Total Disc Maker.



Écran DP-Info

Cet écran affiche des informations sur le PC où le logiciel est installé et sur les appareils connectés.

Les informations suivantes sont affichées.



Copie Mettre à jour OK

Élément	Description
Dispositif sortie	Selectionnez l'appareil à partir duquel obtenir des informations.
Copie	Copiez les informations affichées dans le presse-papiers.
Mettre à jour	Mettez à jour les informations.
OK	Fermez l'écran.

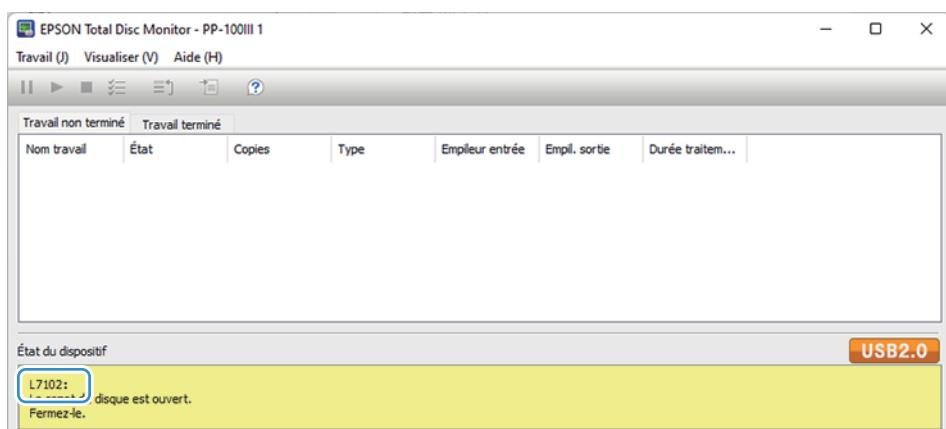
Écran du rapport L-Code

Affiche une liste des fichiers d'historique des L-codes par ordre de date la plus récente.

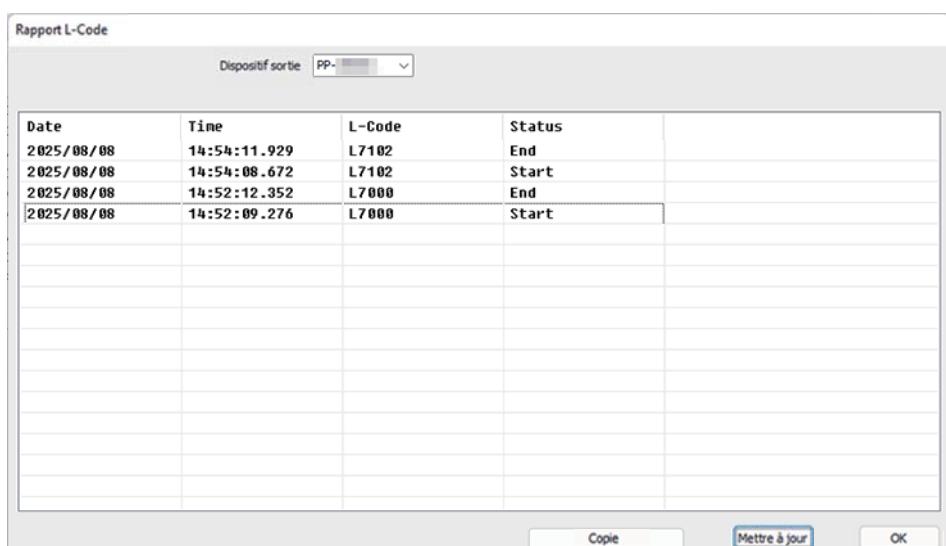
Remarque :

Le L-Code est un code d'erreur pour cet appareil. Ceci est indiqué dans la section [État de l'appareil] d'EPSON Total Disc Monitor.

Ce rapport est généré pour chaque appareil connecté.



Les informations suivantes sont affichées.



Élément	Description
Dispositif sortie	Sélectionnez l'appareil affichant le rapport L-Code.
Copie	Copiez la ligne sélectionnée avec la souris dans le presse-papiers.
Mettre à jour	Rechargez le fichier d'historique L-Code.
OK	Fermez l'écran.

Détails enregistrés dans un rapport L-code

Enregistre la date et l'heure de l'erreur de L-Code, et quand elle s'est terminée.

Exemple)

2025/05/23	09:52:45.718	L7000	End
2025/05/23	09:48:33.570	L7000	Start

Disc Publishing Result Summary

Ceci affiche l'historique des résultats de publication de disque agrégés pour la période spécifiée par l'utilisateur.

Remarque :

- Ceci enregistre l'historique des résultats de publication de disque pour cet appareil dans un fichier. Ceci affiche le nombre de disques qui ont été publiés avec succès et ceux qui ont échoué, triés par type de disque et par lecteur. Vous pouvez analyser les erreurs d'écriture lorsqu'elles se sont produites et suivre le nombre de disques publiés.
- Les résultats de publication sont classés comme "Success", "Write error", "Cancel and Different disc types" ou "Other error".
- Les enregistrements ne seront pas créés pour l'impression uniquement ou le Mode Lecture et archivage.

Les informations suivantes sont affichées.

Résumé des résultats de l'édition de disques						
	Dispositif sortie		Période agrégée			
	PP-100III 1		1 mois			
Tous les disques						
Sum (disques)	2	1	3	0	0	0
Succès (disques)	1	0	1	0	0	0
Erreur d'écriture (discos)	0	0	0	0	0	0
Annuler et Différents types de disqu...	1	1	2	0	0	0
Autres erreurs (discos)	0	0	0	0	0	0
CD						
Sum (disques)	2	1	3	0	0	0
Succès (disques)	1	0	1	0	0	0
Erreur d'écriture (discos)	0	0	0	0	0	0
Annuler et Différents types de disqu...	1	1	2	0	0	0
Autres erreurs (discos)	0	0	0	0	0	0

Élément	Description
Dispositif sortie	Sélectionnez l'appareil affichant le fichier d'historique des résultats de publication de disque.

Élément	Description
Période agrégée	<p>Sélectionnez la période à agréger. Sélectionnez l'une des options suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [1 mois] (paramètre par défaut) : Affiche les résultats pour "Ce mois-ci (y compris aujourd'hui)", "Le mois dernier" et "L'avant-dernier mois". • [1 semaine] : Agrège les résultats tous les sept jours, du dimanche au samedi. Affiche les résultats pour "Cette semaine (y compris aujourd'hui)", "La semaine dernière" et "L'avant-dernière semaine". • [1 jour] : Affiche les résultats pour "Aujourd'hui", "Hier" et "Avant-hier". <p>Vous pouvez modifier la période à l'aide des boutons [<] et [>].</p>
Enregistrer sous	Sauvegardez le contenu affiché au format de fichier CSV. Pour plus de détails sur le contenu de sortie, voir Page 145 "Exemples de sortie de fichier CSV".
Mettre à jour	Réagrèger le résumé des résultats de publication de disque.
OK	Fermez l'écran.

Éléments dans le tableau récapitulatif des résultats de publication de disque

Élément	Description
<ul style="list-style-type: none"> • AAAA/MM : • AAAA/MM/JJ-AAAA/MM/JJ • AAAA/MM/JJ 	Ceci est la période à agréger. Le contenu affiché variera en fonction de la "période d'agrégation".
Total (discs)	Ceci affiche le nombre total de disques publiés pendant la période d'agrégation.
Drive1	Ceci est le nombre de disques publiés pour le "Lecteur1".
Drive2	Ceci est le nombre de disques publiés pour le "Lecteur2".
All discs	Ceci est le nombre total de CD, DVD, DVD-DL et BD publiés pendant la période d'agrégation.
Sum (discs)	Ceci est le nombre total de disques classés comme "Success", "Write error", "Cancel and Different disc types" ou "Other error".
Success (discs)	Ceci est le nombre de disques qui ont été écrits avec succès.

Élément	Description
Write error (discs)	<p>Ceci est le nombre de disques qui se trouvent dans l'un des états suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une erreur est survenue lors de l'Écriture sur le disque. • Une erreur est survenue lors de la comparaison des résultats après l'écriture.
Cancel and Different disc types (discs)	<p>Ceci est le nombre de disques qui se trouvent dans l'un des états suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le type de disque chargé dans le lecteur ne correspond pas au type de disque spécifié, ou il n'est pas pris en charge. • Le disque chargé dans le lecteur n'est pas un disque vierge. • L'opération d'écriture a été annulée en raison de l'annulation du travail par l'utilisateur ou d'une erreur distincte.
Other error (discs)	Ceci est le nombre de disques qui ont rencontré d'autres erreurs.

Exemple d'utilisation du tableau récapitulatif des résultats de publication de disque

Erreur diagnostiquée : Lorsqu'une erreur d'écriture se produit	<ul style="list-style-type: none"> • Définissez la période d'agrégation sur "1 mois", puis comparez le nombre d'erreurs avec le mois précédent. Si le nombre d'erreurs a augmenté, raccourcissez la période d'agrégation pour vérifier quand les erreurs ont commencé à se produire. • Vérifiez si les erreurs se produisent principalement avec un type de disque spécifique. • Vérifiez si les erreurs se produisent principalement avec un lecteur spécifique.
Contrôle du nombre de disques publiés	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le nombre de disques publiés régulièrement. • Ces données sont utilisées pour estimer l'utilisation des disques et la consommation d'encre.

Exemples de sortie de fichier CSV

Des exemples de fichiers CSV générés à l'aide de [Enregistrer sous...] sont affichés ci-dessous.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Aggregated period	Media type	Drive	Total (discs)	Success (discs)	Write error (discs)	Cancel and Different disc types (discs)	Other error (discs)
2	Sep-25	CD	Drive1	0	0	0	0	0
3	Sep-25	CD	Drive2	0	0	0	0	0
4	Sep-25	DVD	Drive1	0	0	0	0	0
5	Sep-25	DVD	Drive2	0	0	0	0	0
6	Sep-25	DVD DL	Drive1	0	0	0	0	0
7	Sep-25	DVD DL	Drive2	0	0	0	0	0
8	Sep-25	BD	Drive1	0	0	0	0	0
9	Sep-25	BD	Drive2	0	0	0	0	0
10	Sep-25	BD DL	Drive1	0	0	0	0	0
11	Sep-25	BD DL	Drive2	0	0	0	0	0
12	Aug-25	CD	Drive1	0	0	0	0	0
13	Aug-25	CD	Drive2	0	0	0	0	0
14	Aug-25	DVD	Drive1	0	0	0	0	0
15	Aug-25	DVD	Drive2	0	0	0	0	0
16	Aug-25	DVD DL	Drive1	0	0	0	0	0

Disc Publishing Result List

Affiche la liste des résultats de publication de disque par ordre de date la plus récente.

Remarque :

- Les enregistrements ne seront pas créés pour l'impression uniquement ou le Mode Lecture et archivage.*
- La [WriteSpeed] pour un travail publié à une vitesse d'écriture de DVD de [2.4X] apparaîtra sous la forme [x2].*
- Le [WriteType] pour les travaux de DVD vidéo apparaîtra sous la forme [Données].*
- Le [WriteType] d'un travail copié à partir d'ISO apparaîtra sous la forme [Données].*

Les informations suivantes sont affichées.

Liste des résultats de l'édition de disques										
Dispositif sortie PP-100III 1										
PublishDate	PublishTime	DiscID	Write...	MediaType	Drive	WriteSpeed	WriteDataSize	Result	ErrorDetail	
2025/05/12	19:30:20.371	2	Data	CD-R	Drive2	x40	1271808	DC_SUCCESS		
2025/05/12	19:28:41.756	1	Data	CD-R	Drive1	x40	1271808	DC_ERR_...	CD-ROM	

Élément	Description
Dispositif sortie	Selectionnez l'appareil à partir duquel obtenir des informations.
Copie	Copiez les informations affichées dans le presse-papiers.
Mettre à jour	Mettez à jour les informations.
OK	Fermez l'écran.

Remplacement de la Boîte de maintenance (Uniquement sur PP-100III/PP-100AP)

La boîte de maintenance吸吮 l'encre gaspillée au cours de l'impression et du nettoyage des têtes. Lorsque la boîte de maintenance est pleine, l'appareil arrête de publier des disques.

Remarque :

- Vous pouvez vérifier l'espace libre de la boîte de maintenance avec EPSON Total Disc Setup.
→ Voir « Informations relatives à la maintenance » à la page 137.
- Lorsqu'il est presque temps de remplacer la boîte de maintenance, un message de notification s'affiche une fois par jour lorsque vous lancez EPSON Total Disc Monitor.
- Lorsqu'il est temps de remplacer la boîte de maintenance, tous les voyants d'encre clignotent rapidement et un message de notification s'affiche dans EPSON Total Disc Monitor.

Consultez le manuel d'instructions de la boîte de maintenance pour remplacer la boîte de maintenance. Assurez-vous de remplacer aussi le filtre lorsque vous remplacez la boîte de maintenance.



Important :

- Il est recommandé d'utiliser des boîtes de maintenance d'origine d'Epson. L'utilisation d'autres boîtes de maintenance n'est pas couverte par les garanties d'Epson, et sous certaines circonstances, peut causer des problèmes de fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas une boîte de maintenance retirée de l'appareil depuis un certain temps.
- N'inclinez pas la boîte de maintenance usagée, pour éviter des fuites d'encre.
- Ne touchez pas la puce verte située sur la boîte de maintenance.
- Ne touchez pas l'orifice d'éjection de l'encre de la boîte de maintenance ni l'ouverture pour l'insertion de la boîte dans l'appareil.
- Veillez à ne pas toucher l'encre sur le couvercle de la boîte de maintenance et le couvercle du filtre.
- Ne retirez et n'insérez pas la boîte de maintenance plus que nécessaire, pour éviter que des parties de l'absorbeur d'encre ne tombent dans l'appareil.

Remplacement du tampon d'encre (uniquement pour PP-50II)

Le tampon d'encre est une pièce qui absorbe l'encre usagée évacuée pendant le nettoyage de la tête et l'impression. Lorsque le tampon d'encre atteint son délai de remplacement, la publication n'est plus possible. Dans ce cas, le tampon d'encre doit être remplacé.

Remarque :

- Vous pouvez vérifier l'espace libre de la tampon d'encre avec *EPSON Total Disc Setup*.
→ Voir « *Informations relatives à la maintenance* » à la page 137.
- Lorsqu'il est presque temps de remplacer la tampon d'encre, un message de notification s'affiche une fois par jour lorsque vous lancez *EPSON Total Disc Monitor*.
- Lorsque tous les témoins du panneau de commande sont allumés, cela indique qu'il est temps de remplacer le tampon d'encre.

Comment remplacer le tampon d'encre

Faites immédiatement réparer la pastille d'encre par un centre d'entretien Epson agréé. La pastille est saturée et l'appareil ne peut plus fonctionner. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Remplacement du lecteur (Uniquement sur PP-100III)

Les deux lecteurs de l'appareil peuvent être remplacés avec des lecteurs BD optionnels exclusifs.

Des erreurs d'écriture ou de lecture peuvent survenir lorsque les lecteurs ont atteint la fin de leur durée de service. Dans ce cas, remplacez les lecteurs. Les lecteurs peuvent aussi être remplacés avant la fin de leur durée de vie utile.

Remarque :

- Vous pouvez vérifier la durée de vie des lecteurs 1 et 2 avec EPSON Total Disc Setup.
→ Voir « Informations relatives à la maintenance » à la page 137.
- Lorsqu'il est presque temps de remplacer un lecteur, un message de notification s'affiche une fois par jour lorsque vous lancez EPSON Total Disc Monitor.
- Lorsqu'il est temps de remplacer un lecteur, un message de notification s'affiche une fois par jour lorsque vous lancez EPSON Total Disc Monitor.

Consultez le manuel d'instructions du lecteur en option exclusif pour remplacer les lecteurs.



Attention :

Ne placez pas les doigts à l'intérieur des fentes des lecteurs.



Important :

- Assurez-vous de suivre les procédures du manuel d'instructions du lecteur pour remplacer le lecteur.
- Les deux lecteurs 1 et 2 doivent être installés. Sinon, le PP-100III ne fonctionnera pas.
- N'utilisez pas d'autres lecteurs que les lecteurs en option exclusifs d'Epson. Ceci pourrait endommager l'appareil et le lecteur.
→ Voir « Consommables et options » à la page 190.
- Ne remplacez pas les lecteurs plus de 40 fois pour chaque fente. Des connecteurs de lecteurs endommagés peuvent détruire les lecteurs et l'appareil.

Transport de l'appareil

Si vous devez transporter votre appareil sur une certaine distance, préparez bien le transport et emballez l'appareil. Veillez à utiliser le carton et les matériaux d'emballage d'origine.

**Attention :**

L'appareil est lourd, deux personnes sont donc nécessaires pour le soulever.

**Important :**

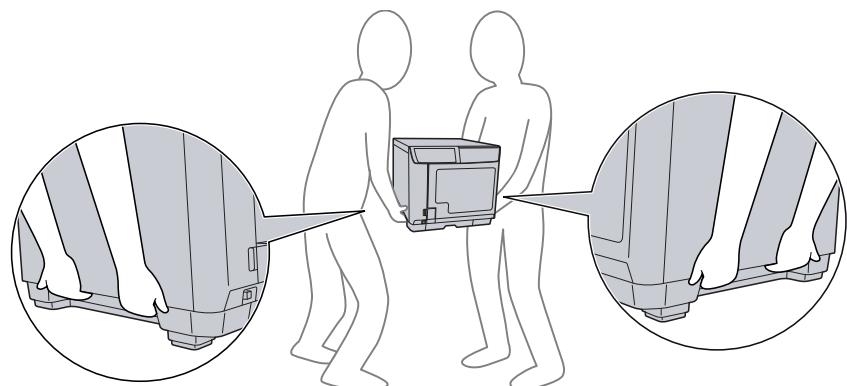
- En cas de stockage ou de transport, veillez à ne pas pencher, placer verticalement ou renverser l'appareil. Si vous devez transporter l'appareil, préparez bien le transport et emballez l'appareil en utilisant le carton et les matériaux d'emballage d'origine afin de protéger l'appareil contre les chocs.*
- Laissez les cartouches d'encre installées. Le retrait des cartouches peut déshydrater la tête d'impression et empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.*
- Uniquement sur PP-100III/PP-100AP : Laissez la boîte de maintenance installée. Le retrait de la boîte de maintenance peut causer une fuite d'encre.*
- Uniquement sur PP-100III : Assurez-vous de retirer les deux lecteurs avant le transport. Ceci pourrait déformer ou endommager les lecteurs et le PP-100III. Consultez le manuel d'instructions du lecteur en option exclusif pour retirer les lecteurs.*

1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Débranchez le câble d'interface.
3. Retirez tous les disques des empileurs.
4. Sur PP-100III, retirez les deux lecteurs.
5. Ouvrez le capot de cartouche d'encre. Fixez les cartouches d'encre avec du ruban de fixation ; puis fermez le capot de cartouche d'encre.
6. Fermez le bac de l'empileur 4 (uniquement sur PP-100III/PP-100AP) et le couvercle du disque. Fixez-les avec du ruban de fixation.
7. Fixez les matériaux de protection des deux côtés de l'appareil.
8. Emballez l'appareil et les accessoires dans le carton d'origine.

Remarque :

- Maintenez l'appareil à l'horizontale au cours du transport.*
- Veillez à retirer les matériaux de protection et le ruban de fixation de l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.*

□ Veillez à soulever l'appareil en le tenant correctement comme illustré ci-dessous.



Chapitre 5

Dépannage

Diagnostic du problème

Le dépannage des problèmes du produit est mieux assuré en deux étapes : diagnostiquez d'abord le problème, puis appliquez des solutions probables jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Les informations dont vous avez besoin pour diagnostiquer et résoudre la plupart des problèmes courants vous sont fournies par l'Aide, le panneau de configuration et l'utilitaire EPSON Total Disc Monitor. Reportez-vous à la section appropriée ci-dessous.

Si vous rencontrez un problème spécifique concernant la qualité de publication, un problème non lié à la qualité de publication, un problème d'entraînement des disques, ou encore si l'appareil ne publie rien du tout, reportez-vous à la section correspondante.

Pour résoudre un problème, il est possible que vous deviez annuler la publication.

➔ Voir « Annulation de la publication » à la page 118.

Voyants d'erreur

Vous pouvez identifier un grand nombre de problèmes à l'aide des voyants situés sur votre appareil. Si l'appareil arrête de fonctionner et si les voyants sont allumés ou clignotent, utilisez le tableau suivant pour diagnostiquer le problème, puis appliquez les mesures correctives recommandées.

Remarque :

L'état des voyants après une erreur peut varier selon l'opération.

Les statuts lumineux sont indiqués ci-après. Le PP-50II ne dispose pas du voyant **Empileur 4**.



Erreur associée au capot

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	<p>Capot de disque ou capot de cartouche d'encre ouvert Fermez les capots.</p> <p>Le travail est interrompu car la porte de l'appareil ou le capot de cartouche d'encre a été ouvert lors du traitement du travail. Attendez que le travail reprenne.</p>	

Erreur associée au transfert de disque

Voyants							Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur				
				1	2	3		
●	●	●	●	●	●	●	●	

Erreur de saisie de disque

Résolvez le problème comme suit.

- Ouvrez le capot de disque et aérez les disques à l'intérieur de l'empileur d'entrée.
- Fermez le capot de disque et publiez de nouveau le disque.

Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.

Erreur d'alimentation multiple

Résolvez le problème comme suit.

- Ouvrez la porte de l'appareil.
- Retirez les disques à la fois du bac du lecteur et du bac de l'imprimante.
- Aérez les disques à l'intérieur de l'empileur d'entrée pour éviter l'adhérence des disques entre eux.
- Insérez d'autres disques dans l'empileur d'entrée.
- Fermez le capot de disque et publiez de nouveau le disque.

Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.

Voyants					Conditions/Solutions			
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p>Erreur de transfert de disque Mettez l'appareil hors tension et retirez le disque. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.</p> <p>Disque non relâché par le bras Mettez l'appareil hors tension et retirez le disque. Ne retirez pas manuellement le disque du bras si le bras est en train de saisir le disque, faute de quoi vous risquez d'endommager le bras. Pour retirer le disque du bras, mettez à nouveau l'appareil sous tension et laissez le processus d'initialisation retirer le disque. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.</p> <p>Erreur interne Mettez l'appareil hors tension, assurez-vous de l'absence d'objets étrangers à l'intérieur de l'appareil, puis remettez l'appareil sous tension. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur. Ne retirez pas manuellement le disque du bras si le bras est en train de saisir le disque, faute de quoi vous risquez d'endommager le bras. Pour retirer le disque du bras, mettez à nouveau l'appareil sous tension et laissez le processus d'initialisation retirer le disque.</p>

Erreur associée à l'empileur

Voyants					Conditions/Solutions			
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p>L'empileur 3 est inséré lorsque l'empileur 3 est réglé sur Ne pas utiliser en mode Standard, en mode Sortie externe ou en mode Lecture et sauvegarde. Retirez l'empileur 3.</p>

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 1 n'est pas correctement inséré. Veillez à ce que l'empileur 1 soit correctement inséré.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 2 n'est pas correctement inséré. Veillez à ce que l'empileur 2 soit correctement inséré.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 3 n'est pas inséré correctement en mode Traitement par lots ou lorsque l'empileur 3 est réglé sur : <input type="checkbox"/> Utilisation en mode Standard <input type="checkbox"/> Empileur sortie en mode Sortie externe <input type="checkbox"/> Empileur sortie disques défectueux en mode Lecture et sauvegarde Veillez à ce que l'empileur 3 soit correctement inséré.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 1 est vide. Chargez les disques dans l'empileur 1. Remarque : <i>Le voyant de l'empileur clignote lorsque l'empileur source ne contient plus de disques, le clignotement du voyant peut cependant ne pas correspondre au moment où l'empileur devient vide.</i>	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 2 est vide. Chargez les disques dans l'empileur 2. Remarque : <i>Le voyant de l'empileur clignote lorsque l'empileur source ne contient plus de disques, le clignotement du voyant peut cependant ne pas correspondre au moment où l'empileur devient vide.</i>	

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 1 contient trop de disques. Retirez des disques de manière à ce que la pile de disques ne dépasse pas la ligne pointillée rouge.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 2 contient trop de disques. Retirez des disques de manière à ce que la pile de disques ne dépasse pas la ligne pointillée rouge.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 3 contient trop de disques. Retirez tous les disques de l'empileur 3.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 2 est plein Retirez des disques publiés du Récepteur 2.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 3 est plein Retirez des disques publiés du Récepteur 3.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 4 est plein Retirez des disques publiés du Récepteur 4.	
●	●	●	●	●	●	●	●	L'empileur 4 est ouvert. Fermez l'empileur 4.	

Erreur associée à l'encre

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	Encre faible Procurez-vous une cartouche d'encre de remplacement. Pour déterminer quelle cartouche est vide, vérifiez l'état des cartouches d'encre. Voir « Vérification de l'état des cartouches d'encre » à la page 120.	

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	Il est temps de remplacer la cartouche d'encre ou la cartouche d'encre n'est pas installée correctement. Remplacez la cartouche d'encre ou réinstallez-la. Si la cartouche d'encre n'est pas reconnue même si elle est correctement installée, il est possible que de la poussière se trouve sur la carte de circuit imprimé verte. Essuyez-la avec un chiffon doux et réinstallez-la. L'appareil arrête de fonctionner avant que la cartouche soit complètement vide afin de maintenir la qualité de la tête d'impression. Il reste donc de l'encre dans les cartouches d'encre. Il est recommandé d'utiliser une cartouche d'encre d'origine.	
●	●	●	●	●	●	●	●	Une cartouche d'encre n'est pas complètement insérée Tous les voyants d'encre sont allumés. Vérifiez les cartouches d'encre et assurez-vous qu'elles sont complètement insérées.	

Erreur associée à l'imprimante

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	Il est temps de remplacer la boîte de maintenance ou la boîte de maintenance n'est pas installée correctement. Remplacez la boîte de maintenance ou réinstallez-la. Si la boîte de maintenance n'est pas reconnue même si elle est correctement installée, il est possible que de la poussière se trouve sur la carte de circuit imprimé verte. Essuyez-la avec un chiffon doux et réinstallez-la.	

Voyants							Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur				Alimentation
				1	2	3	4	
								Erreur d'entretien de l'imprimante Une erreur d'entretien de l'imprimante est survenue. Mettez l'appareil hors tension et contactez votre revendeur.
								Sur PP-50II : Absorbeur d'encre saturée Faites immédiatement réparer la pastille d'encre par un centre d'entretien Epson agréé. La pastille est saturée et l'appareil ne peut plus fonctionner. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.
								Erreur interne Mettez l'appareil hors tension et vérifiez qu'il n'y a aucun objet à l'intérieur. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.
								<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La tête d'impression risque de se boucher si l'appareil n'est pas remis sous tension une fois l'erreur résolue. Veillez à remettre immédiatement sous tension l'appareil après l'avoir mis hors tension. <input type="checkbox"/> Si vous reprenez l'impression d'étiquettes une fois l'erreur résolue, procédez à la vérification des buses et vérifiez l'état de la tête d'impression. <input type="checkbox"/> Si la publication ne démarre pas, assurez-vous que la file d'attente ne contient aucun travail d'impression et, le cas échéant, supprimez tous les travaux d'impression.

Erreur associée au lecteur (uniquement sur PP-100III/PP-50II)

Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur				Alimentation
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p>Erreur d'ouverture/de fermeture du bac du lecteur Mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez qu'il n'y a aucun objet à l'intérieur. Publiez ensuite à nouveau le disque. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.</p> <p>Erreur interne du lecteur Mettez l'appareil hors tension, débranchez le câble d'alimentation, puis vérifiez l'intérieur du lecteur. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.</p>

Voyants					Conditions/Solutions			
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur				Alimentation
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p>Erreur d'écriture/lecture L'erreur n'a pas pu être résolue même après plusieurs tentatives d'écriture. Il est possible que le disque présente un problème. Remplacez le disque et reprenez le travail. En cas de problème avec le lecteur, changez de lecteur à l'aide de l'utilitaire EPSON Total Disc Setup et reprenez le travail. Sur PP-100III, vérifiez également si le lecteur n'a pas atteint la fin de sa durée de service. Dans ce cas, remplacez le lecteur. Voir « Informations relatives à la maintenance » à la page 137 et « Remplacement du lecteur (Uniquement sur PP-100III) » à la page 149. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.</p> <p>Erreur de disque invalide Une erreur de disque invalide s'est produite, il est possible que le disque ne soit pas vierge ou que l'espace disque soit insuffisant. Ou le disque chargé dans l'empileur est différent du type de disque indiqué dans la boîte de dialogue Propriétés de EPSON Total Disc Setup. L'erreur n'a pas pu être résolue même après plusieurs tentatives d'écriture. Vérifiez que le disque est vierge et n'est pas endommagé. Sélectionnez ensuite dans la boîte de dialogue Propriétés de EPSON Total Disc Setup le type de disque correspondant aux disques chargés dans l'empileur. Si vous utilisez le disque approprié mais que la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.</p>

Autres erreurs

Voyants								Conditions/Solutions	
Alimentation	Activité	Erreur	Encre	Empileur					
				1	2	3	4		
●	●	●	●	●	●	●	●	Erreur d'état incorrect Mettez l'appareil hors tension puis sous tension. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.	

EPSON Total Disc Monitor

En cas de problème pendant la publication, un message d'erreur apparaît dans la fenêtre EPSON Total Disc Monitor.

Si un message d'erreur apparaît indiquant que des pièces situées à l'intérieur de l'appareil approchent de leur fin de vie ou que l'absorbeur d'encre usagée de l'appareil est saturé, contactez votre revendeur pour qu'il procède au remplacement.

Vérification de l'état de l'appareil

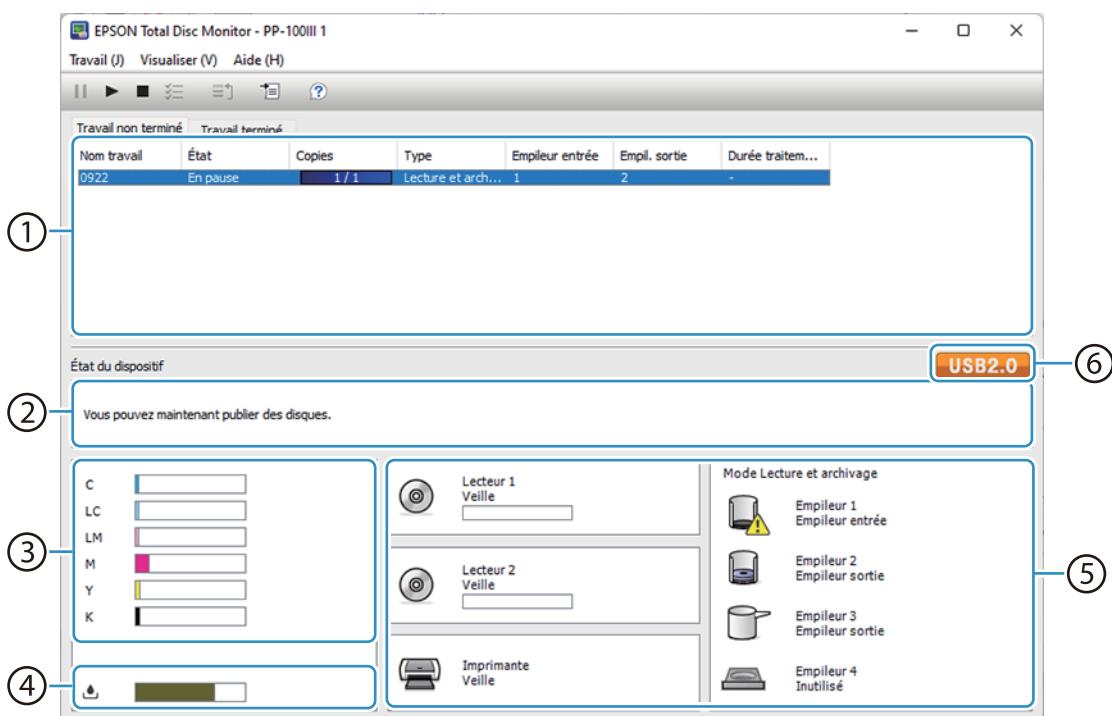
À l'aide de l'utilitaire EPSON Total Disc Monitor

EPSON Total Disc Monitor affiche des informations détaillées sur l'état de l'appareil.

Vous pouvez accéder de trois manières à l'utilitaire EPSON Total Disc Monitor :

- Lorsque vous transmettez un travail à l'appareil, EPSON Total Disc Monitor s'affiche.
- Dans la fenêtre EPSON Total Disc Maker, cliquez sur le bouton **Publier**. Dans le menu Outil, sélectionnez **Démarrer Total Disc Monitor**.
- Cliquez sur **Démarrer** (), sélectionnez **Tous les programmes**, cliquez sur **EPSON Total Disc Maker**, puis cliquez sur **EPSON Total Disc Monitor**.

Lorsque vous accédez à EPSON Total Disc Monitor, la fenêtre suivante s'affiche :



EPSON Total Disc Monitor fournit les informations suivantes :

1	Liste des travaux	Vous pouvez vérifier une liste de travaux (jusqu'à 1000 pour les travaux non terminés et 50 pour les travaux terminés) et ses informations, et vous pouvez également annuler, interrompre momentanément et relancer les travaux non terminés.
---	-------------------	---

2	Conseils d'utilisation	Fournit des informations sur l'état du dispositif. Il affiche également des messages d'erreur ainsi que des conseils utiles pour une meilleure publication.
3	État de la cartouche d'encre	Fournit un affichage graphique de l'état de la cartouche d'encre. Remarque: Copies imprimables est une valeur approximative basée sur le nombre d'étiquettes qui peuvent être désormais imprimées pour l'impression de la même étiquette que celle précédemment imprimée. Cette valeur peut être différente de la valeur réelle en raison d'influences telles que les données d'impression et l'environnement d'impression. Une valeur supérieure ou égale à 1000 est indiquée par « Au moins 1000 disques », et une valeur inférieure à 1000 est indiquée en incrément de 10.
4	État de la boîte de maintenance et du tampon d'encre	PP-100III/PP-100AP: L'espace libre de la boîte de maintenance s'affiche. PP-50II: L'espace libre du tampon d'encre s'affiche.
5	Statut du lecteur (uniquement sur PP-100III/PP-50II), de l'imprimante, de l'empileur	Fournit un affichage graphique de l'état des lecteurs, de l'imprimante et des empileurs. Il affiche également l'endroit où est survenue l'erreur.
6	Interface (uniquement sur PP-100III)	USB 3.0 apparaît lorsque l'appareil est connecté via une interface USB 3.0. USB 2.0 apparaît lorsque l'appareil est connecté via une interface USB 2.0.

Entraînement incorrect du disque ou du bac de disques

Le disque n'est pas entraîné

Retirez la pile de disques et vérifiez que :

- Les disques ne sont pas endommagés.
- Les disques ne sont pas trop anciens. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions fournies avec les disques.
- Les disques ne dépassent pas la ligne rouge dans l'empileur.
- Il est possible que les disques se soient collés les uns aux autres en raison d'un transport incorrect. Les disques doivent donc être séparés soigneusement les uns des autres avant le chargement dans l'empileur. De plus, le stockage des disques dans l'empileur pendant une période prolongée peut entraîner à nouveau l'adhérence des disques entre eux. Si les disques sont stockés dans l'empileur pendant une période prolongée, séparez-les de nouveau avant d'utiliser l'appareil.
- Les disques ne sont pas coincés à l'intérieur de l'appareil. Si tel est le cas, retirez le disque coincé.
→ Voir « Disques coincés » à la page 166.
- Les cartouches d'encre n'ont pas besoin d'être remplacées pour l'instant. S'il est temps de remplacer une cartouche d'encre, remplacez-la.
→ Voir « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.

Si un disque n'est pas correctement entraîné depuis l'empileur d'entrée :

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Retirez les disques de l'empileur.
3. Séparez les disques pour les empêcher de coller les uns aux autres.
4. Insérez de nouveau des disques dans l'empileur.
5. Fermez la porte de l'appareil.
6. Publiez de nouveau le disque.

Si un disque n'est pas entraîné depuis le bac du lecteur ou le bac de l'imprimante :

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
3. Publiez de nouveau le disque.

Si le bras a saisi un disque :

Ne retirez pas manuellement le disque, vous risqueriez d'endommager le bras. Pour retirer le disque, mettez l'appareil hors tension puis sous tension et laissez le processus d'initialisation retirer le disque.

Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.

Entraînement de plusieurs disques

- Vérifiez que les disques ne dépassent pas la ligne pointillée rouge dans l'empileur.
- Vérifiez qu'aucun disque n'est endommagé.
- Retirez la pile de disques et vérifiez que les disques ne sont pas trop fins.
→ Voir « Disques » à la page 191.
- Retirez les disques de l'empileur et aérez-les avant de les recharger.
- Si vous ne trouvez qu'un seul disque alors qu'une erreur d'alimentation multiple est affichée, l'épaisseur ou la déformation du disque peuvent être en dehors de la norme. Procédez comme suit pour résoudre l'erreur d'alimentation multiple et remplacer les disques. Si la même erreur se produit souvent, contactez votre revendeur.
 1. Ouvrez la porte de l'appareil.
 2. Retirez le disque du bac.
 3. Retirez les disques de l'empileur d'entrée.
 4. Insérez d'autres disques dans l'empileur d'entrée.
 5. Fermez le capot de disque et le travail reprendra.

Disques coincés

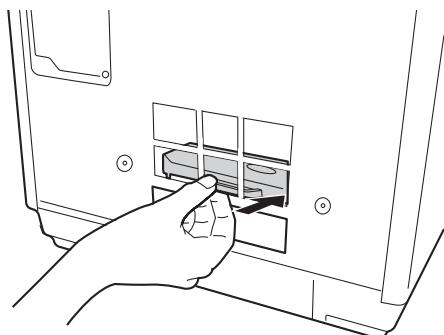
S'il reste un disque dans le lecteur ou le bac de l'imprimante, il sera éjecté lorsque vous mettrez l'appareil hors/sous tension.

Si vous ne pouvez pas retirer le disque en redémarrant l'appareil, suivez les procédures ci-dessous :

Si un disque est coincé dans le bac de l'imprimante

- Sur PP-100III
 1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
 2. Retirez les 2 vis pour ouvrir le couvercle de la boîte de maintenance.

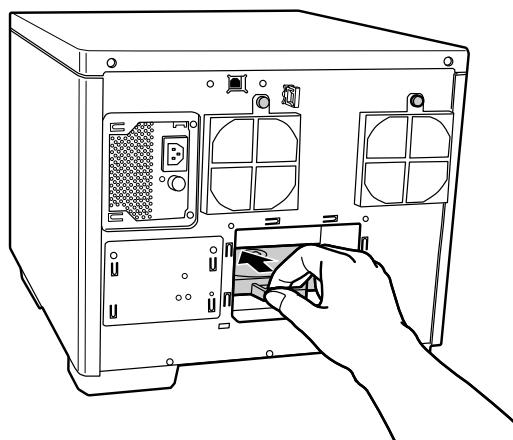
3. Insérez le bac de l'imprimante.



4. Ouvrez la porte de l'appareil, retirez tous les disques à l'intérieur, puis refermez la porte.
5. Fermez le couvercle de la boîte de maintenance.
6. Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale et allumez l'appareil.
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement.

□ Sur PP-50II

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Retirez les 2 vis pour ouvrir le capot arrière de l'imprimante.
3. Insérez le bac de l'imprimante.

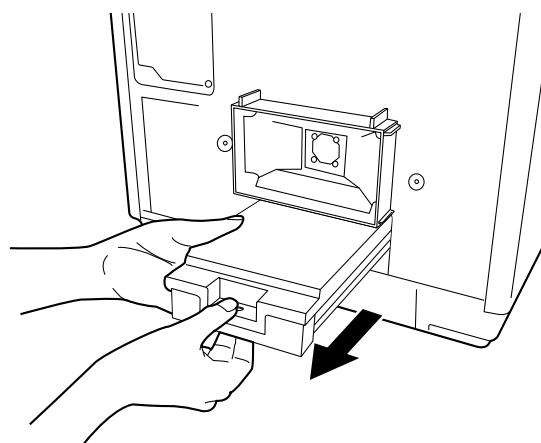


4. Ouvrez la porte de l'appareil, retirez tous les disques à l'intérieur, puis refermez la porte de l'appareil.
5. Refermez le capot arrière.
6. Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale et allumez l'appareil.
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement.

□ Sur PP-100AP

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Retirez les 2 vis pour ouvrir le couvercle de la boîte de maintenance.

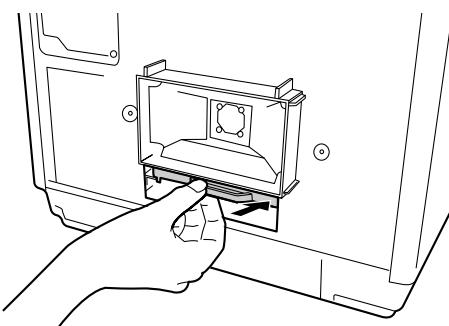
3. Retirez la boîte de maintenance.



Important :

- N'inclinez pas la boîte de maintenance usagée, pour éviter des fuites d'encre.*
- Ne touchez pas l'orifice d'éjection de l'encre de la boîte de maintenance ni l'ouverture pour l'insertion de la boîte dans l'appareil.*

4. Insérez le bac de l'imprimante.



5. Ouvrez la porte de l'appareil, retirez tous les disques à l'intérieur, puis refermez la porte de l'appareil.
6. Réinstallez la boîte de maintenance et fermez le couvercle de la boîte de maintenance.
7. Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale et allumez l'appareil.
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement.

Si un disque est coincé dans le bac du lecteur (uniquement sur PP-100III/PP-50II)

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Ouvrez la porte de l'appareil.
3. Insérez une épingle dans l'orifice d'éjection du lecteur pour ouvrir le bac.
4. Retirez tous les disques.
5. Poussez le bac pour le refermer.

Remarque :

Insérez une tige dans le trou et poussez-la pour éjecter le bac lorsque ce dernier ne se vide pas en appuyant sur la touche d'éjection. En cours de fonctionnement normal, la touche d'éjection doit être utilisée pour vider le bac. Vérifiez que l'appareil est bien hors tension et attendez au moins une minute que le disque ne tourne plus pour accéder au trou d'éjection.

Remarque :

- Si vous ne parvenez pas à retirer facilement un corps étranger, ne forcez pas et ne démontez pas l'appareil. Appelez votre revendeur et demandez-lui conseil.*
- Si le bras est arrêté lors de la saisie du disque, ne tentez pas de retirer le disque à la main. Vous risqueriez d'endommager le bras. Lorsqu'une telle erreur survient, mettez l'appareil hors/sous tension et tentez de résoudre le problème en initialisant l'appareil. Si l'erreur persiste, contactez le service clientèle.*

Si les disques restent fréquemment coincés, vérifiez que :

- Les disques sont lisses et ne sont pas endommagés.
- Vous utilisez des disques de haute qualité.
- La face imprimable des disques présents dans l'empileur est orientée vers le haut.
- La pile de disques a été aérée avant chargement.
- La pile de disques ne dépasse pas la ligne pointillée rouge de l'empileur.
- Le nombre de disques dans l'empileur ne dépasse pas la limite spécifiée pour ces disques.
→ Voir « Caractéristiques mécaniques » à la page 200.
- L'appareil est placé sur une surface plate et stable sensiblement plus grande que la base.
L'appareil ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une position inclinée.

Problème d'écriture/lecture (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)***Impossible d'écrire sur le disque/lire le disque***

Évitez d'utiliser l'appareil dans un environnement avec beaucoup de poussière ou de fumée.
Ceci peut causer des erreurs d'écriture/lecture.

En cas d'erreurs fréquentes d'écriture/lecture de disques, vérifiez que :

- Les disques ne sont pas endommagés.
- Les disques sont de haute qualité.

- La session du disque a été fermée.
- L'appareil est utilisé dans des conditions environnementales acceptables.
- L'appareil n'est pas exposé à des vibrations ou des chocs.
- Le filtre du ventilateur n'est pas bouché par de la poussière.
- Le bac de l'imprimante n'est pas sale.
- Le lecteur n'a pas atteint la fin de sa durée de vie de service.
- Si un autre périphérique USB est connecté à l'ordinateur pendant la publication du disque, la connexion entre l'ordinateur et le produit peut être interrompue temporairement et une erreur d'écriture peut se produire. Connectez le périphérique USB une fois la publication du disque terminée.

Problèmes de qualité d'impression

Si vous rencontrez des problèmes de qualité d'impression, procédez à l'impression d'un motif et comparez-le aux illustrations ci-dessous. Cliquez sur la légende de l'illustration qui ressemble le plus à votre impression.

<p>enthalten alle l Aufdruck. W J 5008 "Regel" Échantillon correct</p> 	<p>Échantillon correct</p>
<p>enthalten alle l Aufdruck. W J 5008 "Regel" « Bandes horizontales » à la page 172</p> 	<p>enthalten alle l Aufdruck. W J 5008 "Regel" « Décalage vertical » à la page 172</p> 
	<p>« Décalage vertical » à la page 172</p>
<p>« Couleurs incorrectes ou manquantes » à la page 173</p> 	<p>« Impressions floues ou tachées » à la page 173</p> 

Bandes horizontales

- Vérifiez que la face imprimable du disque chargé est orientée vers le haut dans l'empileur.
- Exécutez l'utilitaire de nettoyage des têtes pour nettoyer les buses obstruées.
→ Voir « Nettoyage des têtes d'impression » à la page 129.
- Les cartouches d'encre doivent être utilisées dans les six mois qui suivent leur déballage.
- Utilisez des cartouches d'origine Epson.
- Vérifiez le voyant INK . Si le voyant est allumé, remplacez la cartouche d'encre correspondante.
→ Voir « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.
- Assurez-vous que le type d'étiquette sélectionné dans le pilote d'impression correspond au type des disques chargés dans l'appareil.
→ Voir « Publication de disques » à la page 25.

Décalage vertical

- Exécutez l'utilitaire d'alignement des têtes.
→ Voir « Alignement des têtes d'impression » à la page 132.
- Assurez-vous que le type d'étiquette sélectionné dans le pilote d'impression correspond au type des disques chargés dans l'appareil.
→ Voir « Publication de disques » à la page 25.

Bandes

- Vérifiez que la face imprimable du disque chargé est orientée vers le haut dans l'empileur.
- Exécutez l'utilitaire de nettoyage des têtes pour nettoyer les buses obstruées.
→ Voir « Nettoyage des têtes d'impression » à la page 129.
- Assurez-vous que le type d'étiquette sélectionné dans le pilote d'impression correspond au type des disques chargés dans l'appareil.
→ Voir « Publication de disques » à la page 25.
- En raison des différences de qualité des disques, les résultats d'impression de données identiques avec le même type de disques peuvent être différents.

Couleurs incorrectes ou manquantes

- Ajustez les paramètres des couleurs dans votre application ou à l'aide des paramètres du pilote d'impression.
Vérifiez la fenêtre Principal.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide en ligne du pilote d'impression.
- Exécutez l'utilitaire de nettoyage des têtes.
➔ Voir « Nettoyage des têtes d'impression » à la page 129.
- Vérifiez le voyant INK . Si le voyant est allumé, remplacez la cartouche d'encre correspondante.
➔ Voir « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.
- Si vous venez de remplacer une cartouche d'encre, vérifiez que la date de péremption indiquée sur la cartouche d'encre ou l'emballage n'est pas dépassée. Si vous n'avez pas utilisé l'appareil depuis longtemps, remplacez les cartouches d'encre.
➔ Voir « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.

Impressions floues ou tachées

- Utilisez des cartouches d'origine Epson.
- Vérifiez que l'appareil est placé sur une surface plane et stable, sensiblement plus grande que la base. L'appareil ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une position inclinée.
- Vérifiez que le disque n'est ni endommagé, ni sale, ni trop ancien.
- Vérifiez que le disque est sec et que la face imprimable est orientée vers le haut.
- Assurez-vous que le type d'étiquette sélectionné dans le pilote d'impression correspond au type des disques chargés dans l'appareil.
➔ Voir « Publication de disques » à la page 25.
- Évitez tout contact de vos doigts ou d'un quelconque objet avec la face imprimée d'un disque brillant. Après l'impression sur un disque brillant, laissez sécher l'encre pendant quelques heures avant de le manipuler.
- Exécutez l'utilitaire de nettoyage des têtes.
➔ Voir « Nettoyage des têtes d'impression » à la page 129.

Différents problèmes au niveau de l'impression

Caractères déformés ou incorrects

- Supprimez tous les travaux d'impression arrêtés dans la file d'attente Windows.
- Mettez l'appareil et l'ordinateur hors tension. Assurez-vous que le câble d'interface de l'appareil est bien branché.
- Désinstallez, puis réinstallez le pilote d'impression.
→ Voir « Désinstallation du logiciel » à la page 24.

Marges incorrectes

- Vérifiez les réglages de diamètre intérieur/extérieur dans votre application. Vérifiez que les marges définies sont compatibles avec la zone imprimable du disque.
→ Voir « Zone imprimable » à la page 193.
- Vérifiez que les paramètres du pilote d'impression sont adaptés à la taille d'étiquette utilisée. Vérifiez la fenêtre Principal.
Pour plus de détails, reportez-vous à l'Aide en ligne du pilote d'impression.
- Désinstallez, puis réinstallez le pilote d'impression.
→ Voir « Désinstallation du logiciel » à la page 24.
- L'emplacement de l'impression peut être décalé selon le disque utilisé. Effectuez un alignement des têtes ou une correction de la position d'impression.
→ Voir « Correction de la position d'impression » à la page 133.
- Il est possible que la couche de réception de l'encre soit décalée par rapport au centre du disque, l'emplacement de l'impression semble alors décalé par rapport à la couche de réception de l'encre. Vérifiez que la couche de réception de l'encre n'est pas décalée par rapport au centre du disque ou au bord extérieur.

L'impression est légèrement inclinée

- Exécutez les utilitaires de vérification des buses, de nettoyage des têtes et d'alignement des têtes.

Le côté imprimé est taché ou rayé

- Sélectionnez la taille de disque appropriée dans le pilote d'impression.
- Désinstallez, puis réinstallez le pilote d'impression.
→ Voir « Désinstallation du logiciel » à la page 24.

L'impression est trop lente

- Assurez-vous que le type d'étiquette sélectionné dans le pilote d'impression correspond au type des disques chargés dans l'appareil.
→ Voir « Publication de disques » à la page 25.
- Fermez toutes les applications inutiles.
- Assurez-vous que la case à cocher Vitesse rapide est activée dans le pilote d'impression.
- Il arrive que l'entraînement des disques ou l'impression soit temporairement interrompu(e) si vous imprimez en continu pendant une période de temps prolongée. Ceci permet de réduire la vitesse d'impression et d'éviter que le mécanisme de l'appareil ne surchauffe et ne soit endommagé. Dans ce cas, vous pouvez poursuivre l'impression, nous vous recommandons cependant d'arrêter l'impression et de laisser l'appareil sous tension pendant environ trente minutes. (La récupération de l'appareil nécessite environ 3 heures lorsque celui-ci est hors tension.) Lors du redémarrage, l'appareil procède à l'impression à vitesse normale.
- Désinstallez, puis réinstallez le pilote d'impression.
→ Voir « Désinstallation du logiciel » à la page 24.

L'encre adhère à la surface d'enregistrement

- Selon le type de disque, l'encre risque d'adhérer aux surfaces d'enregistrement si les supports sont empilés juste après l'impression. Vérifiez le type de disque avant de l'utiliser.
- Maintenez la surface imprimée du disque à distance des autres disques jusqu'au séchage complet du disque imprimé, des marques ou des taches risquent sinon de rester sur la zone de contact.

L'appareil ne fonctionne pas

Tous les voyants sont éteints

- Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt pour vous assurer que l'appareil est sous tension. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant une seconde ou plus, puis relâchez-le.
- Mettez l'appareil hors tension et vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché.
- Vérifiez que votre prise de courant fonctionne et qu'elle n'est pas commandée par un interrupteur ou une minuterie.

Les voyants s'allument puis s'éteignent

La tension de l'appareil peut ne pas correspondre à celle fournie par la prise. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le immédiatement. Vérifiez ensuite l'étiquette située sur la partie arrière de l'appareil.



Important :

Si la tension ne correspond pas, NE REBRANCHEZ PAS L'APPAREIL. Contactez votre revendeur.

Seul le voyant d'alimentation est allumé

- Si vous appuyez légèrement sur la touche Marche/Arrêt , l'appareil risque de ne pas se mettre sous tension bien que le voyant d'alimentation  clignote pendant quelque temps. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant une seconde ou plus, puis relâchez-le.
- Mettez l'appareil et l'ordinateur hors tension. Assurez-vous que le câble d'interface de l'appareil est bien branché.
- Si vous essayez d'imprimer une image de grande taille, il est possible que l'ordinateur ne dispose pas de suffisamment de mémoire. Réduisez la résolution de l'image ou sélectionnez une taille d'impression moins importante pour l'image. Il est possible que vous deviez ajouter de la mémoire à l'ordinateur.
- Désinstallez, puis réinstallez le pilote d'impression.
→ Voir « Désinstallation du logiciel » à la page 24.

Le voyant d'encre clignote ou s'allume une fois que vous avez remplacé la cartouche

Assurez-vous que la cartouche d'encre est correctement installée.

Le logiciel ne peut être installé

- Le câble USB est-il débranché ? Assurez-vous que le câble USB est bien connecté.
- Le câble USB correspond-il aux spécifications pour l'ordinateur et le produit ? Le câble USB utilisé pour connecter l'ordinateur et l'appareil doit être un câble compatible avec la norme 2.0. Vous pouvez également utiliser des câbles USB 3.0 pour le PP-100III.
- L'espace disponible sur le disque dur est-il suffisant ? Le logiciel ne peut pas être installé en cas d'espace insuffisant sur le disque dur.
→ Voir « Configuration requise » à la page 14.
- Vous êtes-vous connecté en tant qu'utilisateur disposant de droits d'administrateur (appartenant au groupe des administrateurs) sous Windows ? Lors de l'installation des logiciels, connectez-vous en tant qu'utilisateur disposant de droits d'administrateur (appartenant au groupe des administrateurs).
- Utilisez-vous un concentrateur USB ? Le câble USB doit relier directement l'ordinateur et l'appareil.
- Le lecteur Windows Media Player est-il installé ? Windows Media Player doit être installé avant d'installer Total Disc Maker.
- Le périphérique de sortie peut ne pas être reconnu dans un environnement dans lequel est installé Windows Media Player 7. Dans ce cas, désinstallez EPSON Total Disc Maker et redémarrez l'ordinateur, puis réinstallez EPSON Total Disc Maker.
- Si la langue du système est différente de celle de l'utilisateur, l'installation risque de ne pas être correctement effectuée. Veillez à paramétrer la langue du système pour qu'elle soit identique à la langue de l'utilisateur avant l'installation.
- Pour passer à une version antérieure de EPSON Total Disc Maker, désinstallez la version actuelle avant d'installer une version plus ancienne.

Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de démarrer l'installation du logiciel.

Les informations du disque ne peuvent pas être lues (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)

Si le message « Impossible de lire les informations du disque. Vous devez ouvrir une session avec les droits Administrateur. » s'affiche, connectez-vous à Windows avec des droits d'administrateur.

Le produit n'est pas reconnu (Uniquement sur PP-100III)

Si l'appareil n'est pas reconnu avec EPSON Total Disc Setup après le remplacement d'un des lecteurs, le lecteur peut n'être pas inséré correctement. Éteignez l'appareil, débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, puis assurez-vous de bien insérer le lecteur remplacé dans l'appareil.

Le message « La Boîte de maintenance est presque saturée » est affiché par le logiciel (uniquement sur PP-100III/PP-100AP)

La boîte de maintenance est presque pleine.

➔ Voir « Remplacement de la Boîte de maintenance (Uniquement sur PP-100III/PP-100AP) » à la page 147.

Le message « L'absorbeur d'encre est presque saturé » est affiché par le logiciel (uniquement sur PP-50II)

La pastille d'encre est presque saturée. Faites immédiatement remplacer l'absorbeur d'encre par un centre d'entretien Epson agréé. La pastille est presque saturée et l'appareil s'arrêtera de fonctionner lorsque la pastille sera saturée. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

➔ Voir « Remplacement du tampon d'encre (uniquement pour PP-50II) » à la page 148.

Annexe A

Où trouver de l'aide

Contacter le service clientèle

Avant de contacter Epson

Si votre produit Epson ne fonctionne pas correctement et que vous ne pouvez pas résoudre vos problèmes à l'aide des informations de dépannage contenues dans ce manuel,appelez le service clientèle. Si le service assistance clientèle de votre région n'est pas énuméré ci-dessous, contactez le revendeur auprès de qui vous avez acheté votre produit.

Pour nous permettre de vous aider plus rapidement, merci de nous fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de série du produit
(L'étiquette portant le numéro de série se trouve habituellement au dos de l'appareil.)
- Modèle
- Version du logiciel
(Cliquez sur À propos, Informations de version ou un bouton similaire dans le logiciel du produit.)
- Marque et modèle de votre ordinateur
- Nom et version de votre système d'exploitation
- Nom et version des applications que vous utilisez habituellement avec votre appareil

Aide pour les utilisateurs des États-Unis et du Canada

Utilisez les sources suivantes pour obtenir des informations, de l'aide et des services :

Support technique du Discproducer : 562-276-1360

Site : Epson America Inc.

Adresse URL du site Web : <https://www.epson.com/support/>

Ce site permettra à l'utilisateur final d'accéder aux derniers pilotes et FAQ.

Aide pour les utilisateurs en Europe

Utilisez les sources suivantes pour obtenir des informations, de l'aide et des services :

Adresse URL du site Web : <https://www.epson-europe.com/>

Vous pouvez également contacter votre revendeur le plus proche ou l'agence commerciale Epson la plus proche.

Si vous souhaitez découvrir les derniers pilotes, les foires aux questions, les manuels ainsi que d'autres éléments pouvant être téléchargés, consultez le site :

<https://epson.sn>

Aide pour les utilisateurs au Moyen-Orient, en Turquie, en Afrique, en Asie centrale et occidentale, en Ukraine et en Moldavie

Utilisez les sources suivantes pour obtenir des informations, de l'aide et des services :

Adresse URL du site Web : <https://www.epson.com/eme>

Vous pouvez également contacter votre revendeur le plus proche ou l'agence commerciale Epson la plus proche.

Si vous souhaitez découvrir les derniers pilotes, les foires aux questions, les manuels ainsi que d'autres éléments pouvant être téléchargés, consultez le site :

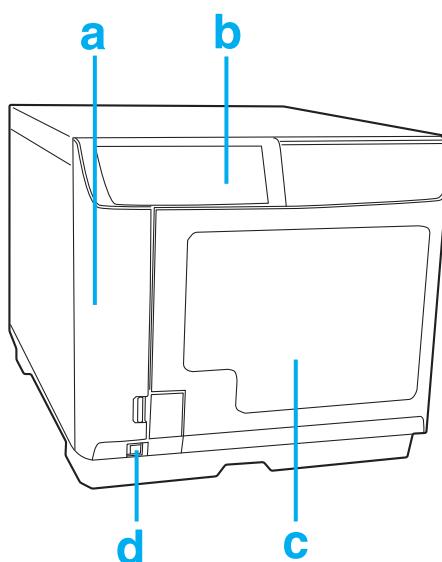
<https://epson.sn>

Annexe B

Informations relatives au produit

Pièces de l'appareil et fonctions du panneau de commande

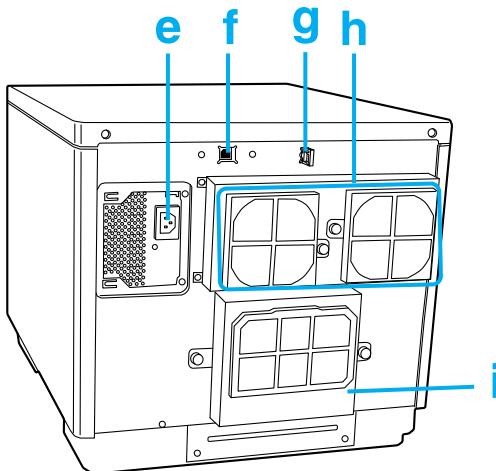
Éléments avant



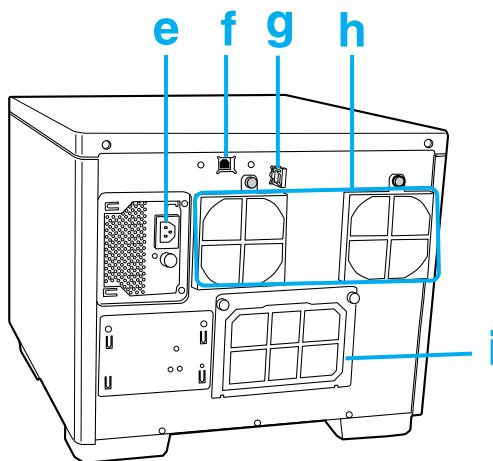
- a. Couvercle du logement des cartouches d'encre : Empêche les cartouches d'encre de bouger. À ouvrir uniquement lors de l'installation ou du remplacement des cartouches d'encre.
- b. Panneau de contrôle : Utilisez le bouton et surveillez les voyants pour contrôler votre appareil. Voir la section suivante pour obtenir davantage de détails.
- c. Couvercle du disque : À ouvrir lors du chargement ou du retrait des disques.
- d. Touche Marche/Arrêt : Pour mettre l'appareil sous/hors tension.

Éléments arrière

PP-100III



- e. Prise CA : Pour y brancher le cordon d'alimentation.
- f. Connecteur USB : Pour y connecter un câble USB reliant l'ordinateur et l'appareil.
- g. Collier de verrouillage du câble d'interface : À utiliser pour diriger et assembler le câble.
- h. Fente d'aération : Laissez au moins 10 cm (3,94") entre l'arrière de l'appareil et le mur pour une bonne ventilation.
- i. Couvercle de la boîte de maintenance : Ouvrez ce couvercle lors du remplacement d'une boîte de maintenance ou du retrait d'un disque coincé dans le bac de l'imprimante.



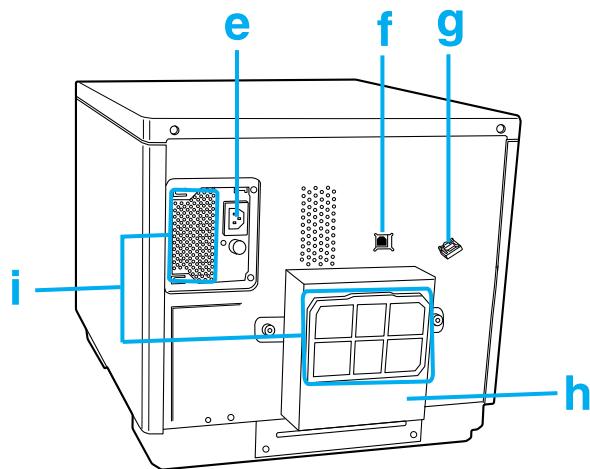
- e. Prise CA : Pour y brancher le cordon d'alimentation.
- f. Connecteur USB : Pour y connecter un câble USB reliant l'ordinateur et l'appareil.
- g. Collier de verrouillage du câble d'interface : À utiliser pour diriger et assembler le câble.
- h. Fente d'aération : Laissez au moins 10 cm (3,94") entre l'arrière de l'appareil et le mur pour une bonne ventilation.
- i. Capot arrière de l'imprimante : Ouvrez uniquement ce capot lorsqu'un disque est coincé dans le bac de l'imprimante.



Important :

À l'ouverture du capot arrière de l'imprimante, veillez à débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant. Veillez à fixer ce capot lorsqu'il est utilisé.

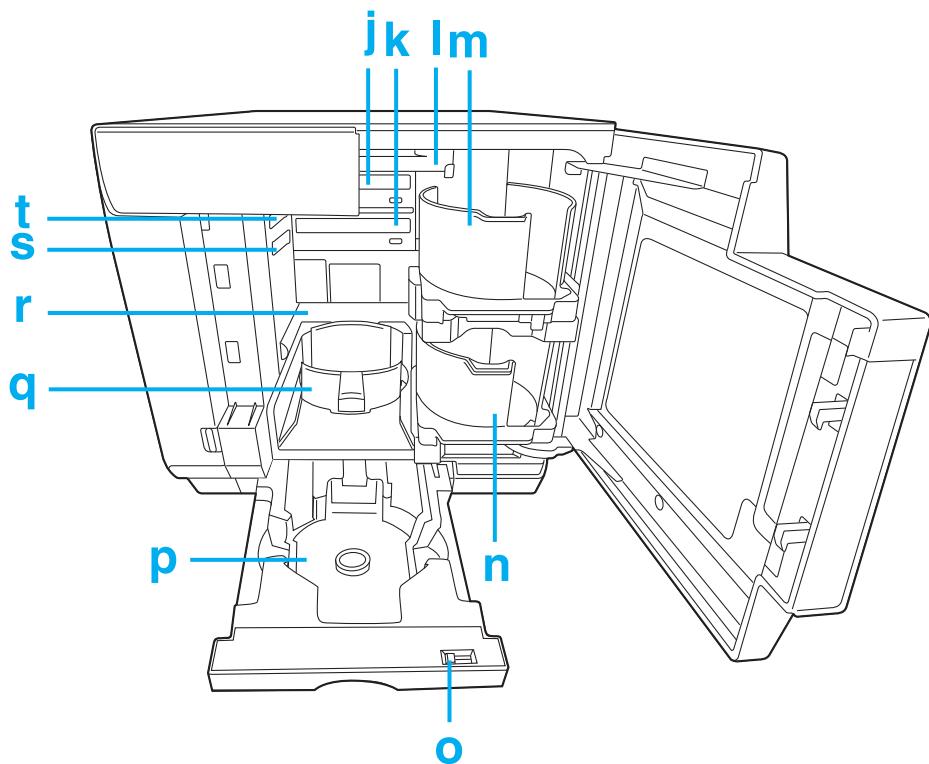
PP-100AP



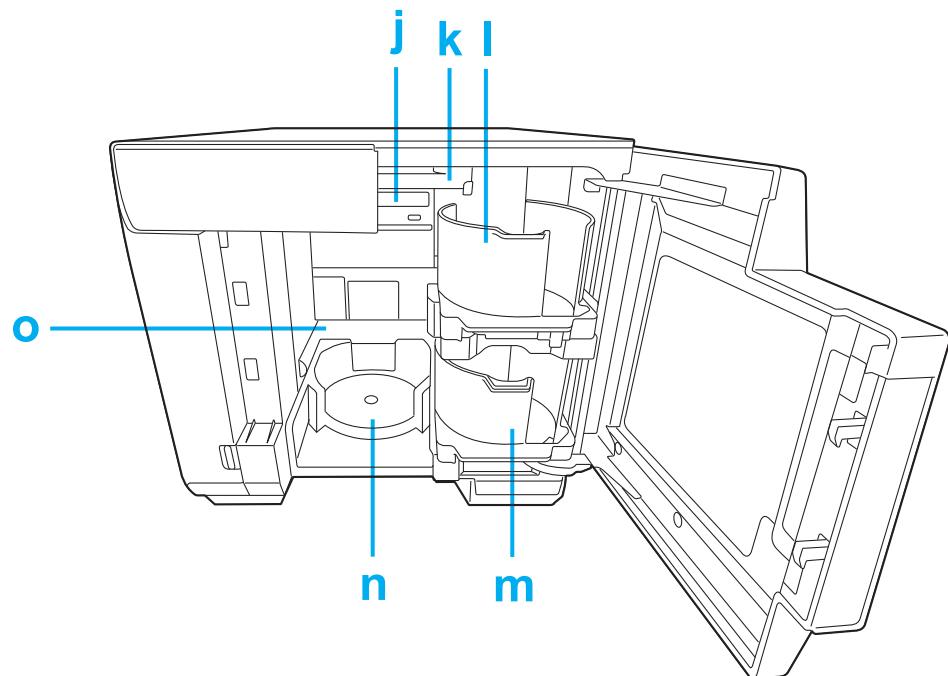
- e. Prise CA : Pour y brancher le cordon d'alimentation.
- f. Connecteur USB : Pour y connecter un câble USB reliant l'ordinateur et l'appareil.
- g. Collier de verrouillage du câble d'interface : À utiliser pour diriger et assembler le câble.
- h. Couvercle de la boîte de maintenance : Ouvrez ce couvercle lors du remplacement d'une boîte de maintenance ou du retrait d'un disque coincé dans le bac de l'imprimante.
- i. Fente d'aération : Laissez au moins 10 cm (3,94") entre l'arrière de l'appareil et le mur pour une bonne ventilation.

Éléments intérieurs

PP-100III

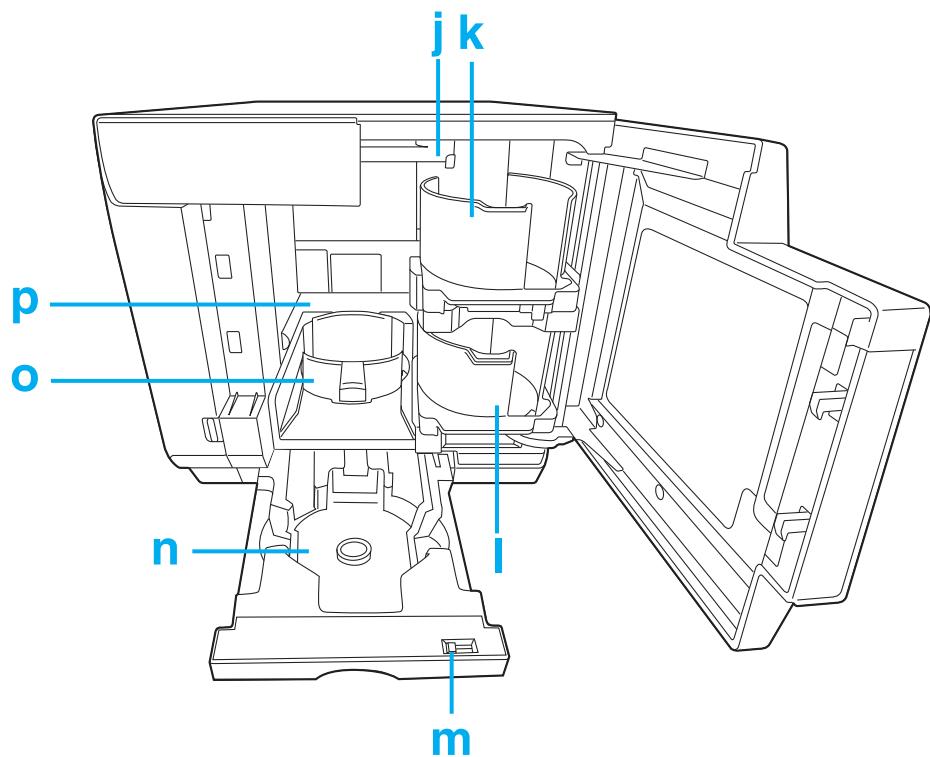


- j. Lecteur 1 : Écrit/lit les données sur la surface d'enregistrement des disques.
- k. Lecteur 2 : Écrit/lit les données sur la surface d'enregistrement des disques.
- l. Bras : Permet de transporter les disques.
- m. Empileur 1 : Utilisez l'empileur 1 comme empileur d'entrée des disques. Peut inclure jusqu'à 50 disques.
- n. Empileur 2 : Utilisez l'empileur 2 comme empileur d'entrée ou de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.
- o. Levier de verrouillage : Utilisez ce levier pour déverrouiller le lecteur 4. Verrouillez le levier lorsque vous utilisez l'empileur 3.
- p. Empileur 3 : Utilisez l'empileur 3 en tant qu'empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.
- q. Empileur 4 : Utilisez l'empileur 4 en tant qu'empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 5 disques.
- r. Imprimante : Imprime sur la surface de l'étiquette des disques.
- s. Levier de dégagement du lecteur 2 : Utilisez ce levier pour déverrouiller le lecteur 2.
- t. Levier de dégagement du lecteur 1 : Utilisez ce levier pour déverrouiller le lecteur 1.



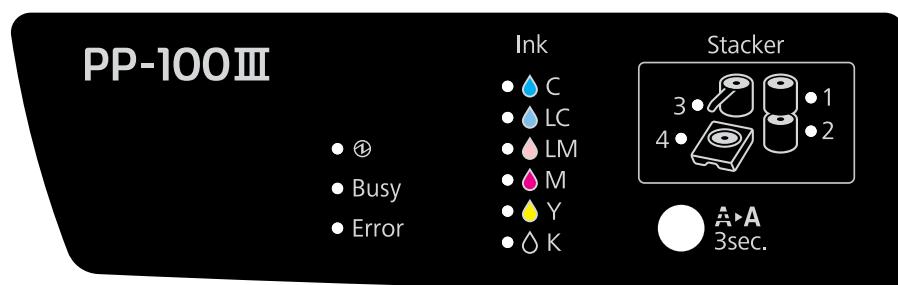
- j. Lecteur : Écrit/lit les données sur la surface d'enregistrement des disques.
- k. Bras : Permet de transporter les disques.
- l. Empileur 1 : Utilisez l'empileur 1 comme empileur d'entrée des disques. Peut inclure jusqu'à 50 disques.
- m. Empileur 2 : Utilisez l'empileur 2 comme empileur d'entrée ou de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.
- n. Empileur 3 : Utilisez l'empileur 3 en tant qu'empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 20 disques.
- o. Imprimante : Imprime sur la surface de l'étiquette des disques.

PP-100AP



- j. Bras : Permet de transporter les disques.
- k. Empileur 1 : Utilisez l'empileur 1 comme empileur d'entrée des disques. Peut inclure jusqu'à 50 disques.
- l. Empileur 2 : Utilisez l'empileur 2 comme empileur d'entrée ou de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.
- m. Levier de verrouillage : Utilisez ce levier pour déverrouiller le lecteur 4. Verrouillez le levier lorsque vous utilisez l'empileur 3.
- n. Empileur 4 : Utilisez l'empileur 4 en tant qu'empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 5 disques.
- o. Empileur 3 : Utilisez l'empileur 3 en tant qu'empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.
- p. Imprimante : Imprime sur la surface de l'étiquette des disques.

Panneau de commande



Remarque : Le PP-50II ne dispose pas du voyant **Empileur 4**.

Touches

Touche	Fonction
A>A 3sec.	Bouton Nettoyage Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour nettoyer la tête d'impression.

Voyants

Voyant indicateur	Clignotant/ allumé	État
Voyant d'alimentation	Allumé	L'appareil est sous tension. Si seul le voyant d'alimentation est allumé, le produit est en attente de données.
	Clignotant	Le produit est en cours d'initialisation. Lorsqu'il clignote rapidement, il s'arrête
Busy	Voyant BUSY (Activité)	Le produit traite un travail. Uniquement sur PP-100III/PP-100AP : Si le voyant BUSY clignote rapidement, un disque est en cours d'éjection. Vous ne devez donc pas retirer l'empileur 4. Faute de quoi des disques risquent d'être endommagés.
Error	Allumé	Une erreur est survenue au niveau du capot, du système de transport des disques, de l'empileur, du lecteur ou de l'imprimante.
	Clignotant	Une erreur est survenue au niveau de l'unité.

Voyant indicateur		Clignotant/ allumé	État
Ink	Voyant INK	Allumé 	<p>La cartouche d'encre doit être remplacée, la cartouche d'encre n'est pas correctement installée ou une cartouche d'encre incorrecte est installée.</p> <p>Pour plus d'informations sur le remplacement des cartouches d'encre, consultez « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 123.</p>
		Clignotant 	<p>Le niveau d'encre est bas. Procurez-vous une cartouche d'encre de remplacement.</p> <p>Uniquement sur PP-100III/PP-100AP : Lorsque tous les Voyant INK clignotent rapidement, il est temps de remplacer la boîte de maintenance ou cette dernière est mal insérée.</p> <p>Pour plus d'informations sur le remplacement de la boîte de maintenance, consultez « Remplacement de la Boîte de maintenance (Uniquement sur PP-100III/PP-100AP) » à la page 147.</p>
Stacker	Voyant STACKER	Allumé 	L'empileur est trop chargé ou plein.
		Clignotant 	L'empileur est vide ou n'est pas correctement inséré.

Remarque :

Le Voyant STACKER clignote lorsque l'empileur d'entrée est vide ; le début du clignotement du voyant peut cependant ne pas correspondre au moment exact où l'empileur devient vide.

Pour obtenir davantage de détails sur l'état d'erreur, reportez-vous aux consignes suivantes.
 ➔ Voir « Voyants d'erreur » à la page 152.

Consommables et options

Pour acheter des consommables et des options, veuillez contacter votre revendeur ou visiter un des sites Web suivants :

<https://www.epson-europe.com/> (Europe)

<https://www.epson.com/support/> (États-Unis et Canada)

Produit	Nom du produit		
Cartouche d'encre	Cyan	PJIC7(C)	PJIC1(C)
	Cyan clair	PJIC7(LC)	PJIC2(LC)
	Magenta clair	PJIC7(LM)	PJIC3(LM)
	Magenta	PJIC7(M)	PJIC4(M)
	Jaune	PJIC7(Y)	PJIC5(Y)
	Noir	PJIC7(K)	PJIC6(K)
Boîte de maintenance (sur PP-100III/PP-100AP)	PJMB100		
Lecteur (sur PP-100III)	<input type="checkbox"/> BDE-PR1EP* <input type="checkbox"/> BDE-PR1EP2		

* : Le BDE-PR1EP ne prend pas en charge le BD-R XL.

Epson offre aussi des disques CD-R, DVD-R et BD-R spécifiques pour tous vos besoins d'écriture et d'impression.

Caractéristiques techniques

Disques



Important :

Les disques inscriptibles/imprimables sont des disques CD/DVD/BD de 12 cm (4,72"). Les disques de 80 mm (3,15") ne sont pas pris en charge.

L'enregistrement de saut de couche n'est pas pris en charge.

Remarque :

- La qualité des marques ou types de disques pouvant être à tout moment modifiée par le fabricant, Epson ne peut garantir la qualité d'aucune marque ou d'aucun type de disques. Testez toujours quelques disques avant d'acheter des quantités importantes de disques ou de procéder à l'impression de travaux volumineux.
- Des disques de mauvaise qualité peuvent diminuer la qualité d'impression et provoquer des bourrages ou d'autres problèmes. Si vous rencontrez beaucoup de problèmes, choisissez des disques de qualité supérieure.
- Le disque spécifié est destiné aux imprimantes jet d'encre. Les disques à transfert thermique ne sont pas pris en charge.
- Le disque indiqué dispose sur la surface d'étiquette d'une couche de réception de l'encre qui colle en cas d'humidité. Si les disques sont empilés pour être stockés, en cas d'humidité et de températures élevées, les disques risquent de coller les uns aux autres. Si une machine de copie automatique est utilisée, vérifiez d'abord les disques.
- Manipulez avec soin la surface d'enregistrement (côté bleu-vert) et la surface d'impression afin qu'elles ne comportent pas de traces de doigts, poussière, saleté, eau ou rayures. La poussière et la saleté sur la surface d'enregistrement doivent être délicatement essuyées à l'aide d'un chiffon doux et sec, d'un produit de nettoyage de disques disponible dans le commerce, ou de l'alcool. N'utilisez pas de benzène, diluant ou matériau antistatique.

CD/DVD/BD :

Type	CD-R/DVD-R 4,7 Go/DVD+R 4,7 Go/DVD-R DL 8,5 Go/DVD+R DL 8,5 Go/BD-R/BD-R DL/BD-R XL 100* 100GB/BD-R XL 128* 128GB
Côté étiquette	Les étiquettes brillantes imprimables différentes du type de disque spécifié ne sont pas prises en charge.
Disque spécifié	CD-R, DVD-R, BD-R, BD-R XL

* : Lorsque vous utilisez le BD-R XL, tous les lecteurs doivent être des BDE-PR1EP2 et la version 9.0 ou ultérieure de Total Disc Maker est requise.

Remarques concernant la manipulation des disques

Remarques concernant l'utilisation des disques

- Ne touchez pas la surface d'enregistrement lorsque vous tenez un disque.
- Manipulez avec soin de sorte que la surface d'étiquette et la surface d'enregistrement ne comportent pas de traces de doigts, poussière, gouttes d'eau ou rayures.
- Ne laissez pas tomber ou ne cognez pas les disques.
- N'appliquez pas de force excessive, telle que la fixation d'un trombone sur un disque ou ne le pliez pas.
- Ne fixez pas d'autocollant sur le disque, cela pourrait empêcher tout enregistrement ou lecture du disque.
- N'utilisez pas le disque à un endroit présentant une grande quantité de saleté ou de poussière.
- Si les opérations d'écriture et d'impression sont indépendantes, il est recommandé d'écrire avant d'imprimer.
- Le fait de laisser les disques empilés peut entraîner l'adhérence de ces derniers entre eux.
- Laissez les disques sécher à l'air libre après impression. Toucher la surface avec la main ou éclabousser la surface de gouttes d'eau juste après l'impression peut tacher ou faire coller le support.
- L'impression est possible uniquement sur la surface d'impression. Lors de l'impression manuelle, utilisez du matériel d'écriture à pointe douce, tel qu'un crayon feutre et n'utilisez pas de stylo bille. De plus, ne gommez pas une fois l'impression réalisée.
- La surface d'enregistrement comporte une projection d'anneaux concentriques appelée anneau d'empilage. Selon les disques, la projection de l'anneau d'empilage est faible et l'utilisation de ces disques peut entraîner l'adhérence des disques avant ou après l'impression. Il est recommandé de vérifier les disques avant de les utiliser.
- Les disques indiqués disposent sur la surface d'étiquette d'une couche de réception de l'encre qui colle en cas d'humidité. Si les disques sont empilés pour être stockés, en cas d'humidité et de températures élevées, les disques risquent de coller les uns aux autres. Si une machine de copie automatique est utilisée, vérifiez d'abord les disques.
- Uniquement sur PP-100III/PP-50II

- N'utilisez pas les supports avec un mécanisme de chargement automatique, un lecteur comportant un mécanisme de retenue mesurant plus de 33 mm ou un lecteur pour automobile. Selon les conditions d'utilisation, les surfaces d'impression peuvent coller.
- Un disque CD/DVD/BD publié peut ne pas être lisible sur un autre type de lecteur pour des questions de compatibilité.

Remarques concernant le stockage des disques

- Ne stockez pas les disques à la lumière directe du soleil, près d'équipements de chauffage, ou dans un endroit présentant des températures élevées ou un fort taux d'humidité.
- Ne stockez pas les disques dans un endroit subissant de grandes variations de températures étant donné que cela peut entraîner la formation de condensation.
- Ne placez pas d'objet sur le disque.
- Lors du stockage, conservez les disques dans leur boîtier et évitez que le film ou le carton touche la surface d'impression. Sinon la surface d'impression risque d'être rayée.
- Ne stockez pas les disques dans des étuis souples ou des sachets qui peuvent entrer en contact direct avec la surface d'impression. Ceci pourrait entraîner une adhérence des disques, un dégradé de couleur ou une décoloration.
- Évitez de stocker les disques avec une partie de la surface d'impression couverte, ceci peut entraîner des taches ou une décoloration.
- La création d'une sauvegarde est recommandée si les données sont importantes. Il est recommandé d'effectuer régulièrement des sauvegardes en cas de stockage prolongé.
- Ne stockez pas les disques dans des lieux où la température et l'humidité sont élevées, faute de quoi la surface d'impression risque d'être floue ou de coller.

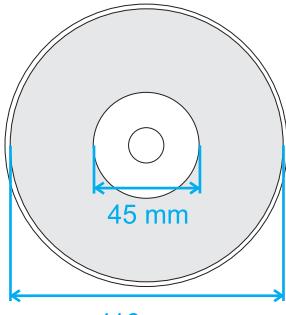
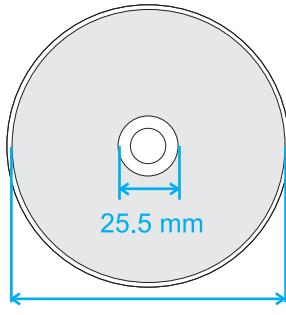
Zone imprimable

La zone imprimable correspond à la zone d'impression de l'étiquette.

La zone imprimable peut être réglée sous Définir diamètre int./ext. dans EPSON Total Disc Maker. Sous Définir diamètre int./ext., vous pouvez sélectionner Standard ou Large. Vous pouvez également définir le diamètre manuellement.

L'illustration suivante présente la zone imprimable qui correspond aux options Standard et Large. L'impression sera réalisée sur la zone grise.

CD/DVD/BD :

CD/DVD/BD de 12 cm (4,72") (Standard)	CD/DVD/BD de 12 cm (4,72") (Large)		
			
Diamètre intérieur	Diamètre extérieur	Diamètre intérieur	Diamètre extérieur
45 mm (1,77")	116 mm (4,57")	25,5 mm (1,00")	116 mm (4,57")

**Important :**

- Veillez à placer le diamètre intérieur et le diamètre extérieur dans les zones illustrées ci-dessus. L'impression sur les sections en dehors de la zone imprimable peut endommager votre lecteur de CD/DVD/BD.
- EPSON Total Disc Maker peut être configuré entre un diamètre intérieur de 18 mm et un diamètre extérieur de 119,4 mm (0,71 à 4,70 po.). L'impression hors de la zone imprimable (de 45 à 116 mm) peut cependant créer un phénomène d'adhérence, des taches sur le bac des disques, un écaillage de l'impression et une impression floue. Il est recommandé de vérifier le type de disque avant de l'utiliser.
- Lors de l'impression hors de la zone imprimable (couche d'absorption de l'encre) du disque, l'encre imprimée au-delà de la zone imprimable n'adhère pas. Vérifiez l'étiquette de la zone imprimable du disque utilisé avant de procéder au réglage.
- Précautions pour la définition de la zone imprimable
 - Veillez à ce que la zone imprimable définie ne dépasse pas la zone imprimable du disque utilisé.
 - Vérifiez si la coloration de l'impression sur la rainure (anneau d'empilage) est uniforme.
 - L'impression sur la rainure (anneau d'empilage) peut entraîner l'adhérence de l'encre ou du disque et l'effacement de l'encre après impression.
- Mesures à prendre lors de l'impression hors de la zone imprimable :
Si vous imprimez à l'intérieur du diamètre intérieur et que l'encre ou le disque colle ou que l'encre s'efface, vous pouvez prendre les mesures suivantes.
 - Définissez le temps de séchage au niveau de l'écran des paramètres du pilote d'impression et procédez à l'impression. Le débit risque d'être réduit, les problèmes seront cependant supprimés ou limités, le disque étant éjecté à l'issue de la durée définie.
 - Activez Masquer zone nervure Si vous procédez à l'impression à partir d'une autre application, réglez les paramètres des étiquettes définies par l'utilisateur au niveau du pilote d'impression. Si vous procédez à l'impression à partir de Total Disc Maker, réglez le paramètre Définir diamètre int./ext.

Remarque :

Si vous imprimez sur des disques à l'aide de logiciels commerciaux prenats en charge l'impression de disques, vous devez effectuer les réglages suivants.

Taille	124 x 124 mm (4,88 x 4,88")
Type	Étiquette CD/DVD, Étiquette CD/DVD haute résolution ou Étiquette CD/DVD spéfic. Epson
Marges de tous les côtés	2 mm (0,08")

Cartouche d'encre

Couleur	Black (Noir), Yellow (Jaune), Magenta (Magenta), Light Magenta (Magenta clair), Cyan (Cyan), Light Cyan (Cyan clair)
Durée de vie des cartouches	À utiliser dans les six mois qui suivent l'ouverture de l'emballage.
Température	Stockage : -20 à 40 °C (-4 à 104 °F) 1 mois à 40 °C (104 °F)



Important!

- Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'origine Epson. La garantie Epson ne pourra s'appliquer si votre imprimante est détériorée par suite de l'utilisation de produits non fabriqués par Epson. En outre, les produits non fabriqués par Epson peuvent entraîner un fonctionnement imprévisible.
- Utilisez la cartouche d'encre avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage.
- Ne remplissez pas les cartouches. La garantie Epson ne pourra s'appliquer si votre imprimante est détériorée par suite de l'utilisation de produits non fabriqués par Epson. En outre, les produits non fabriqués par Epson peuvent entraîner un fonctionnement imprévisible.

Remarque :

- Les cartouches d'encre fournies avec l'appareil sont partiellement utilisées lors de la configuration initiale. Afin de produire des impressions de haute qualité, la tête d'impression de l'appareil est chargée d'encre. Ce processus unique consomme une certaine quantité d'encre. Par conséquent, ces cartouches impriment moins de pages par rapport aux cartouches d'encre suivantes.
- Ne stockez pas les cartouches d'encre dans des lieux où la température est élevée, des lieux où il gèle ou des lieux exposés à la lumière directe du soleil.
- Afin d'obtenir une qualité d'impression optimale et de protéger la tête d'impression, il reste encore une réserve d'encre à la quantité variable dans la cartouche lorsque l'appareil indique qu'il est temps de remplacer la cartouche. Les rendements indiqués n'incluent pas cette réserve d'encre.
- Le rendement de la cartouche est très différent selon les images imprimées, les réglages d'impression, le type de disque, la fréquence d'utilisation et la température. Pour la qualité d'impression, un niveau d'encre variable reste dans la cartouche d'encre après l'allumage du voyant «remplacer cartouche». Cet appareil est expédié avec des cartouches pleines et une partie de l'encre des premières cartouches est utilisée pour amorcer son imprimante. Voir le site <https://www.discproducer.epson.com/> pour obtenir davantage d'informations sur les cartouches.
- Même lorsque Noir est sélectionné pour Param. mode Impr., toutes les couleurs d'encre sont utilisées dans une opération conçue pour maintenir la qualité de la tête d'impression et de l'impression.

Traitement des travaux

Remarque :

- La vitesse de traitement des travaux diffère en fonction de l'environnement.
- Uniquement sur PP-100III/PP-50II : Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.

PP-100III

Vitesse de traitement des travaux	Écriture et impression	CD	30 disques/heure Avec un disque BD-R spécifié par Epson, une vitesse de lecteur de 40x, l'écriture de 600 Mo de données, et une impression rapide/bidirectionnelle.
		DVD	15 disques/heure Avec un disque DVD-R spécifié par Epson, une vitesse de lecteur de 12x, l'écriture de 3,8 Go de données, et une impression rapide/bidirectionnelle.
		BD	8,5 disques/heure Avec un disque BD-R spécifié par Epson, une vitesse de lecteur de 8x, l'écriture de 23,8 Go de données, et une impression rapide/bidirectionnelle.
	Impression uniquement	Qualité/Vitesse : [2]	65 disques/heure Impression bidirectionnelle
		Qualité/Vitesse : [1]	45 disques/heure Impression bidirectionnelle
Sens d'impression	Bidirectionnelle, unidirectionnelle		

PP-50II

Vitesse de traitement des travaux (Écriture et impression)	CD	15 disques/heure Avec un disque BD-R spécifié par Epson, une vitesse de lecteur de 40x, l'écriture de 600 Mo de données, et une impression rapide/bidirectionnelle.
	DVD	8 disques/heure Avec un disque DVD-R spécifié par Epson, une vitesse de lecteur de 12x, l'écriture de 3,8 Go de données, et une impression rapide/bidirectionnelle.
	BD	3 disques/heure Avec un disque BD-R spécifié par Epson, une vitesse de lecteur de 6x, l'écriture de 23,8 Go de données, et une impression rapide/bidirectionnelle.
Sens d'impression	Bidirectionnelle, unidirectionnelle	

PP-100AP

Vitesse de traitement des travaux (au cours de l'impression bidirectionnelle)	Param. mode Impr. (Qualité/Vitesse)	[1] : 50 disques/heure [2] : 75 disques/heure [3] : 95 disques/heure
Sens d'impression	Bidirectionnelle, unidirectionnelle	

Nombre d'appareils qui peuvent être connectés à un ordinateur

Sur PP-50II, vous ne pouvez pas connecter plusieurs appareils à un ordinateur.

PP-100III

Nombre de produits qui peuvent être connectés à un ordinateur*	Écriture et impression	CD	3
		DVD/BD	2
	Impression uniquement		6

* : Nombre d'appareils garanti pouvant traiter des travaux publiés à partir d'un PC connecté simultanément.

PP-100AP

Nombre de produits qui peuvent être connectés à un ordinateur*	6
---	---

* : Nombre d'appareils garanti pouvant traiter des travaux publiés à partir d'un PC connecté simultanément.

Impression

Méthode d'impression		Jet d'encre à la demande	
Tête	Nombre de buses	180 par couleur	
Résolution		Paramètre de mode d'impression (Qualité/Vitesse)	[1] : 1 440 x 1 440 ppp [2] : 1 440 x 720 ppp [3]* : 720 x 720 ppp

dpi : nombre de points tous les 25,4 mm (points par pouce)

* : Disponible uniquement sur PP-100AP.

Vitesse d'écriture (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)

CD-R	40x / 32x / 24x / 16x / 10x / 4x
DVD-R	12x / 8x / 6x / 4x / 2,4x ¹ / 2x
DVD+R	12x / 8x / 6x / 4x / 2,4x / 2x ²
DVD-R DL	8x / 6x / 4x / 2,4x ¹ / 2x
DVD+R DL	8x / 6x / 4x / 2,4x / 2x ²
BD-R	8x ³ / 6x / 4x / 2x
BD-R DL	8x ³ / 6x / 4x / 2x
BD-R XL 100 ⁴	6x / 4x / 2x
BD-R XL 128 ⁴	6x / 4x / 2x

*1 : Si vous sélectionnez 2,4x pour DVD-R/DVD-R DL, la vitesse d'écriture sera réglée à 2x.

*2 : Si vous sélectionnez 2x pour DVD+R/DVD+R DL, la vitesse d'écriture sera réglée à 2,4x.

*3 : La vitesse d'écriture 8x n'est possible qu'avec des disques BD spécifiés par Epson pour une vitesse d'écriture de 8x.

*4 : Tous les lecteurs doivent être des BDE-PR1EP2 et la version 9.0 ou ultérieure de Total Disc Maker est requise.

Remarque :

Selon le disque ou l'ordinateur utilisé, la vitesse d'écriture peut devenir inférieure à la vitesse définie.

Caractéristiques mécaniques

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Lecteur	Deux lecteurs, type de chargement du bac		-
Capacité des empileurs	Empileurs 1 à 3 : environ 50 disques maximum Empileur 4 : environ 5 disques maximum	Empileurs 1 et 2 : environ 50 disques maximum Empileur 3 : environ 20 disques maximum	Empileurs 1 à 3 : environ 50 disques maximum Empileur 4 : environ 5 disques maximum
Dimensions	Largeur : 377 mm (14,8 pouces) Profondeur : 493 mm (19,4 pouces) Hauteur : 348 mm (13,7 pouces)	Largeur : 377 mm (14,8 pouces) Profondeur : 465 mm (18,3 pouces) Hauteur : 324 mm (12,8 pouces)	Largeur : 377 mm (14,8 pouces) Profondeur : 489 mm (19,3 pouces) Hauteur : 348 mm (13,7 pouces)
Poids (empileurs et cartouches d'encre inclus, cordon d'alimentation et disques non inclus)	Environ 24 kg (53 lb)	Environ 21 kg (46 lb)	Environ 22 kg (48,5 lb)

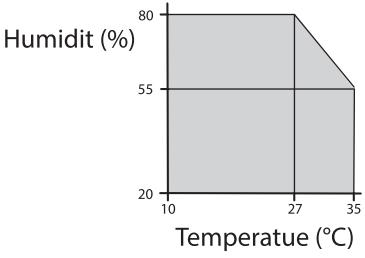
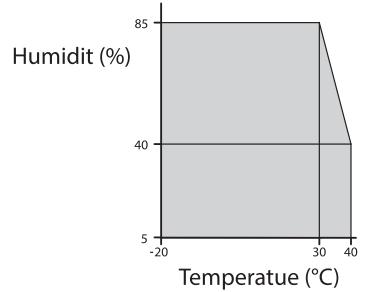
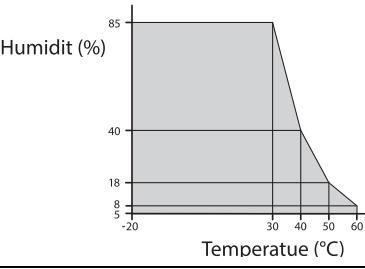
Caractéristiques électriques

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Tension d'entrée	100 à 240 V CA		
Fréquence nominale	50 à 60 Hz		
Intensité nominale	1,0 A		
Consommation électrique	Opération	Env. 52 W	Env. 40 W
	Mode de veille	Env. 27 W	Env. 28 W
			Env. 20 W

Remarque :

Vérifiez la tension sur l'étiquette située à l'arrière de l'appareil.

Environnement

Température	<p>Fonctionnement : 10 à 35 °C (50 à 95 °F) Stockage : -20 à 40 °C (-4 à 104 °F) Transport : -20 a 60 °C (-4 a 140 °F) Pas plus d'un mois à 40 °C {104 °F}, Pas plus de 120 heures à 60 °C {140 °F}</p>
Humidité*¹	<p>Fonctionnement : 20 à 80 % d'humidité relative Stockage : 5 à 85 % d'humidité relative Transport : 5 à 85 % d'humidité relative</p>
Portée de fonctionnement	<p>Plage de température et d'humidité de fonctionnement :</p>  <p>Plage de température et d'humidité de stockage*² :</p>  <p>Plage de température et d'humidité pour le transport*² :</p> 
Altitude	2 000 m ou moins

*1 : Sans condensation

*2 : PP-100III/PP-50II

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Conformité	USB 3.0/USB 2.0		USB 2.0
Vitesse de communication	Haute vitesse (5 Gbits/s) Haute vitesse (480 Mbits/s)		Haute vitesse (480 Mbits/s) Pleine vitesse (12 Mbits/s)

Durée de vie

PP-100III

Durée de vie	5 ans après l'achat ou jusqu'à 75 000 disques ^{*1} publiés, à savoir la durée la plus courte
Éléments de maintenance	Lecteur (pour une unité) La valeur la plus courte parmi ce qui suit : <input type="checkbox"/> Ouverture et fermeture du bac du lecteur : 30 000 fois <input type="checkbox"/> Temps d'écriture : 1 000 heures (CD uniquement : 500 heures, DVD uniquement : 500 heures, BD uniquement : 1 000 heures) <input type="checkbox"/> Durée d'écriture/lecture : 2 000 heures (y compris comparaison)
	Boîte de maintenance Le remplacement est nécessaire après avoir imprimé 30 000 ^{*2} disques. Cependant, ce nombre peut être inférieur si le nettoyage des têtes est effectué plus souvent que nécessaire.
	Unité de chargement automatique Le remplacement est nécessaire après avoir imprimé 75 000 disques.

*1 : Avec impression bidirectionnelle

*2 : Basé sur une impression de 3 000 disques par mois.

PP-50II

Durée de vie	5 ans après l'achat ou jusqu'à 15 000 disques* publiés, à savoir la durée la plus courte
---------------------	--

* : Avec impression bidirectionnelle

PP-100AP

Durée de vie		5 ans après l'achat ou jusqu'à 100 000 disques ^{*1} publiés, à savoir la durée la plus courte Le remplacement des éléments de maintenance vous permet d'imprimer jusqu'à 300 000 disques.
Éléments de maintenance	Boîte de maintenance	Le remplacement est nécessaire après avoir imprimé 30 000 ^{*2} disques. Cependant, ce nombre peut être inférieur si le nettoyage des têtes est effectué plus souvent que nécessaire.
	Unité de chargement automatique	Le remplacement est nécessaire après avoir imprimé 100 000 disques.
	Unité mécanique	Le remplacement est nécessaire après avoir imprimé 150 000 ^{*1} disques.

*1 : Avec impression bidirectionnelle

*2 : Basé sur une impression de 3 000 disques par mois.